

SEÑOR, DICE MARADONA QUE SE VA DEL PAÍS PORQUE ESTA CAUSADO DE QUE SU VIDA PRIVADA SEA UTILIZADA PARA TAPAR ESCANDALOS POLITICOS

UY... Y AHORA QUE HACEMOS, CON TODA LA REVOLUCION PRODUCTIVA QUE TENEMOS POR DELANTE? A VER... CON ZULEMA NO PUEDO CONTAR... EL BARBIANO ESTA EN CASA... MIMM... TAL VEZ HAYA LLEGADO EL MOMENTO... ¿DE QUE?

TRAIGAME EL LEGADO DE CAVALLO



INABA. RIZ - RIM

El juez Wechsler "no encontró delito" en la negativa de Triaca a volver atrás con los despidos, tal como había ordenado otra jueza

## La justicia es ciega

Página 4/5



# Página/12

Buenos Aires, miércoles 23 de octubre de 1991

el país a diario

Año 5 - N° 1354 - Precio de este ejemplar: \$ 8000 Recargo venta interior: \$ 500. En Uruguay: N\$ 2000

**Maradona acusó a Menem de usarlo políticamente, como cortina de humo para tapar los problemas sociales del país**

Página 2/3

# JUEGO FUERTE

Cultura, el arte de lo posible,  
por Mario Wainfeld **26**

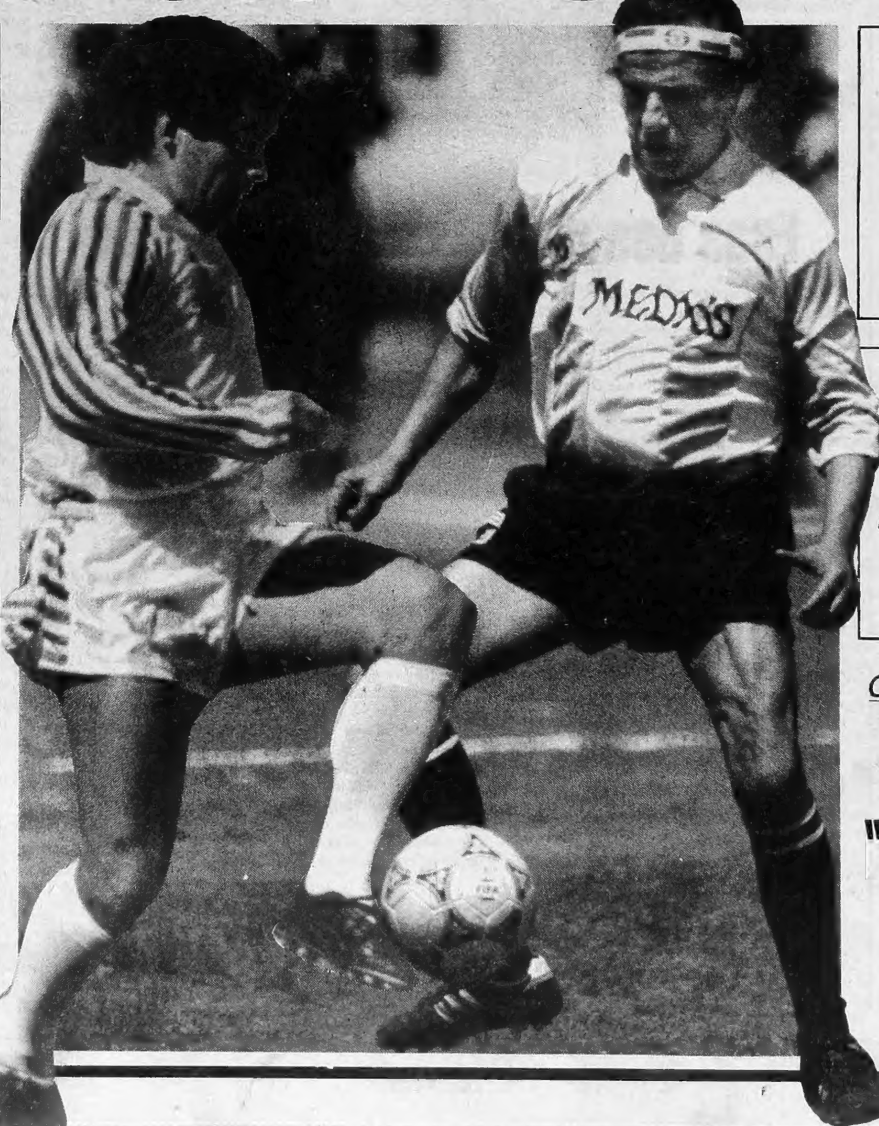
No todo el rock es reaccionario,  
por León Gieco **28**

## ESTATALES

Bernardo Neustadt: —Olvidé- se por un momento de su función de hombre de SOMISA, ¿usted admite que el Estado que tiene la Argentina es inaguantable?, ¿que las empresas del Estado se quedan con la sangre y con la vida de los argentinos sin querer, no por culpa de sus trabajadores, sino porque en el mundo entero hoy ya no se admite que el Estado sea empresario?

Naldo Brunelli, dirigente sindical de SOMISA: (Piensa un instante.) —Hay Estados empresarios, pero eso es una discusión más amplia. Lo que me sorprende es que nos compren los estatales y ganen dinero y nosotros no podamos hacerla ganar.

(Del programa "Tiempo Nuevo", difundido anoche por Telefé.)



Rojo punzó contra gris,  
por James Neilson

**7**

El té de la efímera felicidad,  
por Javier Torre

**32**

*Cavallo pronosticó el futuro del ministro que devalúe*

**"SALDRA COMO RATA POR TIRANTE"**

Página 14/15



¿Te acordás, hermano?

Cuando jugaron aquel partido en cancha de Vélez y posaron sonriendo para los fotógrafos, Diego Maradona y Carlos Menem disfrutaban aún del costado más placentero de la fama. Hoy, cuatro años después, Maradona puede ir a un estadio pero sólo como espectador, un gusto que ni siquiera parece muy decidido a darse Menem, ahora más cómodo en las canchas de polo.

Dos hechos posteriores sugirieron, sin embargo, que la relación entre ambos no era muy buena: 1) cuando Menem no asistió a los fastos de la boda en el Luna Park acaso porque su mesa —como dijo Newsweek— estaba por debajo de la de los novios, y 2) cuando Maradona arribó con notable retraso a la conferencia de prensa que Menem ofreció el año pasado en el estadio San Siro de Milán, horas antes del comienzo del Campeonato Mundial de Fútbol.

En aquel momento, pese a que Menem se valió de Maradona para hablar ante periodistas de todo el mundo, el deportista aceptó que lo utilizaran políticamente al punto que recibió gustoso un pasaporte oficial. Mucha agua corrió bajo el puente después de aquel encuentro hasta que ayer Maradona sí expresó su fastidio por el hecho de que Menem continuara utilizándolo políticamente. Lo hizo en su, seguramente, muy dura lucha de recuperación personal, con sus alzas y sus bajas, un proceso privado que, sin embargo, a buena parte de la prensa interesa aun más que el hoy adormecido escándalo del Narcogate.

Lo más notable es que este enojo de Maradona hacia el Presidente suena válido en el marco de un gobierno que parece haberse abonado a la frivolidad. Echan obreros, la interventora mientras posa semidesnuda envuelta en un tapado de piel y el interventor mientras se afilia al Jockey Club. El otro interventor se ofende por TV de la "pornografía escolar" al mismo tiempo que exhibe a su lado las nalgas de su bella asistente. Así, el Presidente siente derecho de dar consejos al mundo mientras juega al tenis, y a confundir los asuntos públicos con los privados, porque ya todo parece dar lo mismo, la Biblia junto al calefón.

**Página/12**  
EN MAR DEL PLATA  
Tel.: (023) 2-2938

Con el mismo nivel desde 1952  
**AGENCIA TALCAHUANO S.R.L.**  
REMISES LAS 24 HS.  
Unidades equipadas con  
teléfono celular móvil y aire  
acondicionado sin cargo  
COMBIS  
45-6236/ 8252/ 0650. 49-7769

DE MARADONA AL PRESIDENTE

# "LOS BUCHONES LE INFORMARON MAL"

El ex capitán de la selección nacional de fútbol y ex embajador ad honorem Diego Armando Maradona acusó al presidente Carlos Menem de utilizarlo políticamente, lo criticó por la situación social que vive el país y reiteró que no volverá a jugar profesionalmente. Maradona hizo estas afirmaciones a un cronista de Radio Mitre en un extenso reportaje —ver aparte— realizado en un lugar no especificado. El presidente Menem, a su regreso del viaje a Corrientes, se dirigió a la quinta de Olivos y guardó silencio respecto de las acusaciones de Maradona.

Maradona culpó al presidente Menem de sus problemas existenciales y afirmó que sigue siendo utilizado aun cuando se retiró de la práctica activa y considera que dejó de ser noticia. "Quiero que se olviden definitivamente de Maradona y lo voy a lograr yéndome del país" dijo el ex futbolista, quien agregó que "yo no quiero ser víctima de nada, absolutamente, pero que se olviden de Maradona. Que el Presidente en vez de hablar de Maradona hable de Ramón Díaz, que él es hincha de River, que le va a ir mejor, porque a mí, cuando sale el Presidente siempre le preguntan por Maradona. Que diga que Maradona está en la Argentina y en cualquier momento se va".

El ex capitán del Napoli italiano explicó que piensa abandonar el país en el verano. Hizo referencia a algunas versiones periodísticas que señalaban que había abandonado el tratamiento psicológico para dejar la

El ex jugador criticó al presidente Menem porque asegura que éste dice que abandonó el tratamiento contra la drogadependencia. Maradona sostuvo que es utilizado políticamente para tapar los problemas sociales del país. No hubo respuesta oficial en la Rosada ni en Olivos.

drogadependencia y sobre el punto comenzó su andanada contra Menem porque, sostuvo, "sale hablando cualquiera, sale hablando también el Presidente de mi tratamiento". Añadió que "yo nunca le eché en cara (a Menem) nada de lo que hice por el país porque lo sentía. Pero que no me sigan usando políticamente para que se vayan a otro lado los problemas políticos que tiene este Gobierno. Yo no quiero absolutamente más problemas, ni que se ocupen de mí".

Uno de los momentos más duros de la nota grabada por Mitre fue cuando Maradona señaló que "cada vez que el Presidente sale a algún lado le preguntan y el Presidente dice: abandonó el tratamiento, que esto, lo otro y el Presidente nunca me llamó, ni me hizo llamar. Parece que los buchones le informaron mal". En realidad, el presidente Menem nunca dijo públicamente que "Maradona abandonó el tratamiento". En su último viaje a Medio Oriente, cuando hizo escala en Las Palmas, los periodistas canarios le pregunta-

ron por Maradona. Entonces, el Presidente declaró que "Maradona se encuentra mejor, aunque no está del todo bien". Según pudo averiguar **Página/12**, el Presidente habría realizado algún comentario sobre el supuesto abandono del tratamiento emprendido por el ex jugador informado por gente de su confianza, pero sin ninguna constancia de la veracidad de esos rumores. De ahí que Maradona llamó "buchones" a los informantes, esos que tampoco identificó. En el círculo más cercano a Maradona, sin embargo, se mencionan dos nombres propios como los posibles aludidos: el interventor de ATC, Gerardo Sofovich y el empresario periodístico Constancio Vigil, dueño de la Editorial Atlántida que edita la revista *El Gráfico*. Maradona, en la actualidad, mantiene un juicio por columnas contra Vigil por el tratamiento que la revista hizo de su detención, en abril, en aquel sordido departamento de la calle Franklin.

En otro tramo de sus declaraciones, Maradona explicó que su figura

dejó de ser noticia y que el país, el presidente Menem más específicamente, tenía dificultades más graves que resolver. "Mirá lo que le pasa a la gente. Los jubilados no cobran, tienen problemas los de Hipasam, tienen problemas los estatales de Jujuj" y añadió que "yo creo que hay cosas mucho más claras, mucho más buenas para utilizar. Porque, ¿de qué sirve hablar de Maradona si no tenemos un país como la gente merece?". Sobre este tema de la utilización oficial de la figura pública de Maradona hay numerosos antecedentes, pero vale recordar que cuando fue detenido en el mes de abril en un operativo policial espectacular, con toda la prensa esperando en el lugar que se concretara el apresamiento, la oposición criticó duramente al Gobierno. Fue Raúl Alfonsín, entonces, quien tiró la primera piedra enrostrándole al gobierno de Menem de pretender tapar con la detención de un drogadicto las innumerables denuncias que por entonces llovían sobre personas vinculadas con el Gobierno. El Swiftgate pasaba al olvido cuando empezaba la saga interminable y adormecida del Yomagate.

El primer contacto estrecho entre Maradona y Menem fue en la cancha de Vélez, con aquel partido benéfico organizado por Fernando Galmarni y que reunió una multitud de periodistas llegada de todo el mundo para ver en acción a ambos. La primera pelea fue en marzo de 1990, con temas mucho más llanos. El Presidente insistía "como un hincha más" con la inclusión de su paisano riojano Ramón Díaz en el equipo que iba a defender el título mundial en Italia '90. "El Presidente hace muy mal... creo que debería ocuparse de cosas más importantes que la selección porque si bien vamos a jugar un mundial, esto dura sólo un mes, en cambio la vida de los argentinos durará muchísimo más y él, que tiene la posibilidad de resolverla, no la resuelve", dijo Maradona cuando Bilardo preparaba el equipo y soportaba las "sutiles" presiones del Presidente que terminaron con un asado en Olivos para "limar asperezas" y darle la cordial despedida a la selección que partía a Italia.

El 7 de junio de 1990, en Milán, en el estadio Giuseppe Meazza del barrio San Siro, el presidente Menem, rodeado de su vocero Humberto Toleado, del entonces embajador en Roma, Carlos Ruckauf, del entonces secretario de Medios, Fernando Niembro, anunció que Diego Maradona era nombrado embajador deportivo de la Argentina. Cuando habló a los periodistas, en la ceremonia de entrega del pasaporte especial como embajador, el Presidente sostuvo que "muchos mandatarios tendrían que imitar estos nombramientos para que el deporte tenga el lugar que se merece". Maradona agradeció el gesto "sobre todo por mi mamá y mi papá" y se marchó a la concentración. Después, Menem hizo un aparte amable con los periodistas argentinos, gambeteó hábilmente cuando le preguntaron si había hecho sacar por la fuerza de Olivos a su entonces esposa Zulema Yoma y se animó a hacer un pronóstico: "Mañana le ganamos a Camerún".

## Esas dos carátulas de la verdad

Luego de su detención en abril de este año, Diego Armando Maradona, motu proprio, comenzó un tratamiento con tres médicos: dos psicoanalistas y un clínico. Eso sucedió el mismo día que el ex integrante del seleccionado quedó en libertad. "Maradona —según confió una fuente a **Página/12**— interrumpió el tratamiento y eso ocurrió hace dos meses".

Si bien aún no se sabe el motivo que llevó al jugador a tomar esta medida, la misma persona, muy cercana a Diego durante su recuperación y que pidió mantenerse en el anonimato, sostuvo que "hasta el momento de su interrupción, Diego estaba muy bien". Diego Maradona, en tanto, cursó un pedido especial a la jueza Amelia Berraz de Vidal para poder salir del país ya que "quiero vivir en Estados Unidos". Ese permiso sería denegado ya que la causa

se encuentra en la Cámara Federal debido a una apelación de la defensa del jugador.

Hace aproximadamente sesenta días, Maradona tenía que concurrir a una sesión con los psicoanalistas Julio Villena Aragón y Rubén Navedo, pero ex jugador no se presentó. Los médicos se comunicaron con la casa de Maradona y se enteraron de que Diego había salido, pero no llegó nunca a la sesión. A partir de ese momento, al jugador del Napoli interrumpió su voluntario tratamiento, situación que podría influir en la causa judicial que se le sigue por "tenencia simple", según manifestó a **Página/12** una fuente de Tribunales. Villena Aragón y Navedo hablaban con los abogados de Maradona para "dar la noticia", aunque destacó la fuente que "también se lo informaron a su apoderado Marcos Franchi. Maradona en su momento entendió que debía iniciar un tratamiento y lo hizo voluntariamente, pero, de la misma manera, decidió interrumpirlo". La última vez que los médicos vieron al jugador fue en un reportaje que Maradona concedió a Enrique Molteni de Canal 9, hace 15 días.

Julio Villena Aragón, en un reportaje realizado por este diario en agosto pasado, declaró "que el tratamiento no fue coercitivo, aunque la jueza que entiende en la causa hizo la recomendación para que se atendie-

ra". Hasta ese instante, todo marchaba sobre rieles, pero hoy la situación de Maradona podría modificarse dentro del ámbito judicial ya que "en su oportunidad se valoró su iniciativa de tratarse". Ante esta eventual interrupción, según palabras de un juez y teniendo en cuenta la carátula que se le ponga a la causa una vez que salga de cámara, "a Maradona se lo podría someter —obligar— a un tratamiento. Esto siempre y cuando se caratule la causa como 'tenencia para consumo'. Hoy se le sigue un juicio al futbolista por "tenencia simple, lo que hace que en el juicio haya acusaciones, defensas y pruebas".

De cualquier forma, Maradona no recibiría el permiso para salir del país, "a no ser que logre el sobresimiento o la absolución", instancias que la Justicia evalúa "casi imposibles".







Diego Maradona y el capitán Carlos Saúl Menem, entonces en el mismo equipo. Fue en aquel partido a beneficio cuando jugaron juntos. Hoy, patean para lados distintos.

## PALABRA DE DIEGO

# Versión textual del reportaje

—¿Estás con toda la familia, no?

—Bien, disfrutando, paseando, tomando un poco de sol. Estoy con la Claudia, con mis dos niñas, y ahora van a venir mis suegros y van a pasar mis padres por acá.

—Esto demuestra lo tranquilo que estás, porque había dudas, se decía que te ibas a ir.

—No, después del verano yo me voy. Esto ya está decidido, yo no amenazo a nadie, al contrario, quiero disfrutar de mi vida. Se habla mucho de mi tratamiento, sale hablando también el Presidente de mi tratamiento y yo no, yo ya dejé de jugar al fútbol, eso es lo que quiero aclarar a todos, quiero que me dejen vivir, por favor. Yo no quiero ser ni víctima ni nada, absolutamente, pero que se olviden de Maradona. Que el Presidente en vez de hablar de Maradona hable de Ramón Díaz, que él es hincha de River, que le va a ir mejor, porque a mí, cuando sale el Presidente siempre le preguntan por Maradona, que le diga que Maradona está en la Argentina y en cualquier momento se va.

—¿Está decidido que te vas en el verano?

—No, después del verano. Yo luché mucho por tener un verano en mi país y me está pasando lo que me está pasando y eso que no juego al fútbol, entonces, imagínate, voy a seguir con mis problemas acá pero los voy a vivir de lejos. Yo tengo un juicio con El Gráfico, tengo un juicio con Proietto, con Vigil y eso lo vamos a seguir. Ellos dicen que le pasa, yo estoy con mucha tranquilidad, estoy muy bien, yo le respondo que voy a seguir a muerte con el juicio.

Voy a seguir con este juicio porque no entiendo cómo se pueden meter en mi vida privada.

—¿Una de las razones por la que te vas es por el periodismo?

—Una de las razones, pero el periodismo no es tanto. A mí lo que me da bronca son los buchones, ¿me entendés? Los que dicen algo y al rato está lleno de periodistas abajo de mi casa. Están todos pendientes de lo que hace Maradona; entonces, si a través de una equivocación, me lo voy a llevar para toda la vida, no es posible. Ahora lo que voy a hacer es irme y dejar tranquilos a todos los que supuestamente van a buchonear a la policía o a la jueza o al que sea. Yo no maté a nadie. Acá parece que por el problema que tuve yo, se me ponen encima muchas cosas que no soy. Me voy, vamos a elegir el lugar con Claudia, cuando apenas nos autorice la jueza vamos a ir a elegir casa y me voy lamentablemente, donde vaya voy a trabajar con el fútbol, ya me ofrecieron bastantes cosas.

—¿Pueden ser las escuelas de fútbol, entonces?

—No sé si escuelas, pero voy a seguir jugando fútbol 5 o algo por el estilo.

—¿Profesionalmente, vos no volvéis a jugar?

—No, absolutamente. Que quede muy claro. Yo creo que lo tienen muy claro mis compañeros más que el Presidente, más que la gente. Yo ya hablé con ellos y dije terminantemente: no vuelvo a jugar al fútbol nunca más por el hecho de que no me sigan usando. Y la bronca más grande que tengo yo es que se sigue usando a Maradona sin jugar al fútbol. Cualquiera sale y hasta el Presidente habla de Maradona, por eso estoy muy amargado. Demasiado. Yo nunca le tiré por la cara nada de lo que hice yo por el país porque

lo sentía. Pero que no me sigan usando políticamente, para que se vayan a otro lado los problemas políticos que tiene este gobierno. Yo no quiero absolutamente más problemas, ni que se ocupen de mí.

—Bastante duro lo que estás comiendo.

—Yo pensé que se podían olvidar de Maradona y sin embargo se sigue hablando. Cada vez que el Presidente sale a algún lado le preguntan y el Presidente dijo que abandonó el tratamiento, que esto que lo otro, y el Presidente nunca me llamó, ni me hizo llamar. Parece que los buchones le informaron mal.

—Vos sos argentino y te costó tanto volver al país.

—Nueve años. Nueve años pensando en tener tranquilidad en mi país y cuando vengo me hacen un montón de cosas que no entiendo. Yo lo que quiero es que se olviden definitivamente de Maradona y lo voy a lograr yéndome de mi país.

—Pero la gente, igual, cuando salís a la calle, te demuestra el afecto.

—Bueno, pero mirá lo que le pasa a la gente en nuestro país lamentablemente. Los jubilados no cobran, tienen problemas los de Hipasam, tienen problemas los estatales de Jujuy. Un montón de cosas que las creo mucho más importantes de lo que puede pesar Maradona dentro de un mecanismo, de la política. Yo creo que hay un montón de cosas mucho más claras, mucho más buenas de utilizar. Porque de qué sirve hablar de Maradona si no tenemos un país como la gente realmente se merece.

—¿Te vas a llevar a tu familia cuando te vayas de la Argentina?

—A toda no sé, pero me llevaré a los que pueda.

—Dejás muchas cosas, el fútbol, Boca; se habló que querías ser presidente de Boca, en algún momento.

—Yo presidente, no, absolutamente. Yo lo quería, lo que tenía en la cabeza es poder jugar con mis hermanos en Boca, ese sueño también me lo han quitado. Ahora he decidido no jugar, ni pensar en ese sueño. Lo de Maradona ya terminó.

—¿Ya has hablado con la jueza para que te dé el permiso?

—No porque todavía no sale el veredicto. Vamos a ver lo que dice la jueza.

—¿A Italia no vas a volver más a pesar de que tengas algún juicio pendiente?

—No, los juicios los sigo con los abogados. Tengo todo muy claro así que ahora vamos a ver si sale alguna buena, ¿no? Ya llevo algún tiempo de aceptar malas y ahora quiero empezar a recoger cosas buenas.

—Todos los rumores fueron versiones, ¿de dónde salieron?

—Yo creo que hay gente paga que tira bocadillos y después la agarran los que quieren agarrar cosas feas y por todo eso quiero dejar tranquilo a esos también, a los que generan información trucha.

—¿Vos pensás que cuando te vayas de la Argentina vas a estar tranquilo en otro país?

—Sí, porque voy a empezar una nueva vida seguramente con la Claudia y las dos niñas y voy a ver si me puedo llevar a mis hermanos, a Lalo.

—Los periodistas van a estar por ahí cerca, siempre.

—Bueno, sí. Pero será mucho más tranquilo de lo que es hoy Argentina.

—Te noto dolorido, Diego.

—Si estoy muy dolorido, mucha bronca. De todas maneras, vamos a salir.

(Diálogo de Diego Armando Maradona con un periodista de radio Mitre registrado ayer, "en algún lugar de Buenos Aires", aunque la emisora precisó que el ex jugador hablaba desde un yate.)

## El hipódromo sin despacho

La Comisión Bicameral de Seguimiento de las Privatizaciones recibió ayer al interventor en la Lotería Nacional, Luis Russo Basile, quien informó sobre las actuaciones referidas a la privatización del Hipódromo de Palermo, y que derivaron en serias denuncias por parte de varios consorcios que participaron de la licitación.

La comisión decidió no realizar ningún despacho hasta que no se expidan la SIGEP y el Tribunal de Cuentas, a los que remitió el informe dado por Basile así como la documentación que el funcionario aportó tal como se le había solicitado.

El martes de la semana pasada el organismo bicameral había sugerido al Poder Ejecutivo que suspendiera el proceso privatizador hasta tener esta documentación.

Según informó la senadora Liliana Gurdulich de Correa, presidenta de la comisión, Basile explicó que "a la hora de evaluar las diversas ofertas se privilegió la actividad típica de los oferentes por lo cual se había beneficiado al consorcio Hipico Palermo.

Al salir de la reunión el diputado demócrata progresista Alberto Natale dijo con vena humorística que la planilla de privatización concluía con un "marcador final", que en la jerga indica quién resultó el ganador de una carrera.

La licitación para la concesión del Hipódromo de Palermo promovió la participación de cuatro grupos empresarios y en principio parecía segura la precalificación en primer lugar del consorcio Palermo 2000, encabezado por César Iraola.

Pero cuando se conoció el dictamen de la comisión calificadora dicho grupo resultó precalificado en tercer lugar (con 71,92 puntos) detrás de la Unión Transitoria de Empresas Maronese-Kocourek-Itaco (con 72,10) y de Hipódromo Palermo, encabezado por Guido Spano, clasificado primero (con 85,24 puntos).

Para Iraola "el dictamen constituyó un fraude dada la contradicción flagrante que hay entre los considerandos del dictamen y la puntuación otorgada en cada rubro".

El cuestionamiento llevó a Palermo 2000 a denunciar que "el dictamen fue dibujado a último momento" y a señalar que recurriría lo actuado ante la Justicia Federal y la Comisión Bicameral de Seguimiento de las Privatizaciones, reservándose el derecho de querrelar penalmente a Russo Basile e integrantes de la comisión calificadora.

## Armas argentinas for export

Guinea-Bissau está interesada en adquirir armamento de la Argentina y por ello el presidente del Consejo de Estado de esa nación africana, Joao Bernardo Vieira, se reunió con el ministro de Defensa, Erman González. De la conversación, surgió la posibilidad de que Guinea-Bissau "adquiera materiales bélicos y logre la formación de cuadros militares medios", según se informó oficialmente. Vieira fue recibido, además del ministro, por el vicepresidente Eduardo Duhalde, el intendente metropolitano, Carlos Grosso y el canciller Guido Di Tella.

## Paritaria, señor juez

La Federación de Trabajadores de Industrias de la Alimentación (FTIA) amenazó con recurrir a la justicia laboral para "que obligue a los empresarios a sentarse en la mesa paritaria y discutir aumentos salariales", según anunció ayer el secretario gremial del sindicato, Roberto Gori. Con algo más de cien mil afiliados, la FTIA es el segundo gremio industrial del país y sus salarios están congelados desde que el Gobierno impuso el decreto 1334 que establece incrementos en base a la mayor productividad de los trabajadores. Aunque ese parámetro fue aceptado por la organización gremial, "la patronal se rehúsa a constituir la comisión técnico-negociadora para analizar el tema", denunció Gori. Junto con el reclamo de un 20 por ciento de reajuste y una recomposición del dos por ciento mensual entre setiembre y marzo del '92, el sindicato cursó una nota de protesta al asesor del Ministerio de Trabajo, Carlos Tomada —supervisor de esta paritaria— y prepara el escrito a presentar ante la justicia laboral.

## Erman aclara

El Ministerio de Defensa salió al cruce de "las versiones circulantes" respecto de eventuales cesantías en los Altos Hornos Zapla, de Jujuy, y aclaró, en cambio, que "el personal de ese establecimiento que ya fue pasado a disponibilidad será incluido en la lista de retiros voluntarios". El comunicado de la cartera de Erman González aseguró, además, que "la empresa mantendrá su actividad productiva".

## Echar, el verbo de moda

Los señaleros ferroviarios declararon ayer el estado de "alerta y movilización" como paso previo al lanzamiento de un plan de lucha en protesta por la decisión del consorcio privado adjudicatario del ramal Rosario-Bahía Blanca de "cerrar las cabinas de señales del corredor" y ofrecer el retiro voluntario a unos doscientos trabajadores. La Asociación de Señaleros denunció que "la empresa privada y Ferrocarriles Argentinos obviaron la constitución de comisiones negociadoras que discutan el destino de los empleados, según establece el decreto reglamentario de la Ley de Reforma del Estado". Pese a que el gremio radicó su queja ante el Ministerio de Trabajo, la adjudicataria (consorcio formado por la firma norteamericana Iowa y Techint, entre otras) anunció el comienzo del ajuste en sus flamantes dominios.

## Zamora por el paro

El diputado de la Izquierda Unida, Luis Zamora, sostuvo que un paro nacional de las dos CGT "apoyado por todo el pueblo expresaría no sólo la evidente simpatía de la población hacia la lucha de SOMISA sino también la enorme bronca e indignación que provoca el plan económico de Menem-Cavallo y Bush".



El juez federal Ricardo Wechsler no ve delito.

Pese a que la empresa desconoció un fallo, está todo bien.

LA JUSTICIA NO VE DELITO

# LA VENDA

Que el interventor de SOMISA, Jorge Triaca, no haya acatado la orden de no innovar dictada por una jueza laboral respecto de las suspensiones en la planta fabril no configura delito alguno para el juez Wechsler. La asamblea de trabajadores de San Nicolás pidió a la UOM y a las dos centrales obreras que llamen a un paro nacional en respaldo de sus demandas. Todos centran sus esperanzas en el fallo de la Cámara del Trabajo.

## Boicot en la Cámara

La bancada peronista volvió a boicotear ayer la sesión especial de la Cámara de Diputados destinada a analizar el conflicto de SOMISA con interpelación al ministro de Defensa, Erman González, incluida. Unos sesenta legisladores del arco opositor asistieron al recinto, pero esperaron en vano la concurrencia del

oficialismo, pese a que una semana atrás el pampeano Jorge Matzkin —titular del bloque del PJ— aseguró que "no habría problemas" en que la Cámara baja interrogue a González.

"No vienen a la sesión especial ni tampoco dan quórum en la Comisión de Defensa para tratar el proyecto de ley del sector", declaró el radical Federico Storani, para quien "hay que reformular la cuestión de SOMISA y no malvender un patrimonio importante del Estado. Los actuales despidos obedecen a una intencionalidad del Gobierno aconsejada por las consultoras que impone el Banco Mundial". Además de los representantes de la UCR, la fallida reunión había convocado a los del Grupo de los Ocho peronistas disidentes, el socialista Simón Lázara, el bussista Fernando López de Zabala y tres legisladores de la UCeDé.

Entre estos últimos, Héctor Siracusano explicó así su postura: "Como diputado liberal acuerdo con la privatización de una empresa del Estado ineficiente, pero me opongo a una forma de privatización que olvida la solidaridad". Lázara dijo que "SOMISA es un caso testigo y los despidos se incrementarán por miles si al Gobierno le va bien en las elecciones del domingo". Muchos de los diputados debieron ocupar bancas ajenas porque sus lugares habituales estaban anegados por agua procedente de las numerosas goteras que tiene el techo del hemiciclo de sesiones.

## PROPONEN ADQUIRIR LA EMPRESA

# Tregua por 15 días en Hipasam

El Gobierno acordó con dirigentes sindicales de la empresa minera HIPASAM una virtual tregua de quince días, lapso en el cual un grupo de funcionarios analizará la propuesta presentada por los trabajadores que proponen adquirir el yacimiento en sociedad con el estado de Río Negro. Mientras tanto, en el establecimiento ubicado en la localidad de Sierra Grande sólo se realizarán tareas de mantenimiento.

"Por lo menos esta vez nos escucharon y pudimos detallar nuestra propuesta", dijo el gremialista Hugo Riesco, aunque no se mostró excesivamente optimista: es que los trabajadores y el gobierno rionegrino (que aportaría cinco millones de dólares) condicionan el plan presentado a que el Estado nacional asuma el compromiso de que la siderúrgica SOMISA garantice una compra mínima del pellet patagónico. El achicamiento constante de la acería, la clausura del horno María Liliana —que precisamente consumía ese pellet— y la reducción de personal de SOMISA, son indicadores que explican el escaso optimismo sindical.

"Acá hay también una puja de otras empresas, como Techint, que intentan apropiarse de nuestra planta de pelletización", agregó Riesco, no sin antes recordar el proyecto "semioficial" que sugiere utilizar las instalaciones de Sierra Grande para procesar mineral importado desde Chile. "En cualquier caso, estas salidas nos convertirían en un pueblo fantasma", concluyó el sindicalista, con el asentimiento de Teodoro Peralta, de la Asociación de Trabajadores del Estado, presente en el conclave de ayer. Por el lado oficial, participaron el secretario de Planeamiento del Ministerio de Defensa, Jorge Pereyra de Olazábal; el subsecretario de Acción de Gobierno de

la Presidencia, Félix Borgonovo y su par de Interior, Alfredo Gutiérrez.

Ellos y sus asesores técnicos darán una respuesta en quince días al programa de reactivación ideado por los trabajadores. En el borrador, se señala que con una producción mensual de 38 mil toneladas, el yacimiento no sólo puede mantener a sus ochocientos trabajadores sino que, además, resultaría rentable. La variante chilena —estiman los gremios— sólo ocuparía a doscientos obreros y eso en una hipótesis de máxima.

La tregua descomprimirá la tensión de este conflicto latente que promedia en aumento con el arribo de una delegación de mineros dispues-

tos a acampar frente al Congreso nacional y aun de la Casa Rosada, tal como lo hicieron a comienzos de mes, cuando arrancaron el compromiso oficial de que la planta no se cerraría. Desde entonces, se reabrieron las galerías del socavón y los encargados de limpieza y mantenimiento retomaron sus tareas.

Horacio Alvarez Rojo representó al gobierno rionegrino y confirmó la disposición de aportar fondos para la provincialización de la empresa. El tema fue discutido por la mañana en la reunión que presidió en Vidma el gobernador Horacio Massaccesi (UCR) y de la que tomó parte el intendente peronista de Sierra Grande, Miguel Palferro.

Los trabajadores de Hipasam llegaron a una tregua por quince días.

Proponen adquirir el yacimiento en sociedad con el Estado de Río Negro.





ALGUNO EN LA ACTITUD DE TRIACA

# EN LOS OJOS

(Por Rubén Furman, desde San Nicolás) La noticia de que la Justicia no ve delito en el interventor de la acería SOMISA, Jorge Triaca, no haya acatado un anterior fallo judicial que le ordenó suspender las 3100 cesantías de trabajadores, fue más devastadora que la torrencial lluvia con granizo que se descargó por la tarde sobre la ciudad. El agua, que cayó a baldazos, no consiguió mover de su lugar unas 200 carpas plantadas frente al portón de ingreso a la fábrica, donde más de un millar de operarios montan guardia día y noche separados apenas por una reja y 500 metros de los gendarmes que la ocupan desde la semana pasada. Pero la novedad cayó como una ducha de agua helada sobre esa gente y el propio sindicato, que había trazado en los últimos días una estrategia de "resistencia judicial" al conflicto. Ahora, toda resistencia quedó contrada en la posibilidad de que la Cámara de Apelaciones del Trabajo le dé un respaldo a la jueza Alicia Ruiz, quien había ordenado la medida de no innovar. Y, eventualmente, que el anuncio del secretario del sindicato local, Naldo Brunelli, de que todos los trabajadores metalúrgicos del país pararán el martes próximo en solidaridad con ellos, no sea sólo un desesperado grito para lograr el apoyo de la estructura que conduce Lorenzo Miguel.

La novedad de que el juez federal Ricardo Weschler no "encontraba delito" en la actitud de Triaca, se escapó rápido por los carpones, la ciudad y los medios de comunicación locales. Frente a la planta no se preveían nuevas asambleas hasta hoy por la tarde, cuando el compás de espera votado por unos 5 mil operarios se extinga. Brunelli lo había perdido con la lógica de los últimos días: estirar todo hasta que la Justicia se pronunciara sobre los temas pendientes. Incluso, la Unión Obrera Metalúrgica nacional había anticipado que su paro se concretaría una vez que la Justicia les diera el aval. Tras el fallo de Weschler, cuyos fundamentos no fueron revelados, sólo falta conocer qué posición fija la Cámara de Apelaciones del Trabajo en torno del tema central planteado por la magistrada. Pero la encerrona está a la vista.

Pese a tantas adversidades, el clima que se respira en las inmediaciones de la planta no pareció reflejar tensión. Ayer, la asamblea resolvió por segundo día consecutivo que la

gente no ingrese en la empresa por la presencia militar. "Hacerlo sería una imprudencia que hasta podría derivar en hechos desgraciados", advirtió el dirigente Miguel Guardia. Su prevención sonó como un llamado a la cordura luego de que el interventor Triaca comenzara a despachar telegramas ordenando el reintegro de la gente, so pena de considerarla en abandono de tareas.

Los propios gerentes de la planta vieron peligrosa la situación y el responsable técnico, Juan Carlos Corti, reiteró ayer que había pedido ser alejado de sus funciones y sólo permanecía en su sitio a la espera de relevo, en una actitud similar a la que adoptó cuando, hace una semana, los gendarmes tomaron el control de las instalaciones.

Desde entonces, sólo entran a trabajar las guardias mínimas en los sectores críticos que no pueden ser parados. Los gendarmes recibieron refuerzos (ahora serían unos 400) e hicieron sus vivacs en la zona de la gamela, una construcción que sirvió de dormitorio hace años y ahora permitió que los militares permanecieran alejados de los lugares donde podrían producirse roces. Pero desde la alambrada exterior es posible ver los piquetes en los camiones verdes, con sus FAL, sus capas y garrotes.

Los trabajadores, con un respaldo cada vez más ostensible de la comunidad local, pasaron el día tomando mate y cocinando las viandas que les hacen llegar comerciantes, centros de jubilados y otros sindicatos. Cada dos horas, un grupo de curas jóvenes que cumplen su labor en los barrios próximos, ofició misas, en un altar donde se colocó una gran imagen de la Virgen de Luján. Para los que quisieron, hubo rezo y para los que no, charla, en un interminable repaso de la situación.

Tras el fallo adverso, las especulaciones se ubicaron en la reunión que mantenía ayer el gabinete bonaerense, con la presencia de los intendentes Di Rocco y Ballester, de San Nicolás y Ramallo, respectivamente. Todos quisieran que en ese ámbito, o por medio de algunas gestiones que están intentando políticos justicialistas de Santa Fe (donde esta situación repercutirá muy claramente en las elecciones para diputados del próximo domingo), se abra un claro político para negociar. Pero el cálculo más realista parece haberlo hecho el propio Brunelli, quien opinó que "no nos quieren derrotar, sino aniquilar".

Anoche el dirigente participó del programa de Bernardo Neustadt y el anuncio en la asamblea provocó una de las habituales rechiflas cuando se menciona su nombre o el de su ahijado Marcelo Longobardi. Muchos sugerían que no fuera, pero el sindicalista los disuadió explicándoles que "nosotros no tenemos la comprensión de Doña Rosa, y ahora que tenemos oportunidad de darle nuestra opinión, no deberíamos dejar de hacerlo".

Como en los dos últimos días se pagó la quincena, la gente está "dulce". El diario local *El Norte*, sin dar cifras, dijo de todos modos que se ha verificado una importante retracción de ventas para lo habitual en estas fechas. Puede que sea por la recomendación dada a los trabajadores de SOMISA: pagar lo indispensable para mantener abierto el crédito, no hacerlo todavía con los servicios y no gastar en cosas superfluas. En suma: prepararse para un largo conflicto.



Triaca está dispuesto a "inmolarse". Denunció "la corrupción chatarrista".

TRIACA HACE LO QUE PIDE MENEM

## "Estoy dispuesto a inmolarme"

Como una suerte de rutina diaria, el interventor de SOMISA, Jorge Triaca, prosiguió ayer su andadura de declaraciones siempre destinadas a irritar a la dirigencia metalúrgica. Esta vez, dijo que el titular de la UOM San Nicolás, Naldo Brunelli, está sometido a "una serie de presiones de intereses corporativos" a los que denominó "la corrupción chatarrista y el mercado negro siderúrgico". Aseguró, además, que está dispuesto a "inmolarse" en este conflicto, "porque me lo pidió mi amigo, el presidente Menem".

Muy tempranito, con el micrófono de Radio América a su disposición y las preguntas de Bernardo Neustadt —tan repudiado como Triaca en las asambleas de los metalúrgicos nicoleños—, el interventor de la acería relató que al momento de asumir su cargo "SOMISA tenía 100 mil dólares en caja, un millón quinientos mil en obligaciones a cobrar, ningún insumo y chatarra para doscientos días". Y siguió: "Así yo le encontré la manija al problema; sé quién se beneficia con esto", señaló enigmáticamente. En opinión del funcionario, las "presiones sobre Brunelli provienen de sectores que pretenden mantener a SOMISA como un lugar donde se puede vender fácil y comprar mejor".

También echó tierra a las conclusiones anteriores de la empresa, expresando "el mercado negro que ha afectado al sector siderúrgico se hizo sentir más en aquellas como SOMISA que se ha defendido menos por tener conducciones claudicantes, sin personalidad". Fue entonces que declaró su predisposición a "inmolarse" en el cargo.

—¿No tiene miedo? —le preguntó el periodista.

—Sí, mucho... miedo de defraudar a mi amigo Carlos Menem y al país.

El repertorio de cuestionamientos abarcó a la presunta existencia de "tantos empleados administrativos o jerárquicos como obreros de producción; en SOMISA hay tantos indios como caciques; hay más ingenieros que en la NASA", abundó antes de

reiterar que el intendente de San Nicolás, Eduardo Di Rocco, y el jefe de la UOM nacional, Lorenzo Miguel, conocían este plan que ajusta el plantel a 5500 empleados. "Y también lo sabe perfectamente Brunelli", agregó.

Di Rocco le respondió ayer anteponiendo su condición de "católico" para declarar "bajo juramento" que "yo jamás hablé de esto que dice Triaca. Cómo quiere él que la gente de San Nicolás no le tenga encono

si fue él mismo el que se presentó ante el Consejo Regional para la Defensa de SOMISA y se comprometió a no producir más despidos después de la racionalización de julio (disminuyó a 8500 obreros y jefes la nómina de personal). El que tenga alguna duda puede hablar con los que estuvieron entonces: la Federación de Industria y Comercio, los gremios metalúrgicos, representantes de los docentes y todo el arco político de la ciudad".

## Paros en los tribunales

Los empleados de la Justicia de la Nación realizarán hoy un abandono de tareas a partir de las 12, con movilización frente al Palacio de Tribunales, en reclamo de un aumento salarial idéntico al que reciben los jueces. La medida de fuerza se profundizará mañana, con un paro total de actividades, al que se sumarán los trabajadores judiciales bonaerenses, quienes piden por la vigencia de la ley de enganche entre los sueldos del Poder Judicial de Buenos Aires y el de la Nación.

La Unión de Empleados de la Justicia de la Nación (UEJN) demanda una recomposición salarial urgente e igualitaria para todos los estamentos judiciales y la plena vigencia de la Ley de Autarquía del Poder Judicial suspendida por un decreto del Ejecutivo. "Reafirmamos una vez más que queremos un trato justo e igualitario. Si el presupuesto resulta exiguu, con más razón debe distribuirse con equidad y justicia; esto no lo pueden ignorar la Corte Suprema y el Poder Ejecutivo", señaló ayer el gremio al fundamentar la medida de fuerza dispuesta por su comisión directiva.

El secretario adjunto de la UEJN, Alejandro Nato, explicó que "el 40 por ciento de los empleados, que están en las categorías más bajas, cobran sueldos que ascienden a 2.700.000 australes y que se elevan a 3.500.000 con los adicionales por antigüedad". El sector había reci-

do un aumento del 25 por ciento en la pauta fijada por la Corte Suprema, a cumplirse escalonadamente a partir del mes que corre y marzo del '92, cronograma de recuperación salarial que fue borrado de un plumazo por el decreto del Ejecutivo que suspendió la Ley de Autarquía Judicial. Las medidas de fuerza dispuestas por los empleados fueron materia de análisis en la reunión de ayer de la Corte (ver nota aparte).

Por su lado, la mesa directiva de la Asociación Judicial Bonaerense resolvió un paro total con movilización para mañana, que se completará en los días siguientes con asambleas departamentales dentro de las jornadas normales de trabajo.

Los judiciales bonaerenses repudian así un proyecto de eliminación de la ley de enganche salarial entre la justicia bonaerense y la nacional, que se encuentra en estudio en el Senado de la provincia. El enganche fue suspendido por un decreto que firmó el gobernador Antonio Cafiero después de que la Corte Suprema de la Nación pautara el cronograma de aumentos que aseguraba a sus miembros sueldos de 11.500 dólares, con el argumento de que la provincia no podía hacer frente a esos incrementos. Pero el decreto fue declarado inconstitucional por el Tribunal Supremo de Buenos Aires, planteándose un conflicto de poderes que obligó al Ejecutivo a enviar un proyecto al Senado.

## Dos respuestas dos

Con idéntica rapidez, pero en sentidos contrarios, las dos CGT opinaron sobre el pedido de un paro nacional que formularon ayer los trabajadores de la acería SOMISA. El titular de la central oficialista, Raúl Amin, dijo que "primero debe ser el gremio el que agote la instancia y se muestre solidario con sus afiliados, cosa que hasta ahora no ha ocurrido". En buen romance, que primero pare la UOM y después se verá. El mismo camino indirecto utilizó para responder a la pregunta sobre qué resolvería en particular su CGT: "Me gustaría que el pedido de paro llegara a través de la vía orgánica, es decir, que lo planteara la UOM nacional para que la conducción de la CGT considere". Es una forma de cerrar las puertas ya que el sindicato metalúrgico no reconoció nunca a la CGT San

Martín y procura la formación de una tercera central con ubaldinistas independientes y ex menemistas, como el gastronómico Luis Barriovenue.

Por su parte, la CGT Azopardo convocó a su consejo directivo para esta tarde a las 18, con el fin de tratar "exclusivamente la solicitud de los compañeros de SOMISA". El parte fue firmado por Saul Ubaldini y su adjunto, el colectivo Juan Palacios, quien reclamó que "toda la dirigencia gremial asuma la responsabilidad que corresponda", calificó la demanda de un paro como "la expresión más importante y consciente que han tenido los trabajadores" de la siderurgia y dijo que el conflicto "no atañe sólo a los empleados de SOMISA sino que es un problema de política nacional".

## LEMAS

La posibilidad de que el oficialismo impulse la aplicación de la ley de lemas en la elección del senador por la Capital Federal el año próximo fue admitida —por primera vez desde el PJ— por el actual senador Eduardo Vaca, quien expresó que su partido tiene el "firme propósito" de alzarse con esa banca, con ese recurso o, si fuera necesario, con un candidato "extrapartidario". En ese sentido, Vaca —que resultó elegido en el Colegio Electoral por una imprevista alianza con la UCeDe— incluyó la alternativa de formar una coalición con otras agrupaciones. El PJ porteño —explicó— tiene la "disposición de construir un movimiento político y social que exprese la voluntad mayoritaria de los habitantes capitalinos", en vista de que los comicios se polarizarán, a su entender, "entre quienes apoyan sin reservas el proceso de transformación que está llevando adelante nuestro gobierno y quienes no lo respaldan". Es por ello —prosiguió— que "si para lograr el triunfo en 1992 es necesario contar con un candidato que exprese de la manera más fiel la pluralidad de opiniones y si ese candidato no surgiera de las filas del PJ porteño, no tendríamos ningún inconveniente en postular a un candidato extrapartidario". Asimismo, agregó, "en el caso de que fuera necesario proponer alguna reforma a la legislación electoral que incluyera, por ejemplo, la ley de lemas, los peronistas porteños avalarán esta política".

# Jaunarena suma bendiciones para suceder a Alfonsín

Angeloz y De la Rúa dejaron trascender que no pondrán trabas a la designación del ex ministro como titular de la UCR.

Antes de irse a España, Raúl Alfonsín le dijo a su ex ministro Horacio Jaunarena que no tenía dudas de que era el mejor candidato para sucederlo en la presidencia de la Unión Cívica Radical. Jaunarena fue durante estos años —junto con el diputado angelocista Alfredo Orgaz— el principal contacto entre Alfonsín y Eduardo Angeloz, por lo que se podía descontar el apoyo de los cordobeses a su postulación. Un funcionario de la provincia que accede como nadie a la intimidad de Angeloz lo confirmó anoche a este diario: "Primero los alfonsinistas, que controlan la mayor parte de los delegados, deben decidir quién es su candidato. Nosotros tenemos una relación más fluida con Jaunarena". Y por si fuera poco, Fernando de la Rúa comentó la semana pasada, ante varios candidatos a diputados de Santa Fe, que Jaunarena podría ser el hombre.

El senador Mario Losada es el otro candidato que más suena y acaba de volver al país desde España. Tiene unos veinte días para desatar el nudo de adhesiones que viene teniendo para sí el ex ministro de Defensa, hasta ahora el más firme.

En todas estas negociaciones todos plantean la necesidad de consensuar cualquier decisión significativa. Fernando de la Rúa quiere que uno de sus hombres —el concejal Enrique Mathov— acceda a la vicepresidencia de la Unión Cívica Radical, y dice que va a hacer lo imposible para que la sociedad reciba la imagen de un radicalismo unido. Federico Storani impulsa claramente la candidatura del mendocino Víctor Fayad, pero agrega que va a apoyar a cualquier candidato que surja y que lo importante es construir un discurso amplio que unifique a todos los referentes radicales en la oposición al Gobierno. Eduardo Angeloz adelantó que va a apoyar a cualquier presidente y hasta va a incorporarse a una comisión de acción política que lo rodee. Raúl Alfonsín insiste en que no quiere molestar a la nueva conducción influyendo en la designación de su sucesor.

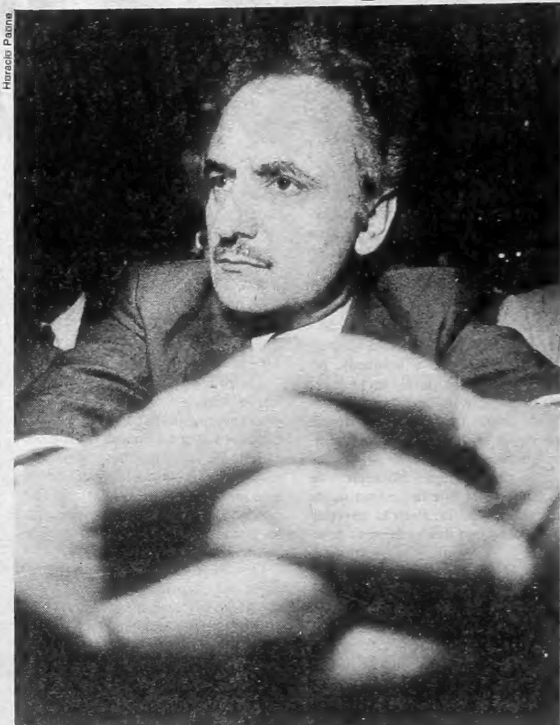
En realidad, tanta armonía se de-

be a que ninguno de los principales referentes se juega demasiado en la elección del sucesor de Alfonsín. Jaunarena indicó a todos ellos que aceptará asumir siempre y cuando el ex presidente, Eduardo Angeloz y Fernando de la Rúa acepten juntarse al menos una vez por mes para definir conjuntamente las principales posiciones del radicalismo. Alfonsín y Angeloz aseguraron públicamente que así sería. Por ahora son promesas. Al primero no le va a gustar nada sentarse de igual a igual con los demás. Angeloz ya ha confesado a varios dirigentes —entre otros a Federico Storani— que no va a figurar en ningún lado junto a Alfonsín porque eso lo hace caer en las encuestas.

El chubutense Carlos Maestro, el mendocino Víctor Fayad y el rionegrino Horacio Massaccesi —tres hombres de formación alfonsinista pero en estos momentos absolutamente independientes de Raúl Alfonsín— han hecho saber que los principales líderes deberían sentarse periódicamente alrededor de una misma mesa para exponer las políticas alternativas que proponen frente al gobierno nacional. Federico Storani ha agregado un temario para una eventual agenda de discusión, que incluye la reforma del Estado, la modificación del sistema impositivo, la inserción de la Argentina en el mundo, las políticas sociales que acompañen al ajuste. Pero los tres grandes se desconfían entre sí y compiten por el trono para el '93.

La ambición por encontrar un consenso se traslada a los distritos principales. Con distintos tiempos, Juan Manuel Casella y Federico Storani se proponen aglutinar a todos los sectores internos de la provincia de Buenos Aires para armar una lista de candidatos a diputados de primera línea para el '93, que no sea sometida a comicios internos.

Raúl Alfonsín, entretanto, está concentrado en construir su nuevo movimiento. Ayer recibió el apoyo del ex secretario general de la Presidencia Carlos Becerra. También le han hecho llegar su solidaridad Leopoldo Moreau y el ex canciller Dante Caputo.



Jaunarena se perfila como el heredero de Alfonsín.

Su designación es apoyada por los principales referentes.

## "La cara más cruel"

El plenario de delegados del radicalismo porteño, conducido por el diputado electo Fernando de la Rúa, acentuó ayer su perfil opositor al señalar que "ahora que el oficialismo ha mostrado la cara más cruel e insensible del tipo de ajuste elegido, el pueblo de las provincias que definen su futuro el próximo domingo debe evitar que le suceda lo mismo que a los habitantes de San Nicolás, que en los comicios de setiembre apoyaron en un 60 por ciento al justicialismo y un mes más tarde se encuentran movilizados enfrentando al Gobierno".

El delarruismo insistió con que "los comicios del domingo deben constituir una advertencia para que el Gobierno entienda la necesidad de poner en marcha una política económica que tenga en cuenta a la gente". La declaración sostiene que "como la UCR lo había advertido en la última campaña electoral, el justicialismo interpretó el resultado como un respaldo sin límites para concretar la parte más dura del ajuste que reclaman los organismos financieros internacionales". Y agregó que "los pronunciamientos posteriores al 8 de setiembre, como las elecciones de Chubut o los triunfos de Franja Morada en todo el país, demuestran que la sociedad ha advertido la utilización que hace el Gobierno de los éxitos electorales".

El radicalismo porteño señaló además que la actitud del gobierno nacional en casos como los de SOMISA, Hipasam y Altos Hornos Zapla "ha sido hasta irrespetuosa hacia los trabajadores afectados, quienes han debido soportar que desde la primera magistratura se les recomiende 'buscar trabajo en otra ciudad del país' sin la menor consideración".

## Malas Noticias para el abogado de Zulema

Alejandro Vázquez, abogado de Zulema Yoma, desmintió ayer a la revista Noticias. Y Noticias distribuyó un casete confirmando su publicación sobre el abogado Vázquez. Todo se originó en un reportaje al letrado que salió en el último número del semanario, en el que Vázquez sugería la existencia de un romance entre el presidente Carlos Menem y la animadora brasileña Xuxa y ofrecía detalles sobre el juicio por alimentos que se ha entablado entre los ex integrantes del matrimonio presidencial.

Vázquez sostuvo que "esas afirmaciones exceden el marco de la libertad

de expresión y lesionan principios esenciales" y se reservó "las acciones civiles y penales que me corresponden". Noticias difundió una cinta con los dos tramos cuestionados por el abogado en los que se escucha lo que la revista reprodujo el domingo pasado. "...El caso de Xuxa, cuando aparecen esas fotografías y esos comentarios periodísticos sobre que el Presidente se habría dormido en el cine de Olivos, y después unas fotografías muy comprometedoras para él, donde aparece con las manos entrelazadas con Xuxa. Eso se denunció como un nuevo hecho de injuria", dice Vázquez en el primer fragmento.

"Veinticuatro horas antes de tener que concurrir el doctor Menem a absolver posiciones y a la audiencia que marca la ley, depositó 65 millones de australes, diciendo que eso era tres veces el monto de su sueldo como presidente y que era lo que estaba dispuesto a pagar por el mes de octubre, y una suma idéntica para los meses subsiguientes. La señora rechazó esta ofer-

ta, la consideró indigna en el monto de acuerdo con el caudal económico del doctor Menem reconocido por él mismo. Ese dinero está ahí sin ser aceptado. Se sigue produciendo la prueba y en definitiva la jueza determinará el monto", agrega el segundo tramo.

Antes de ser abogado de Zulema Yoma, Alejandro Vázquez fue defensor del ex coronel Mohamed Ali Seinfeld y del ex teniente coronel Aldo Rico en los juicios que se les siguieron luego de los alzamientos de Monte Caseros y Villa Martelli. Apoyado en ese dato, el presidente Carlos Menem lo acusó semanas atrás —cuando comenzó la querrela por alimentos— de embarcar a su esposa Zulema en un "complot carapintada" para destabilizar su gobierno mediante sucesivos ataques contra la figura presidencial. Vázquez reaccionó entonces con un telegrama de protesta contra el jefe de Estado y querreló por esa denuncia al diputado Miguel Ángel Toma, al que acusó de haber sido la fuente de lo que consideró un infundio.

INSTITUTO DE  
SANEAMIENTO AMBIENTAL



PERMITE CONTROLAR

**RATAS**

**E INSECTOS**

EN TODO EL PAÍS

46-0990

46-6045

46-4856

46-4852

46-5378

49-7319



Casa Central: Tucumán 1535 - Buenos Aires  
Aires v. 30 Finales en el Interior

## OPORTUNIDAD LIQUIDO URGENTE

2 cómodas, 2 mesas comedor, 1 mesa ratona, mesa cocina, secador a gas, sofá, escritorio con 18 cajones, ropero, perchero, espejo de colgar

**BALCARCE 1367 - CAPITAL - 361-0330**

## EL MEJOR ESCAPE DE LA CIUDAD ESTA A SEIS CUADRAS DE FLORIDA Y CORRIENTES

Por playas, casinos y buenos negocios en el Uruguay, arranque desde pleno centro.



Darsena Norte

Avda. Córdoba 787  
Tel. 322 4691/0965/473

Avda. Madero y Córdoba (Dársena Marítima - 7a. Soc.)  
Tel. 311-6160/1346

## CLASES PARTICULARES

Matemática - Química  
Física - Biología  
Primario - Secundario - CBC  
Tel.: 826-1844 / 71-2507



Por James Neilson

## LA RENUNCIA DE ALSOGARAY

# Retirado pero en actividad

**Alsogaray anunció que se retira de "la política partidaria activa", pero dará la pelea por la presidencia del bloque.**

(Por Daniel Casas) La enigmática conferencia de prensa que el capitán ingeniero Alvaro Alsogaray convocó para ayer al mediodía confirmó algo que era un secreto a voces dentro de la UCeDé. El fundador del partido liberal anunció que se retira "de la política partidaria activa", lo cual implica que no se postulará para ocupar cargos en el Comité Nacional, que renueva autoridades el 9 de noviembre. Además, insistió con la conveniencia de apoyar la reforma económica que impulsa el Gobierno, y señaló que el Congreso "jugará un partido muy importante" en la consolidación de la "reforma Menem", por lo que se concentrará en su gestión como diputado nacional. Una postura que confirma que Alsogaray aspira a presidir el bloque de diputados ucedistas. Como para que no queden dudas de que renuncia a los cargos, pero no del todo, el gurú del liberalismo aseguró, con tono de suficiencia, que el interlocutor de la UCeDé ante el Gobierno seguirá siendo él.

"He demorado hasta después de las elecciones para dar a conocer esta decisión que tenía tomada desde hace tiempo", aseguró Alsogaray. Luego de reiterar la consabida frase de que viene impulsando sus ideas desde hace 35 años, agregó que "durante ese largo y dilatado período he ejercido un liderazgo aceptado, pero seguramente demasiado prolongado, y es hora de que otras personas recojan las banderas y asuman las responsabilidades", porque "hay dirigentes formados en la doctrina que están en condiciones de hacerlo".

Sin embargo, en el ping-pong con el periodismo el capitán ingeniero se ocupó de sembrar dudas sobre los alcances de su renunciamento. Cuando se le preguntó si su decisión implicaba renunciar a la presidencia del distrito capital de la UCeDé respondió con un ambiguo "es probable".

Del mismo modo, arremetió contra Adelina Dalesio de Viola luego de afirmar que "quiero hacer cuanto esté a mi alcance para que el partido, gravemente dañado por un internismo malsano, recupere su vitalidad inicial y se consolide como la tercera fuerza política nacional".

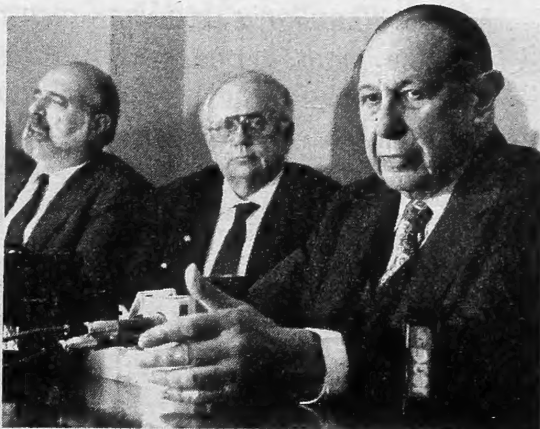
La funcionaria del Ministerio del Interior convocó a un almuerzo con el presidente Carlos Menem a toda la dirigencia de la UCeDé, en lo que se presentó como "un encuentro de confraternidad con el hombre que está impulsando las ideas liberales". Pero el ágape, que se realizará el jueves en Punta Carrasco, causó males diversos. Alsogaray dijo que "si ella quiere constituirse en líder del liberalismo es un poco ambiciosa". Y remató con un lapidario "si quiere hacer una cumbre que la haga, pero el que sube a una cumbre se arriesga a caer desde más arriba".

Adelina, por su parte, se limitó a declarar que "no tengo interés en hacer una interna, yo creo y busco el acuerdo en el partido". No obstante, voceros de su entorno recogieron el guante. "Alsogaray no puede hablar del internismo malsano y a la primera pregunta criticar a otros dirigentes. El dice que renuncia a la política partidaria, pero lo único que hace es decir que no va a aspirar a cargos en el Comité Nacional, pero se quiere quedar con la presidencia del bloque y duda en renunciar al

Comité Capital; es decir que aunque lo intente no copia el gesto de (Raúl) Alfonsín de dar un paso al costado por el bien del partido", afirmaron.

Ajeno a esta réplica, Alsogaray señaló que está "satisfecho" porque las ideas fundamentales del liberalismo "finalmente se han impuesto", de modo que "en ese sentido, nuestros objetivos principales están plenamente logrados".

Pero la interna por la futura conducción del partido está lejos de ser resuelta, y por ende no está definido el rol que asumirá la UCeDé frente a la succión del menemismo. Por lo pronto, Clérico —que no aceptó la invitación a participar de la conferencia de prensa, como en cambio lo hizo casi todo el bloque— no piensa resignar sus aspiraciones de ser reelecto como presidente del Comité Nacional. Jorge Aguado, el candidato que contaría con el respaldo de varios sectores, modificó su postura pasiva y está dispuesto a competir por el cargo de presidente.



Alsogaray, junto a los diputados Manny y Durañona y Vedia.

Protestó por el internismo, pero se lanzó contra Adelina.

Del mismo modo, todavía no queda claro cómo se saldarán las cuentas en el bloque de diputados. Alsogaray ratificó que no aceptará el cargo de vicepresidente tercero de la Cámara —que todavía está por crearse—, aunque propondrá a un ucedista para ocuparlo. El destinatario de esa gestión sería Francisco Du-

rañona y Vedia, en compensación por bajarse de la presidencia del bloque. Pero el legislador bonaerense se preocupó en aclarar que sólo resignaría sus aspiraciones si en el Comité Nacional se elige a un dirigente "dispuesto a hacer los cambios que el partido necesita, porque para que todo quede igual, yo no juego".

## Rojo punzó contra gris

Para el señor Presidente, todo es muy complicado. Sabe que el destino de su gestión depende estrechamente de la evolución de la economía y que para tener éxito le es esencial contar con un ministro no sólo eficaz sino también dueño de la autoridad necesaria para poder hacer frente al enjambre de lobbistas de toda clase, para no hablar de los millones de postergados, que reclaman mayores pedazos de la torta. Sin embargo, si el ministro de Economía posee las cualidades requeridas, se convertirá casi automáticamente en el superstar del gabinete, en héroe nacional al lado del cual el Presidente parecerá una figura meramente decorativa cuya única función significativa consista en apoyarlo. Por supuesto, a ningún político puede agradarle demasiado la idea de verse relegado a un humilde segundo puesto a la hora de repartir los premios. Cuando se trata de uno tan inseguro de sí mismo como Carlos Menem, los problemas psíquicos generados por la conciencia de que para tener éxito le sería preciso admitir el protagonismo de un subordinado son naturalmente muy graves.

Los celos que siente Menem por la reciente fama de Domingo Cavallo no constituyen ningún secreto. Le molesta sobremanera al Presidente toda vez que se les ocurre a los medios hablar maravillas del ministro, tildándolo de "número uno" y comparando la confianza que inspira con las dudas en torno del desempeño presidencial. En un esfuerzo por poner las cosas en lo que considera es su debido lugar, ha llegado al extremo de brindarle un rapapolvo público, acto que, lejos de tener el efecto deseado, sólo provocó malestar por su evidente mezquindad y, desde luego, hizo temblar de susto a los "agentes económicos" que creen, con razón o sin ella, que la defenestración de Cavallo por cuestión del orgullo de Menem constituiría un golpe fortísimo contra la todavía muy precaria estabilidad.

Ante este asunto, en que emociones propias de la farándula amenazan con incidir en el porvenir del país, el abigarrado entorno presidencial se ha dividido en dos bandos. Uno, dominado por recién llegados encantados por la conversión de Menem en neoliberal, respaldan a Cavallo: en el fondo, preferirían tener como presidente a un tecnócrata gris con título de Harvard que sabe idiomas y entiende cosas como la economía. Otro, que abarca a los menemistas originales que no se han quedado en el camino; comparte plenamente los sentimientos de Menem porque para sus integrantes los tecnócratas incoloros, familiares con los trucos del mundo avanzado, representan el enemigo tradicional. Son lo bastante cuerdos como para entender que sin un buen ministro de Economía todo se vendría abajo y ellos mismos serían recordados con el desprecio reservado a los íntimos de Isabel, pero temen que el precio del eventual éxito sea el triunfo definitivo del tipo de persona cuyos aires de superioridad natural les hacen perder los estribos.



Bernardo A. Houssay

**Premios Cediquifa en Farmacología 1992  
en conmemoración al día del investigador: 10 de abril,  
natalicio del Dr. Bernardo A. Houssay**

Fecha de presentación: Hasta el 15 de noviembre de 1991.

Candidatos: Investigadores, equipos de investigación e investigadores jóvenes en el campo de la farmacología experimental o clínica por trabajos realizados en los últimos tres años.

Con el auspicio de los siguientes laboratorios orientados a la investigación:  
ALCON - ASTRA - BAYER - BOEHRINGER ARGENTINA - BOEHRINGER  
INGELHEIM - BYK LIPRANDI - CIBA GEIGY - CYANAMID - GLAXO - HOECHST -  
ICI FARMA - JANSSEN - JOHN WYETH - LEPETIT - MERCK QUIMICA -  
MERCK SHARP & DOHME - MONTEDISON - ORGANON - PFIZER - ROCHE -  
SANDOZ - SCHERING - SCHERING PLOUGH - WELLCOME.



CENTRO DE ESTUDIOS PARA EL DESARROLLO  
DE LA INDUSTRIA QUIMICO-FARMACEUTICA ARGENTINA

Tucumán 941, 3º "G" - Tel. 396-1829 y 322-2164  
1049 Buenos Aires - Argentina

## Carapintadas al banquillo

La Cámara Federal continuará hoy el juicio oral y público, en el que revisa las sentencias dictadas por el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas, a 16 oficiales subalternos carapintados por sus responsabilidades en el motín del 3 de diciembre último. La Sala I de la Cámara integrada por Mario Costa, Juan Fégoli y Juan Rodríguez Basavilbaso comenzará a recibir las declaraciones de los testigos propuestos por la defensa y la fiscalía —alrededor de 90, trascendió en Tribunales—, etapa que se extenderá hasta el 7 de noviembre.

## Malvinas vista desde el aire

La Fuerza Aérea Argentina hará una exposición sobre su participación en la guerra de Malvinas en la Universidad Nacional de La Matanza, ubicada en Florencio Varela 1903 (San Justo), el 30 de este mes a las 19. Allí se proyectará un audiovisual con los combates aéreos ocurridos en el conflicto y asistirán los pilotos que participaron en ellos.

## Un almirante entre gallegos

El jefe de la Armada Argentina, almirante Jorge Ferrer, visitará hoy Galicia (España), donde permanecerá dos días, como parte de una gira por la península, a invitación de la armada ibérica. Ferrer recorrerá Santiago de Compostela, El Ferrol, y luego proseguirá su viaje por el sur del país.

## Ejercicios de arriba y abajo

Las tropas del II Cuerpo de Ejército se moverán hoy por la zona rural de Rosario del Tala, en el centro de la provincia de Entre Ríos, pero sólo por ejercicios, en los que participarán también aviones de combate de la Fuerza Aérea. Se trata de maniobras para adiestrar a oficiales y suboficiales, precisó el comandante del cuerpo, general Alejandro Soria, quien destacó que participarán efectivos del grupo dos de artillería blindada de Entre Ríos.

### NOVEDAD

#### Acciones tutelares de la libertad sindical por Bor

- Querrela por práctica desleal
- Acción de amparo sindical
- Trámite de exclusión de tutela
- Acción de reinstalación
- Facultades de la autoridad administrativa • Rust. A 400.000.-

**Ediciones La Rocca**  
TALCAHUANO 467 - 35-8526  
(1013) BUENOS AIRES

# Los militares retirados, un agujero en las arcas de Defensa

Más de 40 millones de dólares mensuales se llevan los militares retirados y las pensionadas, lo que provoca serios problemas a las finanzas de Defensa. La posibilidad de vender los bienes de las Fuerzas Armadas.

Ricardo Ballestré

(Por Eduardo Barcelona) La nueva obsesión de los militares son los retirados, cuyo gasto asciende a casi la mitad de la erogación salarial de las Fuerzas Armadas. El Ministerio de Defensa puso en marcha el estudio de dos proyectos para resolver el problema, uno lo llevan adelante los funcionarios civiles de la cartera y el otro lo desmenuzan los jefes castrenses del Estado Mayor Conjunto (EMC). Las dos iniciativas intentan solucionar lo mismo, aunque una y otra encaran el ataque por distintos flancos. La obstinación civil avanza con una mirada global, porque piensa en la posibilidad de construir un consorcio de bancos nacionales y extranjeros que se haga cargo de la venta o administración de los bienes de las fuerzas, que podría dejar una renta para paliar parte o el total de los 43 millones de dólares mensuales que se comen los retirados y los pensionados.

El otro trabajo es el de los militares activos, que quieren solucionar el tema antes de que ellos se conviertan en pasivos. En el EMC hay un grupo de uniformados que estudia cómo transformar el Instituto de Ayuda Financiera (IAF), el ente que se hace cargo del pago a los jubilados. La idea es convertirlo en un organismo de inversión y capitalización y hacer eficiente su administración. A la Universidad del Salvador le pidieron un estudio sobre cómo se podría hacer esa reconversión, informe que, según fuentes de Defensa, la casa de estudios podría entregar esta semana. La suma que pasa por las arcas del IAF asciende a 280 millones de dólares al año, cifra que entusiasma a los militares cuando empiezan a sacar números de la renta que devengaría la partida.

En el caso de la formación del consorcio, el modelo operativo es el pack que armó Economía con los rematadores para la enajenación de los bienes raíces de la cartera. Incluso Domingo Cavallo se mostró muy interesado con la iniciativa de Defensa, sugiriendo que sea el First Boston la consultora que prepare el modo de resolver mejor el negocio. La fundamentación de Cavallo para favorecer al First Boston se basa en la experiencia obtenida en México donde aconsejaron cómo vender o administrar el patrimonio al Estado. El proyecto, cuenta además con la aprobación del gabinete nacional, que lo analizó hace quince días.

El ministro Erman González está convencido de que si resolviera bien la iniciativa, podría acotar mucho el gasto de los retirados. Hasta el momento, hubo dos encuentros entre los equipos de Defensa y Economía para apresurar la marcha del proyecto. Y Erman depositó su confianza en el secretario de Asuntos Militares, Juan Ferreira Pinho.



En el sector militar sigue preocupando el alto costo de los retirados.

Más de 40 millones de dólares por mes demandan los sueldos de los retirados y las pensionadas.

El First Boston debería aconsejar si lo que conviene es que algún grupo de bancos se haga cargo de la venta de los bienes o se constituya una administración de empresas, entregando una renta mensual o anual de lo que produzcan esos negocios.

En Defensa parten del supuesto de que la cartera no tiene capacidad de management, que es lo que les sobra a las entidades financieras. El

motivo del estudio es éste: saber qué es mejor, vender o administrar en el gerenciamiento privado.

En el caso de que se viera que lo mejor es la administración del patrimonio, luego vendría el tema de si los títulos de las propiedades de las Fuerzas Armadas se entregan a la administración del consorcio o se encuentra alguna otra figura jurídica. Este es un tema para más tarde; es

accesorio pensarlo ahora. Pero lo que no es secundario es "la agudización de las finanzas militares", razonan en Defensa. La especulación del Ministerio de Defensa es que si se sacaran de encima parte de los gastos que se llevan los retirados, esa partida liberada "podría transformarse en un aumento salarial y en plata para el mejor funcionamiento de las FF.AA."

## ASCENSOS EN LA FUERZA AEREA

# Una Alegría para el brigadier Juliá

El jefe de la Fuerza Aérea, brigadier general José Juliá, propuso para el ascenso al grado de brigadier mayor al brigadier Alberto Alegría, a quien se considera un allegado a su gestión al mando de la fuerza, lo que dio motivo para nuevas especulaciones sobre la recomposición de la plana mayor aeronáutica.

El centro de la atención en el nuevo mapa interno, luego de los pasés y ascensos —que deben ser aprobados por el ministro de Defensa, Erman González, y el presidente Carlos Menem—, es el futuro del propio Juliá, quien sufrió duros embates este año, con la renuncia de su segundo, Tomás Rodríguez, quien lo denunció ante la Justicia por presuntas irregularidades en una contratación, y el retiro forzado del brigadier mayor Héctor Sambrizzi, tras un su-mario interno.

Una de las especulaciones giraba

sobre la posibilidad de que los ascensos dejaran fuera de carrera al brigadier Héctor Gilobert, a quien muchos en el interior de la institución ven como un fuerte candidato a la sucesión de Juliá. Sin embargo, el eventual ascenso de Alegría no obliga al retiro a Gilobert, ya que éste es menos antiguo que el primero. La costumbre establece que el oficial más antiguo debe pedir su retiro si es superado en jerarquía por otro de una promoción más moderna.

Actualmente son brigadieres mayores Henry Ronald Gratón —que no puede aspirar a la jefatura porque no es aviador— y el jefe de la Casa Militar, Andrés Antonietti. Justamente la posibilidad de que éste se convirtiera en titular de la fuerza —una alternativa no deseada para la mayoría de los mandos— fue lo que frenó el cuestionamiento contra Juliá: por el grado, es Antonietti

quien tendría mayores chances de ocupar el puesto si el actual jefe es relevado.

Con el manejo de los ascensos se le presenta a Juliá una oportunidad para asentar sus bases internas. Además de proponer el cambio de grado del brigadier Alegría, el titular de la Fuerza Aérea giró a Defensa los nombres de los comodores Alberto Vianna, Héctor Cid y Horacio Genolet (aviadores), Germán Oviedo (escalafón general), Oscar Benza (técnico) y Héctor Trama (médico) como candidatos a las insignias de brigadier.

Normalmente, los ascensos promovidos por el titular de una fuerza son ratificados por el poder político, aunque no sea obligatorio en términos reglamentarios. Lo contrario implicaría un fuerte descrédito para el conductor del arma.

## Politronics

### Telefonía Profesional



Planes especiales de Venta, Leasing o Alquiler

La nueva línea de sistemas telefónicos POLITRONICS le ofrece total confiabilidad con la mejor tecnología y relación precio-performance.

- Display de cristal líquido alfanumérico.
- Manos libres. • Salida para correo de voz.
- Música individual por aparato.
- Registro detallado de las comunicaciones.
- Bloqueo del aparato mediante código personal.
- Teclas programables. • Discado por tonos y pulsos.

**Politronics**

Tel. 865-2703/2737/1676/2762/2695/2710



DI TELLA SE DIFERENCIA DE TODMAN

# Relaciones menos carnales

El canciller ironizó al comentar que "hubo algún problema cuando se quiso ponerle fecha" a la ley de patentes farmacéuticas.

(Por Martín Granovsky) Por segunda semana consecutiva, el canciller Guido Di Tella usa una tribuna del establishment para poner cierta discreta distancia del embajador de Estados Unidos. Ayer, tras una conferencia ante la Cámara de Comercio Argentino-Británica fue consultado sobre si había algún problema con la ley de patentes farmacéuticas. "Bueno, hubo algún problema cuando alguien quiso ponerle fecha a esa decisión", respondió sonriendo Di Tella en una clara alusión a las declaraciones de Terence Todman según las que él tenía entendido que la ley saldría a fines de octubre.

La semana pasada el ministro utilizó el mismo lugar y un auditorio parcialmente diferente —el Alvear Palace, la Cámara de Comercio Argentino-Norteamericana— para comentar un poco en broma y un poco en serio que "los norteamericanos son gente difícil, pero uno puede entenderse con ellos". Esa vez lo escuchó el propio Todman. Ayer, el embajador británico, Humphrey Maud, ubicado en los antipodas de Todman por su estilo de bajo perfil público. Los acompañaron unos cien empresarios, como Tommy Hudson, de Duperial, y Nicolas GoseHudge, de Lloyds Bank, que aplaudió cuando Di Tella dijo que él comprendía que la exigencia de mejorar la eficiencia suple, en el Plan Cavallo, a la devaluación, y que eso complica la vida a

los empresarios, pero "ustedes están para complicarse la vida".

Di Tella repitió su libretto destinado a los inversores potenciales, el mismo que estrenó en junio en la Americas Society de Nueva York y ensayó la semana pasada en la Cámara made in USA, con alguna variante para la ocasión. Por ejemplo, ayer dijo dos veces que "queremos establecer relaciones iguales con los grandes espacios económicos —Estados Unidos, Europa y Japón y los países del Asia—" e insistió que "absolutamente por igual". La definición baja el papel central que Washington ocupa para la administración Menem, pero para medir la convicción de Di Tella habrá que esperar si la repite en noviembre durante la visita oficial a Estados Unidos.

El ministro dijo que la única diferencia es que las relaciones normales con Europa son un dato antiguo y las buenas relaciones con Estados Unidos una novedad.

Sobre el modelo económico en marcha, declaró que "queremos vender todo lo vendible, pero todo es todo", recaló. Y dijo que el Estado "no quiere decir cuál es el papel de cada rama de la industria argentina. No nos interesa. No queremos hacer lo del MITI (el Ministerio de Industria y Comercio Exterior de Japón), que una vez recomendó al gobierno japonés no estimular la fabricación de autos porque el país no



El ministro frente al establishment made in England.

"Queremos vender todo lo vendible. Pero todo es todo."

tendría futuro en eso. No sé si será por pereza o convicción, pero no se imaginan lo cómodo que es para mí decirles a los empresarios que se arreglen", remató ultraliberalmente.

Acercar de las Malvinas fue más que sintético: "El gobierno militar en 1982 confundió nuestros derechos en las Malvinas con la forma de reclamarlos".

En el tramo político, repitió que, además de la guerra del '82 y la hiperinflación del '89, otra desgracia obligó a un aprendizaje forzoso a la sociedad argentina: "Una casi guerra civil como culminación de la acción de jóvenes románticos que creyeron en la aberración de la violencia y un Estado que usó su poder de manera aberrantemente ilegal".

## HAITI

La Cancillería argentina volvió a golpear con un comunicado al régimen golpista de Haití, cuya autoridad considera "ilegítima" y contra el cual ha puesto en marcha un embargo comercial, según lo dispuso la Organización de Estados Americanos (OEA). En su solidaridad con el gobierno constitucional depuesto, la administración argentina ha concedido asilo al diputado Gary Giteau, quien se halla alojado en la embajada de Puerto Príncipe desde el 17 de octubre último.

"El gobierno argentino —aclaró el comunicado— deja constancia que las gestiones que deba realizar para lograr el salvoconducto que permita la partida del diputado Giteau de Haití no implican de manera alguna el reconocimiento de las ilegítimas autoridades de esa nación."

Por el contrario, el Gobierno "sigue con atención y preocupación —enfática la Cancillería— la evolución de los sucesos en la hermana República de Haití y renueva su confianza en la pronta restauración de la democracia y de las libertades individuales en ese país".

"En virtud de las resoluciones aprobadas por los ministros de Relaciones Exteriores en el seno de la Organización de Estados Americanos —agrega—, la Argentina ha adoptado las medidas correspondientes para ejecutar el embargo comercial a la República de Haití."

Desde la deposición del presidente Jean-Bertrand Aristide, la administración menemista ha remarcado su solidaridad activa con las autoridades desalojadas por el golpe.

SIGUE FIRME

## Respaldo para el canciller

(Por M. G.) El presidente Carlos Menem respaldó al lunes explícitamente en su puesto al canciller Guido Di Tella durante una conversación que mantuvieron ambos, dijeron ayer fuentes diplomáticas.

Según las fuentes, Di Tella juntó los rumores de los últimos días con centro en el Palacio San Martín —uno de ellos sostenía que el embajador en Estados Unidos sería su reemplazante en la Cancillería— y preguntó a Menem si eran ciertos.

Di Tella dijo que está satisfecho con su puesto de canciller, pero transmitió a Menem que no era una pieza inamovible si el Presidente tenía otro nombre in pectore. Menem negó que en sus planes figure el reemplazo de Di Tella y, con eso, desmintió que Ortiz de Rozas esté en carrera. El embajador en Washington fue designado allí por recomendación de Domingo Cavallo durante los últimos meses de gestión del actual ministro de Economía en Relaciones Exteriores.

Como los otros dos rumores de moda la última semana señalaban que Menem cuestiona la permanencia como vicecanciller de Juan Carlos Olima y que José Luis Manzano desearía ver como secretario de Relaciones Internacionales a Rodolfo Gil en lugar de Alieto Guadagni, Di Tella aprovechó su llegada a la Cámara de Comercio Argentino-Británica para comentarlos.

"Olima goza de mi absoluta confianza", dijo el ministro. Olima es un diplomático de carrera que, junto con Federico Mirre, integra el dúo de profesionales de la Cancillería

más ligados al gobernador mendocino José Octavio Bordón. Supuestamente presidencialista para el '95, Bordón es un desafío potencial para otros candidatos como el mismo Menem —si una reforma constitucional le permite la reelección— o como Cavallo. Sus enemigos full time son otros dos mendocinos a quienes Bordón derrotó en internas —Manzano

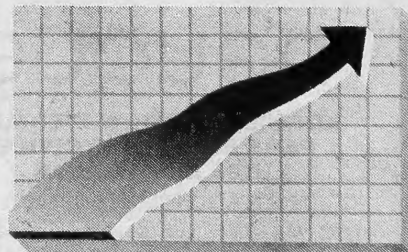
y el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá— y que han hecho suyo el proyecto Menem-Reelección.

Sobre el tercer rumor —el manzanista Rodolfo Gil por el secretario de Relaciones Económicas de la Cancillería Alieto Guadagni—, Di Tella dijo que estaba "luchando a brazo partido" para mantener a Guadagni.

## el dólar se va para ARRIBA

Con nuestro PLAZO FIJO CRECIENTE su capital en dólares escalará posiciones. Tantas como usted lo desee. Porque al depositarlos en cualquiera de nuestras Sucursales, recibirán una tasa preferencial que se irá incrementando a través del tiempo. Con la ventaja de poder disponer de su capital o de los intereses que usted vaya acumulando dentro de las máximas posibilidades que le ofrece el mercado. No lo deje pasar por alto. Este PLAZO FIJO CRECIENTE cuenta con la seguridad y el respaldo de un Banco sólido como el Banco de la Provincia de Buenos Aires. Súbase

PLAZO FIJO CRECIENTE



**BANCO PROVINCIA**  
El Banco de la Provincia de Buenos Aires

## Reutemann las ve muy "reñidas"

Las elecciones del próximo domingo en Santa Fe pueden ser muy "reñidas", admitió el gobernador electo de esa provincia, Carlos Reutemann, y aventuró que "al haber desdoblamiento" de los comicios "las motivaciones caen un poco". Pese a ello —remarcó—, "se está trabajando" en la campaña en favor de los candidatos justicialistas y el propio ex corredor de Fórmula Uno está "haciendo algo de campaña en toda la provincia". No sólo en Santa Fe, ya que participó en una caravana del sublema peronista Integración, que postula al titular del PJ riojano, Bernabé Arnaudo, a la gobernación de este distrito.

## Sotomayor largó antes que Saadi

Adolfo Sotomayor lanzó ayer su campaña como candidato a gobernador de Catamarca por el Frente de la Esperanza, que integra, además del peronismo, "el Partido Demócrata Progresista, el Partido Social Republicano, el Partido Blanco de los Jubilados y todo el sector social y comercial que se identificó conmigo", según detalló. Sotomayor se definió como un hombre "perteneciente a la producción y a la actividad privada" y "totalmente independiente", con lo que desmintió las versiones que afirmaban que había estado afiliado al radicalismo. El candidato prometió que si llega a la gobernación tratará "de mantener la estabilidad de los empleados estatales".

## "PJ correntino gana por Menem"

"Por primera vez el justicialismo puede ganar en Corrientes, desplazando del gobierno al Pacto Autonomista Liberal", afirmó el vicegobernador y diputado electo Luis Macaya. Según el futuro legislador, "esto se vislumbra ante las masivas muestras de apoyo que recibió el presidente Carlos Menem" en esa provincia. Macaya acompañó al jefe de Estado en la visita que éste realizó a Corrientes. "Pudimos comprobar —dijo— que el pueblo correntino está acompañando al joven candidato justicialista Alberto Di Filippo" y que "Menem tiene el enorme apoyo del pueblo".

# Jujuy tiene tantos sublemas como conflictos

*El peronista Snopek liquidó dos sublemas para seguir en carrera. La UCR cree que ganará la capital y el MPJ va dividido.*



En el marco de un clima de alta conflictividad por el plan de reducción de personal de Altos Hornos Zapla y la falta de pago a los estatales, el proceso electoral de Jujuy volvió a conmocionarse ayer cuando la Justicia de la provincia complicó las aspiraciones a la gobernación de uno de los favoritos, el candidato justicialista Guillermo Snopek. El fallo convalida el artículo 40 de la Ley de Lemas según el cual "los sublemas suman al lema y no se suman entre sí", es decir, que los tres sublemas que apoyaban la candidatura de Snopek no podrían considerarse en conjunto, con lo que sus chances quedarían comprometidas. Ante esta situación, el candidato decidió optar por uno de sus sublemas, el 56, para concentrar todos sus votos en él y seguir en carrera. En los cuarteles radicales, las esperanzas de dar un batacazo han crecido en los últimos días y se da por descontado el triunfo en las elecciones a intendente de la capital, y el Movimiento Popular Jujueño se prepara no sólo para disputar la gobernación, sino también para la competencia entre dos de las figuras del partido que concurren con sendos sublemas: Horacio Guzmán y Pedro Figueroa.

Resulta irónico que la Ley de Lemas que hoy trae tantos dolores de cabeza a Snopek haya sido redactada por él mismo e impulsada por su corriente interna, en contra de la voluntad del resto de las agrupaciones del justicialismo. De todas maneras, Snopek intentará hoy un último recurso judicial ante el Tribunal Supremo de Jujuy, aunque debido al escaso tiempo que resta para los comicios, se vio obligado a dejar de lado el sublema 72, Blanca Unidad, que encabezaba como candidato a diputado provincial el actual gobernador, Huascar Alderete, y el sublema 75, MOSUPO, con lo que los candidatos a concejales, intendentes y diputados provinciales de ambos sectores quedan fuera de carrera. El sublema Rojo-Federal, también justicialista, postula a Roberto Domínguez y es el otro favorito para ganar la elección, en tanto que Annuar Jorge, el tercer postulante del PJ, es el candidato que tuvo el respaldo explícito

del presidente Carlos Menem y el que, de acuerdo con las encuestas, tiene menores posibilidades.

Por el lado del radicalismo, el optimismo ha renacido sobre todo de la mano de quien se postula como candidato a la intendencia de San Salvador de Jujuy, el popular locutor Hugo "Pajarito" Conde. La mayoría de las encuestas le adjudica más del 60 por ciento de la intención de voto. El radicalismo quemará sus últimos cartuchos en el acto de cierre de la campaña a la gobernación, que se hará mañana en la céntrica Plaza Belgrano, aunque antes concretará la Caravana del Cambio. El candidato a gobernador por el radicalismo es Humberto Salún y su compañero de fórmula es Gerardo Morales.

El mismo jueves y a la misma hora, las 20, el Movimiento Popular Jujueño también cerrará su campaña electoral con un acto en la esquina de Balcarce y Belgrano. Las esperanzas del MPJ también se han reavivado por la crisis social que vive la provincia y la dura interna del justicialismo.



Peronistas y radicales se reparten por igual las expectativas de triunfo en el Chaco, a partir de la inhabilitación legal para ser candidato del coronel José Ruiz Palacios, último gobernador de la dictadura, que en 1989 logró quebrar con su agrupación el esquema bipartidista reinante en la provincia durante cuatro décadas. Sin Ruiz Palacios —el político más popular según las encuestas— encabezando la fórmula del PACH, la gran incógnita es adónde irán a parar los votos que en 1989 recolectó casi por partes iguales de los sectores tradicionalmente volcados al PJ y a la UCR.

Ni siquiera la consigna "Tanguinas al gobierno; Palacios al poder", copiada del peronismo del '73, que los partidarios del coronel lanzaron al conocer su inhabilitación por la Corte Suprema, parece suficiente para evitar la fuga de sus potenciales votantes. A partir de ese dato, caben todas las especulaciones debido a la gran paridad que se registró en anteriores elecciones entre la UCR y el PJ. Se argumenta a favor de los radicales que fueron los peronistas quienes motorizaron la proscripción judicial de Ruiz Palacios, por no tener cinco años de residencia en la provincia como estipula la Constitución del Chaco. Pero también se contabiliza que el gobierno justicialista de Danilo Baroni no tiene —dentro de la crisis de las economías provinciales— una mala imagen.

En estas dos razones, básicamente, se agotan los argumentos de los encuestadores porteños para no arriesgar públicamente un pronóstico. "Pareja", dicen todos mirando la situación actual y la historia desde el '83, año en que ganó el peronismo por apenas cinco mil votos. En el '85 ganó la UCR, y en el '87 nuevamente por muy poco el PJ, que recién en 1989 consiguió imponerse



Protesta de los estatales salteños por salarios atrasados. Imagen repetida en una provincia sacudida por los conflictos.

cialismo. De todas maneras, los encuestadores no se ponen de acuerdo en cuál de los dos sublemas del MPJ es el que tiene mejores chances, aunque da la impresión de que Pedro Figueroa se va imponiendo al patriarcado de la familia Guzmán, don Horacio.

El clima de conflicto social se ha

reflejado también en la entrega de los documentos de identidad que servirán para votar el domingo. Los trabajadores del Registro de las Personas están de paro de brazos caídos, pero a última hora su sindicato, ATE, los eximió de la medida para que los documentos puedan ser distribuidos.

## EL PJ Y LA UCR CABEZA A CABEZA

# Otro clásico en el Chaco

por una distancia de 51 por ciento a 39. Ese año, Acción Chaqueña terció con el 5 por ciento para la fórmula a gobernador y el 12 para diputados nacionales, imponiendo a Ruiz Palacios como intendente de Resistencia y a dos legisladores en la Cámara provincial. Estos logros del PACH constituyeron una sorpresa en la provincia donde el coronel ejerció el poder en 1981 y 1982. Antes se había desempeñado como subsecretario de Interior, durante la gestión del general Harguindeguy.

La del Chaco es numéricamente la segunda elección más importante de las que se celebrarán el domingo. Con 530 mil votantes, la provincia norteña es superada solamente por Santa Fe. Se eligen, además de gobernador y vice, tres diputados nacionales, 65 intendentes y 16 de los 31 miembros de la Legislatura pro-

vincial (sistema unicameral). El PJ presenta la fórmula Jorge Morales-Julio Sotelo, que ganó la interna con el patrocinio del viejo caudillo Deolindo Bittel. La UCR, que en el Chaco responde a la línea de Luis León, lleva al binomio Livio Lataza-Luis Szabo. En este caso, la fórmula no pasó por comicios internos sino que fue un acuerdo impulsado por León. Szabo es hombre suyo y Lataza lo fue, pero milita actualmente en Renovación y Cambio. El médico Rolando Tanguinas y Luis Verisco son los candidatos del PACH. Además de las tres agrupaciones con posibilidades, se presentan otras cuatro listas: Alianza Cabildo Abierto (peronismo disidente), Convergencia Transformadora (PSP, PI y Movimiento de Bases Peronistas), el PC y el Frente del Trabajo y la Producción.

# Un cierre a lo grande

El candidato a gobernador por uno de los sublemas del justicialismo riojano, Bernabé Arnaudo, cerró anoche su campaña proselitista con una caravana de vehículos que recorrió la ciudad capital y en la que fue acompañado por los mandatarios electos Carlos Reutemann (Santa Fe), Mario Moine (Entre Ríos), Jorge Escobar (San Juan) y Ramón Puerta (Misiones). También se hizo presente en La Rioja el senador Eduardo Menem, aunque no participó de la caravana.

Al final del recorrido, Arnaudo —el más menemista de los candidatos del PJ— habló ante sus adherentes y señaló que "a La Rioja le han cercenado algunos de sus derechos. Nosotros decimos que el Congreso debe tratar ya mismo la redistribución con equidad de la masa coparticipable".

Mientras Arnaudo cerraba su campaña en la capital de La Rioja, el diputado nacional y candidato a gobernador por el sublema peronista La Rioja que viene, Jorge Yoma, lo hacía en la localidad de Chepes. Yoma realizó actos el último domingo en Aimagasta y la capital, y el lunes fue el orador de fondo de un mitin realizado en El Chamiel. El legislador nacional anima sus actos con la Mona Giménez.

De acuerdo con los principales encuestadores, el triunfo del justicialismo está asegurado aunque hay algunas dudas sobre cuál será el sublema más votado. Hace diez días, el que encabezaba Mario Santander tenía una pequeña ventaja, pero los últimos sondeos sobre intención de voto muestran una importante recuperación tanto de Arnaudo como de Yoma.

## neuquen

### ADQUISICION DE MATERIALES PARA REGISTROS CIVILES DE LA PROVINCIA

LICITACION PUBLICA N° 01/91

OBJETO: "Adquisición de: 10.000 (diez mil) Libretas de Familia, 90 (NOVENTA) Libros de Extranjería Jurisdicción, Protocolizaciones y Emancipación por habilitación de edad; 1.400 (UN MIL CUATROCIENTOS) Libros de Matrimonios, Nacimientos y Defunciones".

LUGAR Y FECHA DE APERTURA: En la Dirección de Administración del Ministerio de Gobierno y Justicia, Roca y Rioja de Neuquén Capital, el día 18 de noviembre de 1991 a las 11,00 horas.

ENTREGA DE PLIEGOS: en la mencionada Dirección y en la Casa del Neuquén, Presidente Perón 685 de Capital Federal.

VALOR DEL PLIEGO: Australes: DOSCIENTOS MIL (A 200.000)



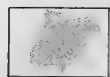
GOBIERNO PROVINCIAL NEUQUEN  
MINISTERIO DE GOBIERNO Y JUSTICIA



## MENEM EN CORRIENTES

# En campaña, de casualidad

*El Presidente inauguró una obra en Goya, junto al intendente de esa ciudad y candidato a gobernador por el peronismo. Menem ratificó la política económica y afirmó que no modificará el gabinete nacional.*



El presidente Carlos Menem reiteró ayer que "la privatización de todas las empresas públicas terminará en 1992", aseguró que "en la Argentina no va a faltar trabajo para quien lo busque" y descartó cualquier "cambio de ministros en el gabinete nacional", durante una conferencia de prensa que ofreció en el aeropuerto de Corrientes. A cinco días de los comicios provinciales, Menem visitó Goya para dejar inaugurado un acueducto, que había prometido el intendente de esa ciudad y candidato a gobernador del justicialismo, Alberto Di Filippo. "Para aventar la mala fe de algunos, quiero decir que es la quinta vez que vengo a Goya y que es casualidad que ahora estemos en campaña electoral", se atajó el Presidente.

Soportando una temperatura de 35 grados, Menem realizó largas declaraciones periodísticas acompañado por Di Filippo y los gobernadores Ricardo Leconte (Corrientes), Néstor Ahuad (La Pampa) y Vicente Joga (Formosa), quien además es jefe de la campaña electoral del peronismo correntino.

"Vamos a responder con firmeza a los sectores financieros que presionan adentro y afuera; es una burda patraña haber dicho que al ministro Cavallo le fue muy mal en la reunión del Fondo Monetario; todo hombre tiene su precio y algún 'picarillo' puso algunos pesos para que se diera este tipo de información", señaló el Presidente (ver nota en páginas 14/15).

Un día antes de viajar a Corrientes, Menem desmentía terminantemente que la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE) hubiese aportado un millón de dólares para la campaña del peronismo, como denunció *El Litoral* en su edición del domingo pasado. Este matutino, vinculado a la familia Romero Ferris, había señalado que la SIDE por medio del Banco Nación giró esa cantidad de dólares a Joga —jefe de campaña— y otros 2 millones a Palito Ortega, gobernador electo de Tucumán.

"Si hubiera recibido esa cifra ahora, se imaginan la que recibiré cuando sea elegido gobernador", replicó Di Filippo a través de una radio porteña. Sin embargo, *El Litoral* insistió con su denuncia periodística sobre la SIDE y agregó que la casa central del Banco Nación envió a la sucursal Corrientes una suma cercana a los 400.000 dólares destinados a concluir el acueducto en Goya que ayer se inauguró formalmente.

Aunque quiso limitar sus afirmaciones públicas a la relación entre las provincias y a la crítica puntual a los acreedores externos, el Presidente no pudo esquivar la coyuntura política y la proximidad de las elecciones. "Yo soy justicialista y estoy convencido de que ganarán nuestros candidatos, pero hasta que no se cuente el último voto, no podemos hacer un juicio de valor absoluto", opinó.

—¿Producirá cambios en el gabinete nacional? —preguntó un periodista correntino.

—No, no y no. Esto es producto de todas las versiones que hacen correr individuos interesados que crean esta sensación de intranquilidad en el seno de la comunidad. No hay ninguna posibilidad de cambio en el gabinete nacional, ni a nivel de ministros, secretarios o subsecretarios.

En el marco de la situación económica, Menem insistió en que "no habrá marcha atrás con los (3100) despidos de SOMISA" y reiteró que "las empresas públicas serán privatizadas en 1992". El Presidente señaló también que "estamos bancando un déficit diario de hasta dos millones de dólares de las empresas públicas, que podrían servir para las retribuciones de los jueces, maestros, médicos y las Fuerzas Armadas y de seguridad".

Respecto de la relación que mantiene la Nación con las provincias Menem dijo que "si además de lo que recaudan saben administrar esto que van a percibir del Tesoro en concepto de coparticipación, a partir del índice que tienen para cada una de ellas, creo que el federalismo se va a convertir en una realidad".



Menem a punto de embarcarse en el "Tango 02" hacia Corrientes. Visitó la ciudad del candidato a gobernador por el PJ.

## Duhalde, fatigado

El vicepresidente Eduardo Duhalde se mantendrá alejado de los actos de campaña electoral del justicialismo, en los que venía participando, por razones de salud. La "fatiga y cansancio" detectados por los médicos que lo atienden impidieron que el gobernador electo de Buenos Aires visitara ayer Río Negro, provincia en la que el radicalismo aventaja en las encuestas al peronismo para las elecciones de diputados nacionales del próximo domingo. Duhalde también suspendió su viaje a Chaco, previsto para mañana.

## Despedida por TV

El interventor federal en Tucumán, Julio César Aráoz, se despedirá el lunes próximo de la población de la provincia a través de la cadena de radio y televisión. Aráoz también hablará al día siguiente en el acto de transmisión del mando al gobernador electo Ramón Palito Ortega y el miércoles 30, al entregar la intendencia de la capital tucumana a Rafael Bulacio. Después viajará a Córdoba, su provincia.



**"En mis diversos lugares de trabajo médico he preconizado el uso del Formulario Terapéutico..."**

Dr. Marcos Meerhoff\*

"Mi actitud de aconsejar la utilización de este importante elemento, obedece a las siguientes y fundamentales razones:

1- Es el que mejor permite la prescripción del medicamento en sus tres aspectos: etiológico, patogénico y sintomático.

2- Facilita en forma marcada la labor del médico, que puede eliminar de su sobrecargada memoria, nombres comerciales de los productos farmacéuticos, con los que los laboratorios designan a una misma droga.

3- Permite reducir costos, respondiendo a la ecuación costo-eficiencia.

La implementación de este sistema de prescripción permite satisfacer la aspiración del

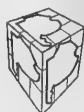


**Junto a los especialistas**

cuerpo médico para asegurar la libertad de prescribir los medicamentos que crea útiles y necesarios, sin imposiciones ni motivaciones no estrictamente científicas.

También será indispensable un severo control estatal de manera que el prospecto del medicamento señale ante todo el nombre químico del producto respectivo."

\* El Dr. Marcos Meerhoff es Maestro de la Gastroenterología, Profesor de la Escuela de Post-Grado de la Asociación Médica Argentina. Fue Presidente de la Soc. Argentina de Gastroenterología, de la Soc. Argentina de Medicina Interna, de la Asoc. Interamericana de Gastroenterología y Presidente de Honor de esta institución. Actualmente es Jefe de Docencia e Investigación del Centro Gallego de Bs. As., Asesor Científico de la Fundación Argentina de Diagnóstico Médico FADIM, y Director del Departamento Científico de "Investigaciones Médicas del Centro de Diagnóstico".



MINISTERIO DE SALUD  
DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
IOMA - Instituto de Obra Médica Asistencial



Llame las cosas por su nombre. Prescriba, dispense y utilice medicamentos genéricos.

**Restauración y lavado de carpetas** 791-0685

1973 acuuario 1991



**JARDIN DE INFANTES ESCUELA PRIMARIA**

**COLEGIO SECUNDARIO APERTURA 1992**

Rector: Prof. Jorge Fasce

REUNION INFORMATIVA

JUEVES 31 DE OCTUBRE 20 HS.

HIPOLITO YRIGOYEN 2275/ 2269  
951-4761 - 951-0347

## Diputados tecnológicos

La regional Haedo de la Universidad Tecnológica Nacional (UTN) realizará mañana una asamblea abierta con la participación de diputados nacionales para tratar "la situación creada por los proyectos de ley universitaria y régimen económico financiero". El decano Jorge Tolosa convocó a los legisladores Marcos Di Caprio, Juan José Cavallari, Carlos Raimundi y Pascual Capelleri, entre otros. La intención es promover un debate que trascienda las paredes de las aulas. La cita es a las 19 en París 332, Haedo Norte.

## La calidad del primario

La Secretaría de Educación metropolitana y la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA realizarán entre mañana y pasado las primeras jornadas sobre "Calidad de la Enseñanza Primaria. Problemas, políticas y estrategias". El encuentro comenzará a las 19 en Puán 470 y estará dirigido a docentes, directivos de escuelas y estudiantes. Las jornadas estarán organizadas en mesas redondas y paneles donde se presentarán los proyectos educativos y de capacitación que están llevando a cabo la Secretaría de Educación de la comuna y el Departamento de Ciencias de la Educación y el Instituto de Ciencias de la Educación de Filosofía y Letras.

## La experiencia ante todo

La Asociación de Entidades Educativas Privadas Argentinas (ADEEPA) propuso la federalización de la Superintendencia Nacional de Enseñanza Privada (SNEP) y del actual consejo gremial del sector, para aprovechar la experiencia de esos órganos tras la transferencia de las escuelas que reciben subsidios de la Nación a las provincias. La entidad destacó que "en ningún momento adoptó una postura de enfrentamiento" a la iniciativa oficial, pero se pronunció por la necesidad de "asegurar un tránsito ordenado de un régimen a otro". Por esta razón consideró "inconveniente dilapidar la experiencia que han venido generando ambos organismos".

# Pese a las ofertas, los maestros de Capital paran por 48 horas

Los maestros metropolitanos comenzarán hoy un paro por 48 horas. Última oferta de la comuna para evitar el conflicto.

Las autoridades de la Municipalidad de Buenos Aires jugaron ayer sus últimas cartas con la intención de evitar que los maestros concretaran el paro por 48 horas anunciado para hoy: durante el mediodía el propio intendente, Carlos Grosso, reiteró a los dirigentes gremiales la oferta salarial que la Subsecretaría de Educación les había formulado la semana pasada y aseguró que su gestión garantizará el normal funcionamiento de todas las escuelas que la Nación transfiera a la Comuna. Sin embargo, los cuatro gremios del magisterio metropolitano que habían ratificado la medida de fuerza —los dos restantes aceptaron el ofrecimiento oficial anteayer— confirmaron su decisión "en virtud de mantenerse sin solución las principales reivindicaciones" que enarbolaban.

En efecto, Grosso no hizo más que repetir la fórmula diseñada por la Comuna para destrabar el conflicto: liquidar un "adicional por 'productividad' en función del índice docente", que para el maestro de grado completaría 272.000 australes entre octubre y noviembre. Además, dio su "palabra" de que la Municipalidad abonará en la semana del 8 del mes próximo otro adicional retroactivo a setiembre con los recursos que reciba del Fondo Educativo, hasta hace unos días embargados por la Nación.

Sólo UDAM y UOEM juzgaron conveniente el ofrecimiento. En cambio, CAMYP, SDEBA, ADEF y UMP ratificaron la protesta, tras considerar la oferta como "un avance" pero "insuficiente y basada en promesas que a esta altura no alcanzan". Por lo tanto, la UMP —gremio de base de CTERA en Capital— continuó ayer con el ayuno que realizan algunos de sus dirigentes frente al Congreso y hoy se concretará la movilización de maestros a ese lugar, que también cuenta con el apoyo de ADEMYS y SUTEN, los gremios que concentran a los docentes nacionales de Capital.

La única esperanza de las autoridades municipales queda reducida a que "los docentes entiendan los esfuerzos que estamos haciendo", según reconoció el subsecretario de Educación, Daniel Filmus. Para ello se apeló a un recurso de último momento: en horas de la mañana las escuelas municipales recibieron la Comunicación N° 73, cuyo objetivo era "aclarar la postura de la Secretaría frente a la actitud de los gremios".

El texto difundido entre los maestros detallaba el ofrecimiento salarial y consignaba que "la condición de la efectivización de la propuesta fue el levantamiento de la medida", aunque Filmus aseguró a este diario que "Grosso se comprometió a mantenerla a pesar de la protesta". La actitud de las autoridades fue calificada por los sindicatos como "amenazante y fuera de lugar".

Los maestros de Capital no son los únicos que se oponen a la transferencia de las escuelas nacionales a las provincias —pactada por el Ejecutivo con el FMI— sin los recursos que garanticen su financiamiento. Por esta razón, hoy también paró un sector de la docencia bonaerense (FEB) y el otro gremio (SUTEBA) realizará un plenario que podría decidir la aplicación de medidas de fuerza para oponerse a la medida.

Pese a la resistencia que encuentra la iniciativa del Gobierno, el ministro de Educación, Antonio Salonia, ratificó ayer que el traspaso se hará a partir de enero del '92. El titular del Palacio Pizzurno aseguró que la transferencia se concretará previa aprobación de la Ley de Presupuesto.



Carlos Grosso llegó con una última propuesta.

La comuna asegura que, pese a la transferencia, habrá fondos.

## INFORME EN LA UBA

# Shuberoff pasa revista

En medio de declaraciones de auxilio, académicas y gremiales, por las restricciones presupuestarias, el rector de la Universidad de Buenos Aires, Oscar Shuberoff, informará hoy al Consejo Superior sobre el anteproyecto de ley del régimen económico financiero que elaboró el consejo de rectores como alternativa al presentado por el Ejecutivo. Los rectores se oponen al arancelamiento de los estudios de grado que impulsa el Gobierno y también disienten con el criterio de asignación global de los recursos que prevé la propuesta oficial. Los docentes (CONADU), los no docentes (FATUN) y los estudiantes (FUA) denunciaron en forma conjunta que la intención de las autoridades "es suprimir carreras, facultades y universidades para profundizar el 'ajuste' en la educación".

En la misma línea de crítica a la política oficial, la Facultad de Ciencias Exactas de la UBA decidió dar una vuelta de tuerca a las protestas: no exigió más presupuesto sino que el Estado le pague lo que le debe.

"La facultad ha recibido en moneda constante en 1991 sólo el 61 por ciento de lo otorgado en el '90, es decir que el Estado adeuda más de 400.000 dólares a nuestra facultad", detalló en un minucioso comunicado de prensa el decano Eduardo Recondo. El consejo directivo de Exactas recordó que "hoy el máximo sueldo de bolsillo en la universidad es de 9 millones de australes", lo cual demuestra que los profesores y el personal no docente "están subvencionando la educación superior en la Argentina". Con esta sucesión de miserias, Exactas le solicitó al Consejo Superior de la UBA que convoque a la asamblea universitaria (decanos, profesores y estudiantes de las trece facultades, para expedirse sobre el recorte de fondos y las trabas burocráticas que impiden el funciona-

miento de las unidades académicas. Exactas, al igual que Ciencias Sociales y Filosofía y Letras, padeció en estos días el corte de sus líneas telefónicas.

Más allá de los problemas puntuales, los representantes de la educación superior están preocupados por el contenido del proyecto de régimen económico financiero girado por Educación al Consejo Interuniversitario Nacional (CIN). En un documento conjunto CONADU, FATUN y FUA consideran que el esquema tiende al autofinanciamiento apunta a crear universidades de primera y segunda en función de las zonas donde se encuentran insertas las mismas y su consecuente potencialidad para generar ingresos propios y aplicar diferenciaciones salariales. El texto advierte además que la "supuesta libertad para que cada una decida si arancela o no se convertirá, de hecho, en una presión para arancelar".

## "La educación como un gasto"

El ex presidente Raúl Alfonsín lanzó ayer la Fundación para la Alfabetización y la Educación Permanente y aprovechó la oportunidad para destacar que "el Gobierno considera a la educación como un gasto y no como una inversión" y anticipó, enigmático, que cuando deje la jefatura del radicalismo va a tener "las manos libres para decir las cosas tal como las pienso".

En un acto en el aula magna del Colegio Nacional Buenos Aires, Alfonsín presentó en sociedad a la entidad que va a dirigir la ex titular del Plan Nacional de Alfabetización durante la gestión radical, Nélida Bai-gorria. El ex presidente llegó

acompañado por el ex secretario de Educación Adolfo Stubrin, el senador Adolfo Gass y el diputado Jorge Vanossi y anticipó que "estas iniciativas están llamadas a cubrir los baches que deja el Gobierno". Bai-gorria señaló que la fundación "tiene como finalidad proseguir con el trabajo que iniciamos cuando estuvimos en el gobierno" y destacó que "los escritores Ernesto Sabato y Adolfo Bioy Casares, 'nuestros dos premios Cervantes', forman parte del consejo consultivo". Por su parte, la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) manifestó su preocupación "por la destrucción de la educación pública".

OP OBRAS PÚBLICAS DE CÓRDOBA

EPEC

EMPRESA PROVINCIAL DE ENERGÍA DE CÓRDOBA

LICITACIÓN PÚBLICA N° 2.680  
OBJETO: Adquisición de 8.000 Tn de Fuel-Oil puesto en nuestra central Arturo Zanichelli Pilar - Prov. de Córdoba.  
APERTURA: 5-11-91 HORA: 10.  
LUGAR: Administración Central - Div. Compras Especiales - Bv. Mitre 343 Primer Piso - Córdoba.  
INVERSIÓN ESTIMADA: A 12.000.000.000.-  
VALOR DEL PLIEGO: A 600.000.-  
CONSULTAS Y PLIEGOS: ADMINISTRACIÓN CENTRAL - CÓRDOBA.

## COLEGIO SECUNDARIO CON CAPACITACIÓN LABORAL EN INFORMÁTICA

UN ESPACIO ABIERTO PARA PENSAR Y APRENDER A ESTUDIAR

RECTOR

Claudio Ariel Garbarz \*

Ingeniero en Electrónica - Profesor Universitario

NUEVA PROPUESTA DE BACHILLERATO

PARA RECONSTRUIR EL CONOCIMIENTO DE LAS CIENCIAS

- ✦ Edificio de Avanzada, en Diseño y Tecnología
- ✦ 5 años de Computación e Inglés.
- ✦ Música - Plástica - Teatro - Periodismo - Cine y Video.
- ✦ Divisiones de 15 a 25 alumnos

Instituto Superior  
**HARTLEY SHANNON**



I.S.F.P. TERCERARIO  
OFICIAL DESDE 1984  
**ORO 2363 - 775-3341**  
(Alt. Av. Santa Fe 4500)

\* Docente Universitario desde 1979. Es Profesor de las Cátedras de Tecnología de Computadoras (UBA), Informática I (UTN), y Sistemas de Comunicaciones I (UTN), por concursos de oposición y antecedentes. Rector del Instituto Superior Hartley-Shannon desde 1984



## DISCREPANCIAS EN EL ALTO TRIBUNAL

# Corte en cortocircuito

Los ministros Barra y Belluscio no se pusieron de acuerdo sobre la situación económica de la Justicia y su relación con el Poder Ejecutivo. Falta de respuestas salariales.

“La Justicia no puede depender económicamente del Poder Ejecutivo”, afirmó ayer el ministro de la Corte Suprema Rodolfo Barra, poniendo así en evidencia la minicrisis interna desatada en el alto tribunal tras las declaraciones de Augusto Belluscio en oposición a la ley de autarquía judicial. En su habitual acuerdo de los martes, la Corte analizó el devenir de la relación con el Gobierno por la cuestión salarial, que sigue estancada a la espera de una oferta definitiva. Pero a diferencia de otras veces, el clima de la reunión de ayer a la mañana fue tenso, y todas las miradas apuntaron hacia Belluscio, quien sin aviso previo resolvió contradecir públicamente la opinión unánime de sus colegas y de todo el ambiente judicial en defensa de la independencia económica del sector.

Las declaraciones de Belluscio fueron un coletazo del conflicto institucional entre el Ejecutivo y el Judicial a raíz de la suspensión por decreto de la ley en cuestión y de los aumentos salariales pautados por la Corte en uso de las facultades conferidas por la norma. Desde entonces y hasta que Belluscio habló el sábado último, el alto tribunal había logrado, aunque con esfuerzos, sortear el escollo sin desavenencias internas. Pero el juez resolvió sacar los pies del plato afirmando que la ley de autarquía “nos ha llevado por el mal camino”, declaración que en Tribunales fue analizada “como una devolución de gentilezas al Gobierno, que en los últimos días reflató el tema del juicio político contra Belluscio”. Los dichos del ministro fueron considerados “una crítica de soslayo al Ejecutivo, que hizo bandera con la promoción de la ley, aunque ahora la haya dejado en suspenso”.

En medio del malestar, los ministros analizaron ayer la política a seguir ante la falta de propuestas salariales del Ejecutivo. Desde el viernes último, la Corte espera que el ministro León Arslaniani le acerque la oferta definitiva, prometida para aquel día. Sin embargo, los números siguen sin aparecer, y los tiempos se acortan, porque el sector debe cobrar, se supone que con aumentos, el próximo 31.

Después del acuerdo, y durante un almuerzo en el Círculo de Abogados Independientes, donde había sido

invitado como orador, Barra defendió la autarquía judicial. Aprovechó la oportunidad para rebatir públicamente a Belluscio: “La Justicia no puede depender económicamente del Poder Ejecutivo”, dijo. El juez arremetió también contra el Gobierno, al afirmar que “el cumplimiento de la política salarial que había dispues-

to la Corte se satisface con 10 millones de dólares, cifra que pierde una empresa estatal por día”. Agregó que “es absurdo que el 80 por ciento de los jueces deban hacer juicio al Estado para cobrar la actualización de sus sueldos”, y cuando se le preguntó si habría acuerdo con el Gobierno, contestó “no sé”.

Tony Valdez

Rodolfo Barra, ministro de la Corte.

“No se puede depender económicamente del Ejecutivo”, aclaró.

## “Violan la soberanía y traen el SIDA”

La polémica visita de 4500 marines a la ciudad de Mar del Plata por el operativo UNITAS y el presunto servicio de prostitutas que los esperaba en la Ciudad Feliz, motivó una nueva denuncia en la Justicia al considerar que se “avasalla la soberanía” y que “expone a la población al temible flagelo del SIDA”. Los abogados Raúl Villaluso y Gonzalo Villalobos, este último defensor de un militar carapintado, denunciaron al juez de instrucción Ricardo Ricotta Denby que la “visita higiénica” de los marines en noviembre constituye una muestra del delito de “proxenetismo” cometido supuesta-

mente por las autoridades nacionales y de Estados Unidos.

Enojado ante tanta publicidad negativa, el intendente municipal de General Pueyrredón, Angel Roig, se apresuró a declarar que “Mar del Plata es una ciudad que impulsa el trabajo y el crecimiento, no la prostitución” y que los marines “serán tratados de igual manera que son tratados más de tres millones de turistas que visitan anualmente esta ciudad bañera”. Aclaró también que “Mar del Plata, comparada con Rio de Janeiro, fue elegida por su estructura, por su seguridad y por las condiciones de sanidad. En definitiva,

cuidemos cómo damos las noticias desde aquí, porque parece que estamos alimentando a algunos lobos de afuera, que quieren meterse en nuestro gallinero”.

En la nueva denuncia presentada, se sostiene que mientras los marines permanezcan en territorio argentino la Policía Militar de Estados Unidos tendrá jurisdicción sobre ellos al margen de las fuerzas de seguridad argentinas, lo que constituye “una muestra del avasallamiento de nuestra soberanía”. En cuanto a las relaciones sexuales que mantengan en Mar del Plata, los abogados advirtieron que los marines tuvieron “su

última visita higiénica” en la isla caribeña de Saint Thomas, considerada de alto riesgo para el contagio del SIDA. “No sabemos cuántos marines están infectados o son portadores del SIDA sin saberlo, por lo cual debería el gobierno argentino hacer cumplir una disposición de la Organización Mundial de la Salud en cuanto a las facultades del país que recibe a los extranjeros de exigir exámenes de sangre.” Los denunciantes proponen que bioquímicos argentinos ingresen al portaaviones norteamericano y realicen los exámenes de sangre a todos los marines que estén en condiciones de desembarcar.

SOLICITADA

## DEFENDEMOS OSPLAD CON DEBATE Y SIN PORTAZOS

El Sindicato de Obreros y Empleados de la Educación y la Minoridad, SOEME, no se fue de OSPLAD dando un portazo. Continuamos en la Comisión del Art. 30 y en los Consejos locales. Pero renunciaremos al Consejo de Administración y Normalización porque se nos plantearon algunos delicados interrogantes que ahora les dirigimos a los compañeros de dicho Consejo.

1. Es o no verdad que OSPLAD actualmente no presta servicios en Catamarca, Jujuy, Misiones, Salta y San Luis.
2. Es o no verdad que la prestación es totalmente precaria (no llega a un 50%) en sectores del Gran Buenos Aires, La Plata y Neuquén.
3. Al asumir la nueva Administración se decidió cancelar —a la fecha de terminación— todos los contratos vigentes. Es verdad o no que el contrato con Clinica, que vencía el 29 de febrero de 1992, se renovó anticipadamente por un precio muy superior al anterior, sin licitación ni pedido de precios. Es verdad o no que, al respecto, existía otra oferta seria y con un precio muy inferior.
4. Es verdad o no que se tramitan otras cuantiosas contrataciones que pueden comprometer a OSPLAD negativamente, esta vez en áreas

como Computación, Auditoría Médica y otros rubros.

5. En respuesta a lo afirmado por OSPLAD reiteramos que, como consta en las actas correspondientes, aprobamos —de acuerdo con los informes técnicos ofrecidos—, un pago importante a Clinica por servicios ya prestados. Nos opusimos enfáticamente, y lo reiteramos, al nuevo contrato con Clinica.

Exigimos un amplio debate para terminar con la política de susurros que tanto mal ha hecho a OSPLAD en gestiones anteriores. Y repudiamos el abuso en que incurre el Consejo de Administración al invocar el apoyo de ANSSAL y de la CGT.

Ratificamos la necesidad de que OSPLAD continúe siendo de Obra Social de los no docentes y docentes de todo el país.

OSPLAD tiene la palabra.

Por el Secretariado Nacional del SOEME  
Antonio F. Balcedo, Secretario General Nacional

**SOEME**

Sindicato de Obreros y Empleados de la Educación y la Minoridad  
Personería Gremial N° 314  
Aderido a la CGT  
Salta 534 - Capital Federal

## Bonnet sigue querellando

El general Martín Bonnet, jefe del Ejército, resolvió continuar con la querrela por calumnias iniciada contra el abogado defensor de un oficial carapintado, José María Soaje Pinto. Bonnet no se dio por satisfecho con las explicaciones brindadas por Jorge Pagani, defensor de Soaje Pinto, en la audiencia de conciliación citada por el juez federal Néstor Blondi. La causa se inició a raíz de expresiones de Soaje Pinto en el juicio a los militares que intervinieron en el alzamiento del 3 de diciembre del año pasado, en su alegato final ante la Cámara Federal. Según Pagani, su defendido no tuvo intención directa ni indirecta de ofender al general y sólo se limitó a mencionar testimonios de testigos y procesados que involucraban a Bonnet.

Por cuarta jornada consecutiva la Bolsa volvió a ceder parte del terreno que había acumulado a lo largo del mes. Ayer las acciones bajaron un 4,4 por ciento (10 puntos en los dos últimos días), pero aun así mantienen una ventaja de 7,7 puntos en octubre. Las explicaciones sobre el "derrumbe" aludieron, precisamente, al exceso en las cotizaciones que indujo a muchos inversores a realizar sus ganancias desprendiéndose de los papeles. Hubo, sin embargo, quien atribuyó la caída a rumores sobre un presunto fracaso de las tratativas del ministro Domingo Cavallo ante las autoridades del Fondo Monetario. El caso fue que ayer las cotizaciones llegaron a ser 7 por ciento más bajas que el lunes, pero luego se revirtió la tendencia y el cierre fue alcista. Las que peor performance registraron fueron Bagley y Molinos, con retrocesos de 9 puntos. Las tasas de interés, en tanto, aumentaron levemente en el call —15 por ciento anual a siete días— por la urgencia de algunas entidades ante la cercanía del fin de mes. El Banco Central, a su vez, volvió a comprar dólares (3,5 millones con lo que acumula 342,4) luego de once días de pausa.

## Pago en cuotas por Tandonor

El ministro Erman González firmó ayer la resolución que adjudica el astillero estatal de reparaciones navales Tandonor al grupo encabezado por la compañía armadora local Ciamar. El acuerdo al que arribó el Gobierno con el consorcio (que también integran el operador francés Brissard y el Banco Holandés Unido) contempla el pago de 8 millones de dólares cash y otros 58,4 millones en un plazo de 9 años. Originalmente se había previsto que esta segunda parte del pago se efectuara con títulos de la deuda externa, pero entre la presentación de la oferta y la adjudicación esos papeles duplicaron su cotización, lo que obligó a renegociar los términos de la venta. El grupo adquirente entregará pagarés avalados por bancos de primera línea y abonará un interés anual de mercado, aunque se estableció un "piso" de 4 por ciento y un "techo" de 8. Los nuevos dueños del 90 por ciento del astillero (el resto pasará al personal en concepto de propiedad social) deberán mantener a los 700 trabajadores por lo menos durante un año.

## Continúan las aero-discusiones

Los representantes del consorcio que lideran Iberia y el Gobierno reanudarán hoy las discusiones sobre el paquete de deudas que los privados le reclaman al Estado por una supuesta diferencia de inventario a su favor, pasajes y otros conceptos. El acuerdo sobre este punto, imprescindible para cerrar la última etapa de privatización de Aerolíneas Argentinas, debería haberse clausurado el martes 15. Pero las diferencias de criterios sobre cómo se calcula el monto reclamado (superior a los 150 millones de dólares) exigieron consultar a la dirección de la firma española y esperar la llegada de Domingo Cavallo.



Ministro de Economía, Domingo Cavallo.

"Las empresas distribuyen ganancias hoy para no pagar impuestos."

## PREVEN PRODUCIR 210 MIL AUTOMOVILES

# Estabilidad sobre ruedas hasta el '92

(Por Daniel Sosa) Los autos más vendidos del país, que hoy cuestan lo mismo que en marzo pasado —entre 8 y 11 mil dólares— mantendrán sus precios hasta diciembre de 1992. Tal es el compromiso que asumieron los fabricantes con el Gobierno y que será formalizado esta misma semana. El acuerdo contempla incrementar la producción en un 50 por ciento el año próximo para llegar a las 210 mil unidades y elevar sustancialmente el empleo. Como aporte oficial, Economía seguirá resignando el cobro de

unos mil dólares de impuestos por cada vehículo.

Las tres terminales automotrices (Autolatina, Renault y Sevel) se aprestan a producir más del doble que en el año '90, lo que representará la cifra más alta desde que en 1980 se fabricaran 322 mil unidades. Junto con la estabilidad de precios el Gobierno pondrá de relieve el fuerte impacto en la creación de empleos tanto en los seis meses transcurridos desde el acuerdo como en lo que se proyecta hasta fines del '92.

En tal sentido, cifras preliminares

A poco de retornar de su larga gira, Domingo Cavallo reunió a la prensa para informar sobre sus gestiones, pero no brindó dato alguno. Sólo una evaluación muy positiva de sus contactos. No anticipó resultados concretos de la próxima visita de Carlos Menem a Estados Unidos. Dijo sí que al ministro que devalúe "lo van a sacar como rata por tirante".

▲ "Ustedes no se imaginan cómo me alegro cada vez que el presidente Menem pide que se aceleren las privatizaciones", sostuvo Domingo Cavallo para explicar lo bien que marchan sus relaciones con el primer mandatario. Sin embargo, esa alegría estuvo ausente durante toda la conferencia de prensa que brindó ayer a pocas horas de su arribo de Italia. Muy alterado, el ministro aclaró que "nunca hablé de un complot de los bancos acreedores contra el plan de convertibilidad", aseguró que "los argentinos fuimos conejitos de Indias de los empresarios que se beneficiaron con el ultraproteccionismo", y también reafirmó que "no hay que esperar una devaluación" del austral. Para ser más gráfico en este último sentido dijo que "al ministro que quiera cambiar la paridad con el dólar lo van a sacar como rata por tirante".

Cavallo se presentó en el Salón Padilla del Palacio de Hacienda con media hora de retraso, acompañado por todos los miembros de su gabinete. Dijo que durante su reciente viaje por Bangkok, Japón e Italia encontró "un clima muy favorable hacia la transformación política y

manejadas por las compañías fabricantes de autopartes indican que entre abril y setiembre se incrementó la producción en un 30 por ciento, lo que significó elevar en 15 por ciento la cantidad de horas trabajadas. Los puestos laborales en el sector pasaron de 25 mil en marzo pasado a 27.200 en la actualidad y ascenderían a 28.800 para marzo del año próximo (es decir, una suba de 15 por ciento en doce meses). Las terminales exhibirán cifras más modestas en cuanto a la creación de fuentes de empleo, pero en cambio argumenta-

rán que no despidieron ni suspendieron personal y aumentaron en gran medida las horas extra.

El aporte fiscal al acuerdo será el mismo de marzo pasado; ya que seguirá suspendido el cobro del impuesto interno (4 por ciento) y el Fondo Nacional de Autopistas (5,2 puntos). A su vez, los concesionarios mantendrán su aporte equivalente a dos puntos del margen de venta (que es de 12 a 13 por ciento para autos chicos y de 16 para medianos y grandes, antes de descontar los gastos). En tanto, los gremios del sector, la UOM y SMATA, que se habían comprometido a no reclamar aumentos más allá de una franja de 10 a 15 por ciento, negociarán el año próximo según las nuevas reglas fijadas por el Gobierno. Es decir, ajustes ligados a la productividad.

Las expectativas sobre la producción del año próximo —según Guillermo Dietrich, de la Federación de Concesionarios— se basan en un cálculo del siguiente tipo: por contratos de círculo de ahorro las terminales deben entregar unas 5000 unidades mensuales (60 mil en el año); otras 40 mil irán a Brasil para atender los compromisos incumplidos y los previstos en el protocolo de integración; y el resto de la demanda interna se estima en otros 130 mil. La suma da 230 mil automotores, pero habrá que descontar los importados, cuyo cupo aún no está definido. La decisión sobre el nuevo régimen de la industria es el plato fuerte que se prepara para la semana que viene.

La pulseada entre el ministro Cavallo, quien insiste en liberar las importaciones y mantener un arancel de 35 por ciento, y las terminales, que propusieron un cupo de 12 mil unidades (50 por ciento más que lo ingresado este año), concluirá antes de fin de mes con un acuerdo según el cual las fábricas deberían ceder bastante más de lo que esperan.

## PRESENTAN OFERTAS PARA EL MITRE

# Todavía hay suspenso por el Urquiza

(Por Cledis Candelaresi) Aunque los negociadores oficiales recobraron el optimismo, las gestiones para adjudicar el 5 de noviembre el Ferrocarril Urquiza dejan todavía más de un punto en suspenso. Recién hoy se incorporarán a la mesa de análisis representantes del Banco de Santander, virtual avalista de una parte del plan de inversiones que se comprometió a realizar la Renfe, por un monto que hasta última hora de ayer ni los privados ni el Gobierno tenía precisado.

Cuando quedó descartada la alternativa de utilizar créditos del Quinto Centenario —que se otorgan de gobierno a gobierno—, el consorcio que lideran los españoles ofreció de palabra el respaldo de un grupo de bancos privados, que luego sintetizó en el único apoyo del Santander. Pero este compromiso no tiene aún expresión en ningún papel y si siquiera estaba definido anoche el monto exacto de esta garantía.

Tampoco está resuelto el respaldo que el Gobierno pretende de Espa-

ña para cubrir la posible insolvencia de los miembros argentinos del grupo. El Estado español ya fue descartado para este rol. Lo que ahora se está buscando es una alternativa jurídica que permita a Renfe, integrante del staff de firmas públicas de ese país, constituirse en una eventual garante.

Con este objeto se despacharon ayer varios fax a Madrid y si mañana estos papeles no tienen respuesta, algunos interlocutores del grupo privado que hoy operan en Buenos Aires prometen viajar a Europa para traerla. "Ahora —comentan en la Secretaría de Transporte— los notamos interesados en cumplir y esperamos cerrar trato con la mayor propiedad posible."

Esta apuesta, impulsada por el afán presidencial de que las privatizaciones ferroviarias no se sigan dilatando, supone también, el OK oficial a la nueva composición del consorcio, que pretende incorporar al exportador Delbene como miembro del SECT, el grupo local que

presenta (con los ruralistas Guillermo Alchouron y Eduardo de Zavalla a la cabeza) más dudas sobre su capacidad económico-financiera.

Pero, además, supone el acuerdo sobre otras cuestiones, como la cantidad de personal que tomarían los futuros adjudicatarios. Si bien ellos incluyeron en su oferta una dotación de 1257 agentes —contra alrededor de 4000 actuales—, plantearon después su intención de contar con un plantel de 880, que integrarían los empleados estrictamente obligatorios para las tareas de operación y explotación.

Un camino más despejado transita, hasta el momento, la privatización del Mitre: las propuestas económicas de Aceitera General Deheza y Sideco Americana —los dos únicos interesados— se harán públicas esta tarde. Suerte distinta corrió la del San Martín, para la que habrá en febrero un nuevo llamado, con pliegos retocados, siempre que Domingo Cavallo no imponga acelerar los tiempos.



## CAVALLO SOBRE LOS RESULTADOS DE SU VIAJE

## Y NO FUE MILLONES

económica que vive la Argentina". Aseguró que la negociación con el FMI para conseguir un acuerdo de facilidades extendidas "está muy bien encaminada" y que quedará concluida "en un plazo relativamente breve".

Prácticamente los mismos conceptos utilizó para referirse a las gestiones ante los bancos acreedores, sobre las cuales no dio detalles puntuales, excepto que "hoy la prioridad no es empezar a negociar sino juntar los fondos para la masa crítica" con la ayuda de Japón, el FMI y el BM.

Se ocupó sí de aclarar con insistencia que "yo no dije que los bancos están complotando para echar por la borda el plan de convertibilidad. Sólo hablé de la posición de algunos banqueros internacionales que pretenden que la Argentina pague sus atrasos antes de sentarse a negociar y que difunden esas versiones a través de algunos medios periodísticos". Cavallo diluyó incluso todavía más sus críticas del lunes hacia los bancos: ayer consideró que "no es ilegítimo" que defiendan la postura antes detallada.

Como lo hizo durante toda la rueda de prensa, Cavallo pasó de un tema a otro sin admitir repreguntas. Después de dar por terminado el tema de la deuda externa, aceptó el desafío de hablar de su supuesta maltrata relación con Menem. Además de declarar su alegría por los reclamos públicos del Presidente para acelerar las privatizaciones, aclaró que esas actitudes "refuerzan el plan y dan más apoyo a mi política". Empeñado en dejar sus lealtades bien explicitadas, comentó también que "todo el gabinete trabaja en equipo bajo el liderazgo muy claro del doctor Menem".

En relación con los conflictos de SOMISA e Hipasam, Cavallo sostuvo que el costo social podrá atenuarse creando condiciones de estabilidad para la generación de nuevos puestos de trabajo. "En la Argentina hay libertad de huelga. Mientras la protesta se desarrolle dentro de los cañiles de legalidad no hay que esperar despidos ni suspensiones", expresó. Depositó en el titular de Trabajo, Rodolfo Díaz, la responsabilidad de determinar si estos conflictos pueden declararse ilegales.

En otro tramo de su exposición, Cavallo cuestionó por varios flancos a los empresarios locales. Por un lado los acusó de estar distribuyendo ahora las ganancias de sus compañías, para evitar hacerlo en el futuro, de manera de no pagar impuestos sobre las ganancias distribuidas en caso de que se apruebe el nuevo esquema tributario que está en el Congreso. Confirmó que por ese motivo, entre otros, se resolvió —tras consultarlo previamente con Michel Camdessus— demorar la aplicación de la reforma en ganancias hasta un mejor momento.

Por otro lado, castigó a los empresarios que denuncian un supuesto retraso cambiario. "Son los mismos que primero dan un aumento de sueldos del 20 por ciento y luego presionan para conseguir una devaluación del 30 por ciento que les permita liquidar sus deudas y los salarios, que finalmente terminan bajando un 10 por ciento", explicó.

También cuestionó a los patrones que se oponen a la apertura de la economía. "Existe una predica intencionada que lo único que busca es mantener una estructura ultrapro-

teccionista para que aquí todo siga siendo más caro que en el resto del mundo", se quejó. En tono enérgico remarcó que "no vamos a permitir que los lobbistas y los profesionales de la prebenda vuelvan a instalarse en el país".

Incluyó en esa caracterización a "quienes se oponen a la eliminación del cupo para importar vehículos". Se negó a admitir sin embargo una derivación casi lógica de sus dichos: ¿se eliminan los cupos? "Cuando tenga algo que decir sobre eso usted se va a enterar, pierda cuidado", respondió en uno de los picos de ofuscación.

Respecto de las privatizaciones, también formuló críticas encubiertas a las gestiones de María Julia Alsogaray y Roberto Dromi en ENTEL y Aerolíneas Argentinas, respectivamente. "Hubo aumentos de tarifas después de las privatizaciones porque durante esos procesos no se fijó previamente un marco regulatorio que garantizara las condiciones de competencia", comentó.

## Demasiado ruido en la línea

(Por J.N.) Domingo Cavallo no hace declaraciones: arenga. Invita a los periodistas a una rueda de prensa, pero puede vociferarles como a reos. Su estridente discurso tiene fuerza y coherencia, pero por las dudas aplasta a cualquier interlocutor que plantee la plática en un terreno más sutil. Sus decibeles cansan. Los cronistas lo miran fatigados. Quienes lo creen sólido se preguntan para qué grita tanto, por qué a una cuestión concreta responde con una tira de diez minutos, que ahoga su propio mensaje. Se presenta flanqueado por su equipo, pero éste asiste mudo y recogido. Cuando Cavallo pone brusco fin al encuentro, ellos saltan de sus asientos y se esfuman tras él.

La enervante ceremonia se repitió ayer. El anochecer lluvioso no consiguió enternecer la atmósfera. Pero en resumen el ministro no transmitió nada concreto sobre los resultados de su gira de diez días, y cuando se le pidieron definiciones más precisas contestó que "sería necio" revelar todas las alternativas de negociación que baraja.

Respecto del hiperoptimista discurso oficial de tiempo atrás, ahora todos los plazos se pierden en la vaguedad, y ni siquiera puede vaticinarse si el viaje de

Carlos Menem a Estados Unidos arrojará algún resultado concreto. Cavallo balbuceó que esa visita "precipitará ciertas decisiones". Cualquier referencia a dificultades en la negociación con los acreedores es reducida por el ministro a pura "guerra psicológica" (ésa fue su expresión) de banqueros deseados de ablandar al deudor. Pero tampoco le pareció ilegítima esa estrategia. Como siempre, Cavallo se mete tras la barrica pero sale rápidamente de ella y reivindica al enemigo. A nadie debe resultarles fácil encasillarlo.

Ante el temor de recibir alguna esquirra en el presunto combate entre Cavallo y la banca acreedora, ABRA, asociación que nuclea a los bancos extranjeros en el país, salió con un cauto comunicado en el que explica que ellos nada tienen que ver con la deuda. Pero ya a esa altura el corrobó había negado haber dicho lo que se le atribuía respecto de un complot de banqueros, y en lugar de éstos ponía a los periodistas en el banquillo. Tras tantos fuegos de artificio, nadie queda convencido de nada, pero todos sospechan de que el mediterráneo manipula demasiado las palabras. Y nadie se retira creyendo haber oído un informe más o menos objetivo sobre el tema del día. En esto, Cavallo sigue en deuda.

## DESREGULARAN LA SEGURIDAD

## Adiós a las armas en los bancos

(Por Julio Nudler) Veinte años después, el Bancó Central comenzará estos días a desmontar las minuciosas disposiciones de seguridad bancaria que fueron dictándose a partir de 1970 con el fin de cerrar una fuente de financiación de las guerrillas. Aquel ciclo de normas cada vez más estrictas se completó en 1978, sobreviviendo al retorno de la democracia y convirtiéndose en un negocio policiaco-empresario, según afirman fuentes del BCRA y de la banca privada. Esta vino presionando por el desmontaje del dispositivo para poder así suprimir sus fuertes costos.

En el propio Central se admite que existe una sobre-regulación en materia de seguridad, y que ella generó constantes conflictos entre los banqueros y la policía, muy celosa en obligar a cumplir las disposiciones. A los expertos les sobran los ejemplos absurdos. Por ejemplo, la norma que establece que ningún tesoro debe estar a menos de 90 centímetros de la medianera. Un banco se encontró con que el suyo, reconocidamente inexpugnable, estaba construido en su vieja casa matriz a 60 cm, lo que le obligó a una costosa obra de corrimiento.

Estas son las medidas que se apresuró a adoptar el BCRA:

- Cada banco podrá decidir qué clase de tesoro (si de cemento y acero, si una caja-tesoro móvil) se adecua a su operatividad, eliminándose la reglamentación actual, que es más laxa cuando el edificio es alquilado y más severa cuando la sucursal está en casa propia.
- Las cabinas blindadas, que proliferaron hace dos décadas, seguirán siendo obligatorias porque así lo dispone una ley, pero el Central deroga los requisitos que fue añadiendo (tubo de oxígeno, fuente propia de luz, entre otros). Se indica que ellos suelen estar hechos a la medida de determinados proveedores.
- "Entre gallos y medianoche", según protestan los bancos, el BCRA



Roque Fernández, presidente del Banco Central.

El costoso negocio de la seguridad, en la mira de los bancos.

dispuso hace unos meses (circular C 4547) que todos los frentes acristalados de los bancos debían considerarse como accesos, y en consecuencia contar con rejas y alarmas. Ante las protestas de las entidades, el Central suprimirá la disposición.

• En el último año la policía notificó al BCRA casi dos mil infracciones de los bancos a las normas de seguridad, logrando que el organismo monetario intimara en cada caso al transgresor automáticamente, sin formarse un juicio propio. Los banqueros (ADEBA y FEBANCOOP hicieron punta en esto) denunciaron que la policía se valía de esas intimaciones para presionarlos, y exigieron que en el futuro sea necesaria

la firma de por lo menos un director del instituto emisor. Este reclamo será satisfecho.

La irritación de los bancos por estos temas aumentó recientemente porque en Córdoba y Santa Fe fue elevada en un 50 por ciento la tarifa de la policía adicional. Los bancos piden autorización para reemplazar a esos agentes por empleados propios con permiso para portar armas, o contratando firmas privadas de seguridad. La Policía Federal no habría opuesto objeciones, pero varias policías provinciales resisten esa desregulación.

El único aspecto en el que el Central ya avanzó (con la circular 1865 del 31 de julio último) fue suprimir,

salvo para ciudades importantes, la obligación de poseer complejas alarmas conectadas con la policía. Según especialistas de la banca, las normas le aseguraban el negocio a tres empresas, que tienen firmado acuerdos con diversas policías provinciales por los cuales éstas reciben una parte de lo recaudado.

Para desregular mecanismos dispuestos mediante leyes o decretos el Central propicia formar una comisión conjunta con Interior. Hay bancos que están gastando más de 5 millones de dólares anuales en seguridad y no dejan de presionar. Su argumento es que hacer de cada banco un bunker es caro y, además, anacrónico.

## La muerte en pañales

Más de 10.000 niños mueren anualmente en la Argentina antes de cumplir el primer año de vida. La información surgió de las conclusiones de dos jornadas científicas organizadas por la Sociedad Argentina de Pediatría. Se precisó que de esas 10.000 muertes, 7000 son por enfermedades evitables. La mortalidad neonatal, la ocurrida en los 28 días posteriores al nacimiento, alcanza al 70 por ciento de los casos. En el encuentro se analizaron también temas como 'deserción escolar y trabajo infantil. Marta Freixas, coordinadora del grupo, opinó que "es difícil entrar al Primer Mundo cuando desde hace diez años ha disminuido un 25 por ciento la inversión en educación".

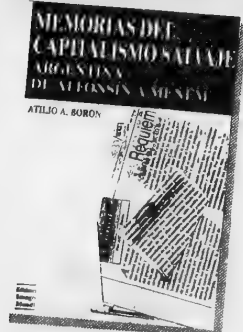
## Razzia contra los basurales

Durante el fin de semana se realizaron más de 50 procedimientos para erradicar los basurales clandestinos, cuya responsabilidad sería principalmente de curtiembres y fábricas. Los operativos fueron realizados en los partidos de Avellaneda, Lanús, Lomas de Zamora, Florencio Varela y Almirante Brown, ordenados por el juez Daniel Llerman. Fueron demorados por lo menos 120 camiones que luego de recibir multas fueron obligados a llevar los desperdicios al Cinturón Ecológico Area Metropolitana (CEAMSE).

**EL VIEJO NEGRO**  
Discos  
Rock - Jazz - Clásica - Pop  
• Importados  
• Nacionales  
• Rarezas  
Compra - Venta  
GALERIA DE LA JUVENTUD  
Pueyrredón 1416 - Local 57

## MEMORIAS DEL CAPITALISMO SALVAJE

ARGENTINA DE ALFONSIN A MENEM



3 años de historia en las columnas de **Página/12**

# A Don Gato y su pandilla los quieren lejos del Botánico

*El subsecretario de Medio Ambiente de la comuna ratificó la decisión de trasladarlos al Pasteur y de allí entregarlos en adopción. Las entidades protectoras piden no innovar y esgrimen denuncias de malos tratos.*

En el imprevisto gatódromo del Jardín Botánico los verdes siguen abriéndose a dos aguas. De un lado de la arbolada están los que a pies y manos sostienen que los felinos deben quedarse en el parque porteño. Del otro y con una decisión irrefutable, los que en un plazo máximo de un mes darán en adopción a los pequeños mininos. Los unos —Liga Argentina de Protección de Animales y quienes les dan de comer a los gatos, entre otros— denuncian también que los animalitos son sometidos a una matanza indiscriminada y que llegan en camionetas a llevarse. De la otra vereda, el subsecretario de Medio Ambiente de la Comuna porteña, Alberto Morán, y los empleados del Botánico niegan rotundamente este hecho y se aprestan a iniciar la campaña que terminará con un dueño para los gatos, sean particulares o la compañía forestal Savitar que ofreció alojarlos en sus campos del Delta.

La Liga Argentina de Protección Animal fundamenta su posición en las consecuencias traumáticas que deparará el traslado para los felinos. "El gato es del lugar", aseguran, y dicen convencidos que de esa forma "se los condenará a una muerte lenta". En el mismo sentido, pero con una explicación quizá menos científica, los que pasan días enteros alimentándolos intuyen que la mudanza "será el final de una relación de muchos años".

Sin embargo, los pasillos de la Municipalidad porteña no aceptan más objeciones. "La decisión está tomada, no volveremos atrás", ratificó Morán. El Instituto Pasteur empezará a recibir gatos para revisarlos y vacunarlos, preentrega, a los eventuales dueños, quienes desde la próxima semana podrán anotarse en una lista y esperar el llamado que desembocará en la adopción del animal, previa firma de una declaración jurada.

Morán anunció también a *Página/12* que se rotularán algunos de los gatos que se entreguen en adopción —lo que se conoce como "animales testigo"— para posibilitar un seguimiento del estado de los felinos en sus nuevos hogares. "Todo este procedimiento lo queremos estructurar a través de las protectoras de animales", señaló el funcionario municipal. El argumento, tanto de las autoridades comunales como de los propios trabajadores del Botánico, es que frente a tamaño ejército de felinos "existen riesgos serios de contagio de enfermedades propias de estos ani-



Por ahora no habrá desalojo para los gatos del Botánico.

"Se reforzó la custodia para evitar los malos tratos."

males" y, además, dicen, "no es posible que haya en la ciudad tantos gatos sin dueño".

Aunque no llegaron a constituirse en denuncias judiciales por falta de pruebas contundentes, los reclamos que encabeza la Liga Argentina de Protección de Animales insisten en que, además de los riesgos del traslado, proliferan las matanzas de felinos en el Jardín. Para hacer frente a esas sospechas, ayer, el diputado radical Miguel Ortiz Pellegrini —impulsor de un proyecto de ley de protección integral de los animales— presentó un pedido de informes para verificar si el Municipio tiene conocimiento de estos hechos y, en tal

caso, qué medidas adoptó para evitarlos.

Aunque no está muy de acuerdo con el traslado de los gatos a un nuevo hogar, Mario Mele —directivo del Movimiento Argentino de Protección Animal (MAPA)— explicó que la alternativa ofrecida por la empresa Savitar —dedicada a la explotación forestal en el área del Delta y con serios problemas por la proliferación de roedores— implica "un ambiente propicio para los gatos ya que habitarían en los núcleos poblacionales del campo".

La alternativa del traslado al Pasteur hasta su adopción también es resistida por los representantes de al-

gunas entidades protectoras, no sólo por las consecuencias del cambio de hábitat. Durante la dictadura militar en ese instituto se sacrificaban perros y gatos por métodos no violentos, bajo el argumento de que allí no había espacio y alimentación suficiente para todos y siempre la demanda de adopción era muy inferior al abandono de pichichos.

Sorprendidos por tanto flash fotográfico que los persigue en estos días, los gatos multicolor del Botánico caminan con cierta despreocupación por los jardines sin saber que son objeto de polémica y menos aún que, quizá, les espere un destino de televisor o de aguas amarradas.

## FRANCIA Y UN JUEGO DE ENANOS

# Si me mandan volando voy contento

(Por Fernando Casares, EFE)  
Es la última moda en las discotecas francesas y ya está en marcha un campeonato nacional que ha desencadenado la polémica: se trata de lanzar un enano lo más lejos posible, como si se tratara de un disco, una jabalina o un peso. El record lo tiene por ahora un ciudadano de Niza,

en la Costa Azul, que lanzó 3,33 metros de distancia a Manuel Wackenheim, de 24 años, 0,88 metros de altura y 44 kilos.

La televisión comenzó por hacerse eco de tan extraña novedad, al parecer importada de Australia, y estos días la prensa escrita alienta la polémica mediante declaraciones del más diverso cariz. Los promotores de la idea afirman que no hay peligro para la integridad del enano: el personaje va convenientemente equipado con un conjunto de defensa y arcos análogos a los utilizados por los jugadores de fútbol norteamericano y es lanzado sobre un colchón inflable que amortigua la caída.

Manuel está encantado. "Gano unos 20.000 francos mensuales (3500 dólares) y tengo trabajo asegurado hasta fin de año", explica sonriente. No lo ve así Patrick Petit-Jean, el presidente de la Asociación Nacional de Personas de Tallas Pequeñas, entidad que agrupa a los aproximadamente 7000 enanos que hay en Francia y que reciben del Estado una pensión de 530 dólares mensuales.

"Esa práctica va contra la dignidad de la persona humana y de la persona minusválida. Incluso explota

la imagen de la minusvalía", afirma el representante del gobierno, Michel Gillibert —secretario de Estado para Impedidos y Accidentados de la Vida—, quien se considera desarmado para poder poner fin a esta práctica: "Una iniciativa privada que utiliza a una persona adulta y voluntaria y no contraviene ninguna reglamentación".

Como único recurso parece configurarse la apelación a la Convención Europea de Derechos Humanos, cuyo artículo tercero prohíbe los "tratos deshumanos y degradantes", pero el procedimiento se supone lento y problemático.

Wackenheim está encantado y no considera que se vea sometido a ningún trato degradante. "La gente ya no me mira como a un enano, sino como a una estrella", dice satisfecho. Y parece que otros están dispuestos a seguir su ejemplo.

Jean Pierre Speidel, director de la empresa que ha lanzado esta moda, piensa seguir adelante. "Manuel es un deportista y no creo que las personas que vienen a verlo estén guiadas por una curiosidad malsana", explica con un candor digno de Blancanieves.

**MOTOS-CADETES-CITRONETAS-CAMIONETAS**  
Desde 1984 brindando el mejor servicio  
**CATMO**  
PRECIOS PROMOCIONALES EN SU MES ANIVERSARIO  
15 de Noviembre 1736 Capital  
23-6902 23-6898

*¿Hace cuánto no le decís te quiero?*  
HACELO CON UNA TARJETA NOTABIL  
Las podés comprar en La Plaza, Harrod's o en Cabrera 3565



## NACIO EL BEBE DEL PRESO CON SIDA

## Macho, dijo el carcelero

Se llama Brian Nahuel y con exageradas medidas de seguridad, su padre pudo salir de Batán y conocerlo en el hospital.

Si Ricardo Mario Zuccherino calculó que la autorización para contraer matrimonio concedida a Fabián Maldonado Quiroga, preso y enfermo de SIDA, iba a impactar en la jurisprudencia internacional y a romper con el bajo perfil de la actividad del juzgado de primera instancia en lo civil y comercial número cinco de Mar del Plata, es algo que sólo él sabe a ciencia cierta. Resulta obvio, sin embargo, que en los fundamentos de la sentencia pesaban de manera determinante las opiniones de los organismos de derechos humanos en materia de discriminación. El fin de semana, con el nacimiento de Brian Nahuel, hijo de Maldonado y Andrea Malacuso, portadora sana del HIV, los ciclos vitales parecían cumplirse aportando una cuota de naturalidad a una historia que todavía tiene poco de común.

La emoción del padre primerizo y su comentario "es una belleza" fueron los únicos hechos inscriptos en el catálogo de lo habitual. Todo lo demás se obstinó en salirse de la norma. "Me enteré del nacimiento por televisión —contó Maldonado—. De inmediato solicité al juez Vallejo la autorización para visitar a mi esposa y a mi hijo." Con la venia de Guillermo Vallejo, el magistrado que entiende en la causa por robo de estéreos que lo mantiene alojado en la unidad carcelaria de Batán, Maldonado llegó hasta el Hospital Materno Infantil de Mar del Plata, custodiado por un número nada desdén de efectivos de seguridad y a bordo de una unidad móvil del servicio penitenciario bonaerense.

En la segunda planta del edificio estaba internada desde el sábado su mujer y el niño nació el domingo "en un parto normal y sin cesárea", según informó Patricia Di Taranto, directora del hospital, quien agregó que "la madre es portadora del virus y el chiquito, consecuentemente, puede que también. Aunque esto deberá determinarlo los exámenes que tendrán que efectuarse a la brevedad". Di Taranto señaló que Andrea Malacuso será dada de alta hoy "porque interpretamos que se halla en buen estado. De todas maneras, con respecto al problema del SIDA, se están haciendo consultas con entes especializados de Minnesota, en Estados Unidos, para obtener documentación clínica acerca de estos casos". El bebé, de tres kilos y medio, explicaron los médicos, deberá ser sometido a estudios periódicos puesto que es en el curso de los primeros dieciocho meses de vida cuando pueden aparecer datos que determinen si es o no portador del virus de inmunodeficiencia adquirida.

Tanto Maldonado como su mujer prefirieron mantener a la prensa lejos del segundo piso. No pudieron evitar, en cambio, que las inmediaciones del hospital fueran cordadas al tránsito, el interior de la clínica quedara bajo riguroso control policial y los pacientes que aguardaban turno para ser atendidos, fueran devueltos a sus domicilios en razón, se advirtió, de medidas de protección sanitaria. El operativo implicó, asimismo, el bloqueo de los pasillos por donde sólo pudieron circular miembros del personal especialmente autorizados. La doctora Di Taranto hizo saber que el despliegue "es lógico en el marco de un problema como el SIDA, que exige cuidados especiales". Pasado el mediodía,

Maldonado reingresaba a la cárcel de Batán, donde convive con otros treinta reclusos infectados por el virus, lejos del control de los especialistas y de las fuentes de suministro de AZT, única droga que mejora probablemente las condiciones de sobrevivencia.

El fallo de Ricardo Zuccherino, que posibilitó la celebración del matrimonio a principios de mes fue recibido con entusiasmo por los organismos internacionales, en especial de Estados Unidos, único país que cuenta con dos resoluciones judiciales en el mismo sentido. En sus considerandos la sentencia puntualizaba que una decisión diferente de la adoptada "se tornaría visiblemente opuesta a la doctrina de los derechos humanos".

La historia empezó cuando el juez autorizó el matrimonio.

El magistrado se ganó elogios internacionales por la medida.



## HUELGA DE HAMBRE EN EL MUÑIZ

## La protesta que va y viene

En cuarenta y cinco días quedarán habitados los dos pabellones del Hospital Muñiz que serán destinados a la atención de los presos enfermos de SIDA, según anunció en la víspera a través de un vocero el Ministerio de Justicia. La decisión apunta a descomprimir el clima que se generó en ese nosocomio tras la denuncia del encadenamiento de los detenidos y la decisión de no atender a esos enfermos por razones de seguridad. En ese contexto, continuó ayer la confusión sobre si los presos permanecen o no cumpliendo una huelga de hambre; mientras la coordinadora del Servicio de Acción Solidaria Integral del Detenido (SA-SID) sostenía que "los reclusos continúan con la protesta a pesar de lo que quieren hacer creer las autoridades del hospital", un vocero de la cartera de Justicia aseguró que "la medida de fuerza fue levantada ante el restablecimiento de la atención médica normal a los enfermos".

De hecho, los detenidos con SIDA comenzaron a ser atendidos esta semana por cuatro enfermeras particulares contratadas por el ministerio y un médico del SPF, que cuenta con el asesoramiento de los profesionales del Muñiz. Esta es una solución de emergencia, hasta tanto se incorporen los 5 médicos, 20 enfermeras y 10 mucamas solicitados por esa cartera a través de un aviso en los diarios.

Los presos internados habían dejado de ser atendidos el viernes, después de la resolución que adoptó el personal del hospital en una asamblea, esgrimiendo razones de seguridad. "Yo he sido testigo de las agresiones de los enfermos de SIDA", expresó el director del Muñiz, Marcelo Díaz Lestrem. "Hubo personas, se presume que serían familiares o amigos de los detenidos, que siguieron a las enfermeras cuando salían, mientras cruzaban la plaza, y las amenazaron de muerte", agregó el funcionario.

Los presos sídáticos están alojados transitoriamente en el pabellón 20 del Muñiz, que había sido acondicionado para afrontar la epidemia de sarampión, y allí son custodiados por personal del Servicio Penitenciario.

En cuanto a los trabajos en los nuevos pabellones, quedaron inaugurados ni bien el Concejo Deliberante porteño aprobó el convenio de cesión de dos edificios, que había sido firmado en febrero por la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires y el SPF. De acuerdo con lo previsto inicialmente, las obras debían realizarse en seis meses, pero la intención de la cartera de Justicia de

resolver cuanto antes un problema con tanta repercusión pública derivó en el acortamiento de los plazos a un mes y medio. "Ya están los planos aprobados y la partida presupuestaria correspondiente", aseguró el vocero consultado por este diario.

Aunque desde la perspectiva oficial el clima parecía distenderse, los detenidos del Muñiz hicieron llegar una carta a Radio Buenos Aires, a través de la cual reclamaron la sanción de una ley para reformar el sistema legislativo vigente, "ya que el actual no contempla la dolencia que nos aqueja". "La huelga de hambre —añade la nota— la levantaremos una vez que estén satisfechos todos nuestros requerimientos."

## Más detenciones en la manga

"Las declaraciones del subcomisario Arroyo y del cabo Figueroa pueden involucrar a otros jefes policiales con el encubrimiento del crimen de María Soledad Morales, por lo que podrían producirse nuevas detenciones", expresó a Página/12 un funcionario de la justicia catamarqueña directamente vinculado con la investigación de ese caso realizado ayer entre los tres detenidos en esa causa y el colectivo Carlos Ponce.

El juez José Luis Ventimiglia ordenó el careo entre el testigo Ponce y los imputados Rubén Ferreyra, Manuel Arroyo y Diego Jalil, los tres detenidos entre el viernes y el lunes últimos por el presunto encubrimiento del crimen. Si bien en su declaración indagatoria los tres acusados habían negado su participación en el episodio, el hermetismo que se mantuvo en torno del juzgado impidió saber si la medida procesal ya arrojó algún resultado positivo.

Arroyo, Figueroa y Jalil están detenidos en la División Infantería de

la policía catamarqueña, en un predio lindero a la cárcel Julio Herrera, donde está detenido Guillermo Luque, hasta ahora el único imputado directamente por el homicidio de María Soledad. Los tres fueron identificados por el colectivo Ponce como los hombres que a las 3.40 de la madrugada del 10 de setiembre de 1990 tiraron a un costado de la Ruta 38 el cuerpo sin vida de María Soledad.

En esa época, pudo saberse, Arroyo era oficial principal de la policía y estaba haciendo el curso para llegar a subcomisario en la Escuela Superior de Policía de Catamarca. Figueroa, por su parte, cumplía funciones como cabo en la comisaría de Valle Viejo, una localidad que no corresponde a la jurisdicción donde fue hallado el cadáver de la joven. Ese dato hace presumir a los investigadores que los dos policías actuaron en esa oportunidad por orden de un superior, y se especula que si ese nombre sale a la luz, en las próximas horas podría haber al menos una nueva detención.

## Opinión

Por Juan Carlos Riquelme

## Golpes

Junto a otro compañero alojado en el Pabellón 7° de la denominada Villa Devoto, fuimos indiscriminadamente "torturados" por un sector del cuerpo de requisa del S.P. Federal, a raíz de las publicaciones en su matutino de una nota, donde se hacía mención a los verdaderos privilegios del Pabellón 50, y de la realidad carcelaria; los palos, gomazos, golpes de puño y puntapiés fueron cayendo sobre nuestras humanidades, y sólo se contuvieron cuando vieron emanar sangre de nuestras cabezas, y que nuestras costillas estaban fisuradas; lo precedentemente mencionado se podrá corroborar donde se encuentra radicada la pertinente denuncia de "apremios ilegales" (Juzgado de Instrucción N° 3 a cargo del doctor Luis Fernando Niño). Queremos agregar que dejamos parte de nuestras vidas con cada golpe que recibimos, pero de todas maneras seguiremos bregando para que de una vez y para siempre se erradique el tratamiento inhumano dentro de las cárceles. No es con palos ni con cualquier otra clase de tortura como se podrá "resocializar" al individuo. Lamentablemente, a esto sólo podrá comprenderlo una persona inteligente. Nos preguntamos qué se esconde detrás de las maniobras de este sector penitenciario.

Yo personalmente sé que el 95 por ciento de los reclusos procesados, y el resto condenados, vive en un ambiente militarizado. Es como para tener en cuenta el desamparo del preso social y de su familia, que vive junto a él las consecuencias del régimen penitenciario.

No entiendo cómo los medios de difusión encuentran o consiguen autorización para ingresar a determinados lugares. Como el Centro Universitario o el Pabellón 50 y a otros no. Comparto totalmente que el periodismo ingrese a dichos lugares, lo que no comparto es que no se le permita, por ejemplo, ingresar al Pabellón 7°, y así poder dialogar con todos.

\* Detenido en el Pabellón 7° de Villa Devoto.

Página/12  
EN NEUQUEN  
Y RIO NEGRO  
Alberdi 808 - Neuquén

FRANCES  
CLASES  
EN / A DOMICILIO  
INDIVIDUALES  
Y GRUPALES  
TRADUCCIONES  
MENSAJES AL  
250-0627

# San Francisco y las llamas devoradoras

Después de 32 horas, concluyó en San Francisco uno de los incendios más devastadores que se recuerden en esa ciudad norteamericana. Las llamas arrasaron dos zonas residenciales de Oakland y Berkeley. La filial estadounidense de la Cruz Roja midió en cifras la catástrofe. Hubo 14 muertos, diez personas desaparecidas y 150 heridos, muchos de gravedad. El fuego devoró 728 hectáreas de colinas arboladas, afectó 2400 unidades de vivienda, entre ellas un edificio de 250 departamentos y destruyó unos 2000 automóviles. El total de las pérdidas materiales rondaría los 1500 millones de dólares.

Mientras unas 5000 personas sufrieron la destrucción casi total de sus casas, unos 7800 residentes quedaron sin luz y otros 8000 sin gas. La causa del gran incendio sigue siendo una incógnita. Apenas se arriesgó la versión del estallido en un terreno de hierba seca que después se propagó, incontrolable. La causa subyacente son los cinco años de sequía que asolan la región. El incendio, que comenzó el domingo, es comparable a otro que sufrió Chicago en 1871 y fue más grande que el padecido el año pasado por la localidad de Santa Bárbara, California. Algunas áreas han quedado totalmente devastadas y las viviendas reducidas a montones de ruinas. El panorama se asemeja a una zona urbana destruida por un bombardeo.

"Es como si hubiera caído una bomba nuclear, un cuadro como Hiroshima", sostuvo el teniente del Departamento de Bomberos de Oakland, Mark García. Sin duda, el desolador panorama influyó desmedidamente en su ánimo y lo llevó a tamaña comparación. El gobernador de California, Pete Wilson, pidió ayuda federal al presidente George Bush y funcionarios de la Agencia Federal para Casos de Desastres se reunieron en San Francisco para canalizar la ayuda a los damnificados. Un residente en Oakland desde 1975, que consiguió superar el cordón policial y llegar en bicicleta hasta su casa en ruinas, ma-



Cinco mil personas quedaron sin sus casas.

Las pérdidas fueron estimadas en 1500 millones de dólares.

nifestó: "Nunca he visto una destrucción similar a ésta a pesar de haber pasado un año en Vietnam".

Debido a la amenaza de los postes eléctricos, los miles de troncos de árboles aún humeantes y otros peligros sin controlar, las autoridades no han permitido la vuelta de los residentes a las zonas destruidas. La policía de Oakland se negó a confirmar presuntos saqueos en las zonas afectadas. En Berkeley, en cambio, admitieron que hay dos detenidos por sospechas de participación en sa-

queos. Centenares de personas sin vivienda deambulaban durante dos noches sin encontrar refugio, hasta que pudieron ser ubicados en media docena de centros asistenciales. Las chimeneas de las casas destruidas se recortan en el paisaje, semeñándose a las tumbas de un cementerio, los autos quemados rodaron hacia el fondo de los barrancos y de muchos postes del alumbrado público sólo quedan tizones. La renombrada Universidad de Berkeley no sufrió daño alguno.

BUENOS AIRES Y EL

# HASTA LOS

De pronto, la ciudad se convirtió en una complicación de paguerras, calles inundadas, semáforos descompuestos, teléfonos mudos y taxis conabulados en pasar siempre llenos, o en no pasar. La lluvia que se inició en la madrugada esta vez no provocó evacuaciones, no generó sudestadas, pero dos accidentes que dejaron un saldo de tres muertos y al menos doce heridos (ver aparte) bien pudieron ser la consecuencia del temporal que se desataba en ese momento, por más que las causas de ambos siniestros no hayan sido aún establecidos con precisión.

Los especialistas del Servicio Meteorológico Nacional —que esta vez habían anticipado un 70 por ciento de probabilidad de chaparrones, aunque aseguraron que por la mañana el tiempo iba a mejorar— comentaron que "esta situación es normal en la segunda parte de la primavera. La tormenta se debió al choque de una masa de aire tropical con una de aire frío que venía de la región de Cuyo". Los pronosticadores, ahora, juran que para hoy el clima estará menos complicado para los habitantes de la Capital Federal y el conurbano bonaerense y auguran temperaturas en descenso. La lluvia de anoche parecía no estar demasiado informada de que los casi 100 milímetros caídos ayer eran, para los porteños, un aviso más que suficiente de la existencia de lo imprevisto.

La Dirección de Defensa Civil destacó que aun las zonas más bajas pudieron ser desagotadas normalmente por los canales naturales, incluso en los barrios de la Boca, los alrededores de la avenida Juan B. Justo y los partidos de San Isidro y Quilmes, los más expuestos habitualmente. Pero los problemas cotidianos se incrementaron bastante durante el temporal. La oficina de prensa de SEGBA comunicó que cerca de diez mil usuarios quedaron sin servicio eléctrico por desperfectos producidos por inundaciones de algunas cámaras subterráneas que entraron en ebullición en Caballito, Barracas, Belgrano, Palermo y Parque Centenario. Los vecinos de la provincia de Buenos Aires se salvaron porque la mayoría de los transformadores están ubicados sobre plataformas aéreas y como no hubo fuertes vientos no se vieron afectados.

Los inconvenientes de tránsito se debieron más que nada a la salida de servicio de varios semáforos y al anegamiento de algunas calles. Sin embargo, las protestas de los conductores estaban centradas en los cristales empañados que dificultaban la visión, un cataclismo similar al que sufrieron los que usan anteojos. "Los servicios públicos son normales", dijo Miguel Bravo, director de Emergencia Social de Defensa Civil metropolitana, sin hacer mayores precisiones sobre lo que entienden por normalidad cuando para trepar a un colectivo es necesario lidiar contra ese pequeño adminículo importado de Taiwán que es imposible cerrar al subir, pero tiene la mala costumbre de abrirse justo dos paradas antes de bajar.

Según lo indicado por Bravo, el Río de la Plata se encontraba debajo de la cota del metro —también algo considerado normal— y en bajante. En este caso, las precisiones fueron más explícitas, porque el nivel de alerta es de 1,90 metro y el de evacuación de 3,20. Pero el funcionario señaló que se produjeron anegamientos en el túnel de la avenida Libertador, en las Barrancas de Belgrano, y el cruce bajo las vías del ferrocarril en la calle Salguero, dos de los

termómetros de las catástrofes pluviales metropolitanas. En ambos casos, alrededor de las 17, sólo podían pasar vehículos de gran porte (camiones o colectivos) y con cuidado de no mojar los distribuidores para no quedar varados.

Las empresas telefónicas informaron que sólo quedaron sin funcionar 800 líneas de Telecom en Capital Federal, aunque esta cifra está sujeta a modificaciones cuando se reciban los informes de las centrales del conurbano bonaerense.

Los mayores registros se anotaron en el sur de Santa Fe, que a media mañana ya había superado los 70 milímetros de agua caída. En la Capital Federal, el nivel dibujó un progresivo aumento con el paso de las horas. Al mediodía, cuando la ciudad se oscureció como si fuera de noche, el pluviómetro indicaba 30 mi-

BALANCE

## Recuerdos

En la Argentina, el nivel de catástrofe suele medirse por la cantidad de evacuados, teléfonos incommunicados, usuarios sin luz, electrocutados o accidentes. El registro de agua caída o velocidad de los vientos no resulta un dato demasiado relevante en la mayoría de los casos ni refleja la magnitud de los desastres. Ayer, las cifras indicaban diez mil hogares a oscuras, 800 teléfonos sin tono, tres muertos debidos quizás —y esto no fue confirmado— a accidentes provocados por la tormenta, pero ningún evacuado. La semana pasada, un temporal de viento y granizo tiró una rama de eucalipto sobre la cabeza de un visitante circunstancial de la ciudad de Lobos, dejó sin casa a 150 habitantes de San Miguel del Monte y sin energía eléctrica a casi el 80 por ciento de los pobladores rurales de la zona. Las ráfagas, dicen, eran de 120 kilómetros por hora.

La tormenta de Santa Rosa, el 30 de agosto, produjo la evacuación de 100 personas en el sur costero del conurbano e inundó las calles adyacentes a la Vuelta de Rocha, en la Boca. El desborde de los ríos Sarmiento, Reconquista y Luján fue apenas una anécdota, porque, según parece, no provocó mayores daños. Pero el invierno de este año dejó su huella en Mar del Plata, con un huracán de casi 190 kilómetros por hora que causó 4 muertos, 50 heridos y más de 300 evacuados el 18 de junio último. El 80 por ciento de los marplatenses que quedaron sin agua, luz, gas y transporte de pasajeros. La nota la dio el buque "Marcelina Ciriza" que se soltó de las amarras por efecto del viento y terminó varado cerca de la playa, a la altura de la avenida Colón. Esa vez, en Buenos Aires 180 mil usuarios quedaron sin luz por la caída de postes y el corte de cables y un hombre moría en Villa Fiorito en el intento de arregar un corto circuito.

En abril pasado, un temporal causó tres muertos, provocó la caída de árboles y postes y la evacuación de cientos de habitantes de las zonas bajas del Gran Buenos Aires. Sin embargo, si bien los vientos superaron los cien kilómetros por hora, las lluvias no superaron los 70 milímetros. Los cien milímetros que cayeron el 30 de enero, en cambio, no generaron evacuaciones pero sí la salida de servicio de varios transformadores y

**P R I M A V E R A**  
**V I V E R O L**  
**D E L S O L**  
BLANCO ENCALADA 3345 / 542-9539

**En el Curso de las Cosas buenas de la Vida, no olvide un curso ILVEM**

**TIEMPO DE APRENDER**

**METODOLOGIA INTELLECTUAL**  
LECTURA VELOZ  
MEMORIA • METODO DE ESTUDIO  
CONCENTRACION  
INTELIGENCIA • ORATORIA

**CLASES DEMOSTRATIVAS GRATUITAS**  
JUEVES 11 Y 19 HS. AV. DE MAYO 950 2º

**MATERIAS DEL SECUNDARIO**  
BACHILLERATO PARA ADULTOS

COMPUTACION  
P.C.Y BASIC

SECRETARIADO  
DACTILOGRAFIA • TAQUIGRAFIA  
INGLES

**ILVEM**  
**Inteligencia en evolución**

Edificio Central: AV. DE MAYO 950  
2º PISO, TEL.: 334-5403 / 5485  
Lic Belgrano: CIUDAD DE LA PAZ 2506,  
2º PISO, TEL.: 781-5202

Curso personal y por correo Fundadores: H. y A. Urell

## Tierra India

Aunque las cifras oficiales hablan de unas 800 víctimas, la agencia estatal PTI estimó en más de mil las personas muertas a consecuencia del terremoto que sacudió, en la madrugada del domingo pasado, la zona norte de la India. Casi todas las víctimas fatales se registraron en el estado más poblado Uttar Pradesh, limítrofe con Tibet, donde se localizó el epicentro del temblor de una magnitud de 6,1 grados en la escala de Richter. Mientras fuerzas del ejército y tropas paramilitares continúan con los trabajos de salvamento y rescate, equipos médicos han sido desplazados a las zonas afectadas para asistir a miles de personas que se han quedado sin hogar y a los más de 1400 heridos oficialmente confirmados.

Mientras el presidente de la Federación Rusa, Boris Yeltsin, comunicó en un telegrama enviado al presidente indio, Ramaswamy Venkataraman, que su república estaba preparada para participar en las tareas de salvamento, el primer ministro Narasimha Rao anunció que visitará hoy los estados afectados por el segundo temblor en los últimos tres años, después que otro terremoto causara en agosto de 1988 la muerte de 900 personas.



## AGUA DE TORMENTA

## TOBILLOS

límetros, dos horas después llegaba a 49 y a las 18 estaba por los 90. La gente del Servicio Meteorológico se jugaba anoche a que las condiciones iban a mejorar y que hoy no habrá lluvias, pero todo estaba en manos de los vientos, que para quedar bien con los pronosticadores deberían rotar del sudeste al sur.

Un hombre de elegante piloto, con galochas y blasfemando contra una muchacha que había conseguido birlarle el taxi por unos centímetros, en Sarmiento y Florida trató de resumir los avatares padecidos por los porteños durante todo el día. "Vendo seguros, la pilcha para mí es importante, hoy tuve que salir disfrazado con el perramus y estas cosas arriba de los zapatos. Pero prefiero toda la vida la lluvia y no la que pasó ayer (por el lunes) con ese calor y esa humedad."

Esta vez no hubo grandes inundaciones ni evacuados, pero la lluvia intensa y persistente de ayer colmó la paciencia de más de un porteño, silenció teléfonos, apagó luces y dio lugar a accidentes automovilísticos en los que murieron dos personas.



Las veredas porteñas se colmaron de paraguas y pilotos. Diez mil usuarios de SEGBA debieron soportar la oscuridad.

## DE LA LLUVIA

## de un año tormentoso

centrales telefónicas, con el resultado de 12 mil usuarios sin luz. Al anegamiento de calles y el desquicio en los semáforos se sumó en esa ocasión la interrupción parcial de la circulación de los subterráneos de la línea A.

Mayor fue, en cambio, el saldo del tornado que azotó una semana antes a Juan B. Molina, un pueblo ubicado a 75 kilómetros de Rosario. El fuerte viento sacó a un tren de las

vías, mató a una mujer y dejó a 100 personas heridas. Ese mismo día, pero en Buenos Aires, 45 mil usuarios quedaron sin luz, un avión salió de pista en el aeroparque Jorge Newbery y una mujer terminaba electrocutada en Morón tras la caída de un cable de alta tensión en la puerta de su casa. La lluvia no alcanzó en esa oportunidad a 60 milímetros y el viento apenas superó los 40 kilómetros por hora.

## La muerte en colectivo

Las copiosas gotas sobre el parabrisas, la escasa visibilidad o una inevitable patinada pudieron ser la causa de dos accidentes de tránsito ocurridos en la jornada de ayer. Dos muertos y casi una decena de heridos fue el resultado del choque de un colectivo repleto —minutos antes de las 6 de la mañana en la localidad bonaerense de Ramos Mejía— contra una columna de un puente peatonal. En tanto, un hombre que se desempeñaba como suboficial del Ejército murió cuando el automóvil en que viajaba chocó contra otra columna en el Acceso Sudeste, a la altura del partido de Avellaneda, en momentos en que una intensa lluvia se abatía en la zona.

El colectivo que chocó contra un poste en la intersección de las calles Díaz Vélez y Rivadavia era el interno 111 de la línea 378. Iba con pasaje completo. A raíz del violento impacto —cuya causa aún no se ha podido determinar— murieron una joven mujer, aparentemente embarazada, que viajaba sentada en uno de los

primeros asientos, y una septuagenaria que circunstancialmente transitaba por el lugar, en tanto que más de una decena de pasajeros sufrieron heridas de diversa consideración.

Los heridos de mayor gravedad fueron trasladados al Hospital de Haedo, y entre ellos se encuentra el conductor del transporte, que tiene quebradas ambas piernas y politraumatismos múltiples.

Voceros del centro asistencial informaron que en el lugar se encuentran internados con politraumatismos varios Ramón Arriola, de 36 años; Haydée Gómez, de 40; Manuel Villavicencio, de 45; Griselda Ibarra, de 21; Roxana Quinteros, de 18; José Ayala, de 32; Horacio Ledesma, de 62; Ramón González, de 23; Carlos Valenzuela, de 18, y el conductor del transporte, Enrique Cordero, de 46.

No se han suministrado aún los datos filiatorios de las víctimas fatales así como tampoco se dio a conocer la identidad del militar muerto en Avellaneda.

## CANAL 8 EN PUNTO!

Porque a la hora de decidir Ud. elige:  
MAYOR AUDIENCIA • MAYOR AREA DE COBERTURA • MEJOR PROGRAMACION

Los primeros 30 mejores programas de MAR DEL PLATA

PROGRAMAS/ BLOQUES HORARIOS	DIA/ EMISION	CANAL	RATING
AMIGOS SON LOS AMIGOS	MARTES	8	70.7
GRANDE PA	MIERCOLES	8	69.8
LUNES ESPECTACULARES	LUNES	8	41.0
RITMO DE LA NOCHE	DOMINGO	8	40.3
JUGATE CONMIGO	LUNES/VIERNES	8	40.2*
EL GORDO Y EL FLACO	JUEVES	8	36.5
EL SHOW DE XUXA	LUNES/VIERNES	8	36.2*
LA PELICULA DE DISNEY	VIERNES	8	35.6
TELEFE NOTICIAS 2DA.	LUNES/VIERNES	8	35.3*
DE 16 A 19 HORAS	LUNES/VIERNES	10	34.2*
LA FAMILIA BENVENUTO	LUNES/VIERNES	8	33.0*
DE 19 A 24 HORAS	DOMINGO	8	32.9
DE 19 A 24 HORAS	LUNES/VIERNES	8	32.2*
DE 16 A 19 HORAS	LUNES/DOMINGO	8	30.1*
ATREVERSE	LUNES/DOMINGO	8	30.0*
DE 12 A 24 HORAS	JUEVES	8	29.5
DE 12 A 24 HORAS	LUNES/VIERNES	8	29.5*
REGALO DEL CIELO	LUNES/DOMINGO	8	27.8*
CICLO CINE FORD	LUNES/VIERNES	10	27.3*
TIEMPO NUEVO	MIERCOLES	10	26.8
EL MUNDO DE DISNEY	MARTES	8	26.7
UTILISIMA	LUNES/VIERNES	8	26.3*
SIGLO XX CAMBALACHE	LUNES/VIERNES	8	26.0*
APERTURA A CIERRE	SABADO	8	25.5
TELECHO INFORMA	LUNES/VIERNES	8	25.5*
DE 22 A 24 HORAS	LUNES/VIERNES	8	25.2*
FUTBOL ARG. VS. ITALIA	LUNES/DOMINGO	8	24.0*
APERTURA A CIERRE	JUEVES	10	24.7
HOLA SUSANA	LUNES/DOMINGO	8	24.6*
	LUNES	10	24.5

## RATING

	CANAL 8	CANAL 10
Lunes a viernes 20 a 24 hrs.	33.7	21.9
Lunes a domingo 20 a 24 hrs.	31.5	19.1

FUENTE: IPSA - UNIVERSO HOGARES - AGOSTO '91

CANAL 8 Y SUS REPETIDORAS: CANAL 13 TANDIL- CANAL 45 OLAVARRIA- CANAL 13 BOLIVAR  
CANAL 6 DE LA COSTA- CANAL 9 BENITO JUAREZ- CANAL 12 GRAL. GUIDO- CANAL 2 NECOCHEA  
ANTENA SAN CAYETANO- CANAL 9 SAN CLEMENTE DEL TUYU- CANAL 7 PINAMAR

Canal 8  
de Mar del Plata  
TODO UN ESPECTACULO



... ¿VIO A  
**CIRIELLO**  
EN LA RUTA?  
CARTELES QUE VENDEN 572-5324

ESTE CIRIELLO  
ES DE LA AUDICION  
DE TANGOS  
"SON COSAS  
OLVIDADAS"

SI TODOS  
LOS SABADOS  
POR RADIO  
ARGENTINA  
DE 9 A 13 HS.

# El desarrollo americano bajo la lupa de la ONU

El Programa de Desarrollo Humano reconoció que el crecimiento económico no fue acompañado de una mejor calidad de vida.

“Estudios recientes demuestran con claridad y muy particularmente en América latina que mayores niveles de crecimiento económico no han estado asociados a un mejoramiento de la calidad de vida de grandes sectores de la población”. Este concepto básico del “Informe de Desarrollo Humano 1991” elaborado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) reitera una línea de reflexiones y estrategias sobre el desarrollo ya aparecidas en la edición 1990. El balance esperanzador que se traza sobre los avances de las últimas tres décadas del mundo en desarrollo aparece opacado en su proyección —respecto de 1990, cuando el derrumbe de los regímenes del Este era aún una novedad alentadora— y se enfatiza en cambio la necesidad de producir cambios en las políticas de gasto público de acuerdo con esta premisa señalada por William H. Draper III, administrador del PNUD: “Si los mercados funcionan bien y si existe un marco de políticas que favorezcan la iniciativa privada y el desarrollo participativo, las personas estarán en condiciones de satisfacer sus propias necesidades”. Habrá que ver cómo se congenian estas recomendaciones en la Argentina, que el año pasado aparecía en el puesto 32º del nuevo Índice de Desarrollo Humano elaborado por el PNUD y ahora ocupa el puesto número 43º. (Ver recuadro.)

Si para los latinoamericanos el hecho de que “durante la década del 80 ha aumentado la pobreza” —como señala el informe— no es ninguna noticia, si son enriquecedoras en cambio tanto las categorías empleadas para la elaboración del Índice de Desarrollo Humano (IDH) como las estrategias recomendadas para su mejoramiento. El IDH es un índice en que se combinan las expectativas de vida, la alfabetización de los adultos y el poder adquisitivo al que en este año se le añadió la posibilidad de un ajuste más en función de la distribución de ingresos.

La aplicación del IDH es una clave para desnudar las falsas equivalencias entre crecimiento y desarrollo y para que el PNUD exponga la principal conclusión de su informe: “La ausencia de compromiso poli-

tico, y no la falta de recursos financieros, es con frecuencia la causa verdadera del abandono en que se encuentra el hombre”.

Para el PNUD modificar las estrategias de gastos gubernamentales es una cuestión de “voluntad política”, mediante la cual se podrían destinar 50 billones de dólares al año para invertirlos en salud, educación, bienestar social, trabajo y desarrollo participativo pleno. “Una reestructuración sólo puede darse si las presiones políticas se movilizan con éxito a su favor”, dice el Informe planteando incluso esta guía con “algunos enfoques generales” como “programa reformista gradual”.

- Estimular la libertad democrática. Ejemplo ilustre para Latinoamérica: Costa Rica.

- Invocar intereses comunes. “Inmunizar a un niño contra las seis principales enfermedades responsables de la mortalidad infantil cuesta apenas medio dólar al año.”

- Contrarrestar los grupos de poder. “Cuando se toman medidas estrictas, a menudo es necesario que vayan acompañadas de alguna acción compensatoria.”

- Dar poder a los grupos más débiles. “La mejor forma de fortalecer a los más débiles es descentralizar la toma de decisiones y permitir que las personas participen plenamente en la planificación y puesta en práctica de los programas que afectan sus vidas.”

- Canalizar el crédito hacia los pobres.

- Permitir una prensa libre. “Una prensa no censurada hace mucho más difícil ocultar los graves problemas sociales.”

- Coordinar las presiones externas.

Con el convencimiento de que no puede haber desarrollo humano que margine a las personas de la libertad, los técnicos del PNUD elaboraron también un Índice de Libertad Humana encabezado por Suecia, Dinamarca y Holanda, cuyos habitantes gozan de los 40 “parámetros” de libertad. Argentina aparece en el ranking ocupando el puesto 28º con 25 puntos. Al fondo, figuran Rumania, Libia e Irak.



Condiciones de vida, alfabetización, alimentación ante los ojos de la PNUD.

Alejandro Elias

## LA AGENCIA LOCAL

# Los proyectos en la Argentina

No es exactamente la habilidad del decorador, ni tampoco la impotencia del edificio, ni únicamente la pluralidad de lenguas, acentos y acentos lo que crea ese clima particular en las oficinas del PNUD en Buenos Aires. Sucede en todas las oficinas de las 28 agencias de Naciones Unidas en el planeta: esa curiosa sensación, algo de ciencia-ficción, de ver el ajetreo diario de quienes van dando forma a esa vieja utopía de un órgano rector común para la humanidad. Nucleando en Argentina la actividad de varias agencias de la ONU, el PNUD “argentino” desarrolla, con apenas 51 personas comandadas por el representante residente Catia Cerkalovic (chilena de origen croata), un centenar largo de proyectos enmarcados en el mapa de prioridades trazado por el organismo. Proyectos que pese a tener denominadores comunes van desde los mayores fueros tecnológicos del fin de siglo (telemedicina, biotecnología, informática) a la cobertura de las necesidades más elementales de la población (infraestructura de saneamiento, desarrollo productivo para minifundistas marginados de todo y más que nada del crédito), pasando también por la recuperación del patrimonio arquitectónico con uso social o esa otra necesidad descubierta con la recuperación de la democracia: la del fortalecimiento de la capacidad gerencial del Estado.

Acaso por haber sido comparada con la experiencia de Silicon Valley de California, pero también por tratarse de una experiencia iniciada en los primeros 60 y continuamente renovada, el proyecto del llamado “valle petroquímico” de Bahía Blanca es uno de los más ambiciosos en los que participó el PNUD en el país. Ligada al complejo petroquímico, la historia data de 1963 cuando se fundó en la Universidad Nacional del Sur la Planta Piloto de Ingeniería Química (PLAPIQUI), luego dependiente del CONICET. En 1977 se consiguió la unión con el sector industrial y se constituyó el Programa de Investigación y Desarrollo del Complejo Petroquímico, para cuya construcción y consolidación participaron tanto el PNUD como la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONU-DI) mediante capacitación, consultorías y equipos por valor de tres millones de dólares.

Relacionado también con los últi-

mos avances tecnológicos, surgió el programa de aplicación de la telemedicina en agricultura, esto es, la “lectura” satelital de lo que ocurre con los sembrados para poder así optimizar el rendimiento de las cosechas. Los datos recogidos por satélites franceses, estadounidenses y brasileños son decodificados mediante computación en tierra. El uso original de esa tecnología derivó inmediatamente en el seguimiento de las inundaciones bonaerenses, en la posibilidad de inventariar los recursos forestales argentinos y en una suerte de mapa que pudo utilizar el IS-SARA (Instituto de Seguridad Social para la Actividad Rural) para cuantificar necesidades de trabajadores temporarios. Como suele ocurrir en la mayor parte de los proyectos en que colabora el PNUD (en este caso por un monto de 1,4 millón de dólares) las posibilidades se van multiplicando: es el caso de la creación en el ámbito del gobierno bonaerense del Centro de Análisis y Procesamiento Digital de Imágenes Satelitarias (CAPDIS), el más avanzado del

país, al punto que ya envió algún ex becario y ahora asesor a Irán.

De lo hasta aquí descripto podría surgir aquella crítica que recibió Rodolfo Terragno tras publicar *Argentina Siglo XXI*: mucho chip y pocas ideas para zafar de las urgencias. En 1984, con la recuperación democrática, el gobierno argentino solicitó al FIDA (Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola) una evaluación sobre la problemática del minifundio en el país. La evaluación, primariamente, se traduce en la cifra de 200 mil minifundistas —un millón de familias— marginados de los circuitos políticos y económicos. Tiempo después el PNUD ayudó a implementar un plan de asistencia técnica para 5000 familias de Misiones, Formosa y Corrientes propietarias de un promedio de cuatro hectáreas. La idea básica es la de dotar de créditos a grupos organizados en cuasi cooperativas que puedan seguir desarrollándose con autonomía. A partir del proyecto, el INTA fue creando sus propios programas, también asumidos en la esfera estatal.

## Una de cal y otra de arena

Distribución del ingreso primario: bajo.  
Índice de gastos en proyectos de desarrollo humano: medio.  
Índice del gasto público: alto.  
Índice de asignación social: medio.  
Índice de prioridad social: bajo.

Argentina ha alcanzado altas tasas de alfabetismo y de matrícula escolar (ambas fueron superiores al 95 por ciento a mediados de los ochenta) y las tasas de mortalidad infantil son inferiores a la tercera parte del promedio de los países en desarrollo.

No obstante, el desempeño de Argentina en desarrollo humano es decepcionante si se considera su PNB per cápita (US\$ 2520). Proporciones sustanciales de la población, especialmente en el norte y en los tugurios en las afueras de Buenos Aires, sólo tienen un acceso limitado a la educación, a la atención médica o al agua potable y a los servicios sanitarios. Las condiciones sociales se han empeorado durante la prolongada crisis económica.

El índice del gasto público es alto. A pesar de un índice de asignación social moderado (35 por ciento en 1988), el 70 por ciento del mismo está orientado a los pagos de seguridad social, que sólo benefician a quienes trabajan en el sector formal, en lugar de favorecer a los pobres. Teniendo en cuenta que Argentina, durante un largo período, alcanzó altas tasas de acceso a la atención médica y a la educación básica, puede considerarse, hasta cierto punto, como un caso de la desviación de las prioridades a la luz de los logros pasados en el pago de pensiones, la educación superior y una atención médica más sofisticada.

Al mismo tiempo, es vital que estos logros alcanzados antes de 1960 se preserven. Pero no siempre ha sido así, como lo refleja la experiencia de los años ochenta. En este sentido, el bajo índice de prioridades de Argentina es motivo de preocupación: los servicios sociales que benefician principalmente a los pobres —educación primaria, hospitales públicos, atención médica primaria y programas de mejoramiento— sufrieron durante la última década un deterioro más grave que el del gasto público, hoy dirigido hacia los argentinos más acomodados.



IMC Baires SRL, empresa de servicios de informática, desea expresar un cordial saludo a la ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS, (octubre 24 1991) y reitera su apoyo y colaboración con el PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO (PNUD).  
IMC Baires SRL, San Martín 588 (1004) Buenos Aires  
325-7364 / 394-4375



## CUBA TRAS EL IV CONGRESO

# Reloj, no marques las horas

Para muchos cubanos, el IV Congreso no dio respuestas concretas para un país detenido en el tiempo por el bloqueo.

(Por Walter Goobar, enviado especial a La Habana) Algunos fingen dar cuerda a su reloj, otros simplemente ensayan una ininteligible fórmula en inglés. El rito es exasperante. Invariablemente todos comienzan por preguntar la hora y terminan ofreciendo pesos o mujeres por dólares. Aunque son pocos, abundan en las zonas cercanas a los hoteles donde se alojan los turistas y empresarios extranjeros, su número parece ir creciendo al mismo ritmo que la floreciente industria turística cubana. Paradójicamente, parecen ser los únicos cubanos verdaderamente obsesionados con el tiempo en un país en el que los relojes políticos y económicos parecen haberse detenido.

Tal vez sean esos viejos Cadillacs de mitad de siglo que aún circulan por La Habana desafiando las leyes de la mecánica, o las consignas de los murales que recuerdan los años sesenta, o las caras de una juventud que por aburrida no puede disfrutar de muchos de los beneficios que esta sociedad le ha dado, lo que contribuye a producir esa sensación de intemporalidad que se respira en Cuba.

Hasta mediados de este mes, y durante más de un año, el calendario estuvo detenido esperando que el IV Congreso del Partido Comunista en general, y el presidente Fidel Castro en particular, ofrecieran respuestas a la encrucijada económica y política en que se halla hoy el modelo cubano. Es cierto que en el cónclave que acaba de concluir se renovó un 53 por ciento de los 225 miembros del Comité Central, dando cabida a 113 nuevos representantes de los sectores más dinámicos y efectivos de la sociedad como la salud, la educación, la construcción y la agricultura. Asimismo, la incorporación de figuras como el dirigente de la Unión de Juventudes Comunistas, Roberto Robaina, uno de los máximos exponentes del aperturismo —debidamente contrapesado con cinco generales— denota una tendencia a romper la sensación de inmovilismo e inercia que en el último tiempo habían señalado muchos observadores de la realidad cubana. Sin embargo, los soporíferos debates del Congreso cuyos tramos más salientes va mostrando noche a noche la televisión cubana, en algunos de los cuales se puede apreciar a algunos delegados cabeceando o durmiendo, aumenta la sensación de frustración y desinterés de un número creciente de ciudadanos, especialmente los jóvenes que constituyen el 60 por ciento de la población.

"Eso era el festival del monólogo", dice uno de los tantos jóvenes descreídos que no duda en comparar el Congreso del único partido existente en Cuba con un festival de teatro unipersonal que anualmente se realiza en el Teatro Bertolt Brecht de La Habana. La gran mayoría de jóvenes que hoy demanda vestir mejor, poder viajar al exterior, bailar en discotecas considera la educación gratuita, la salud y el deporte como derechos naturales que hay que mantener, pero alegando algunas ventajas del capitalismo.

A juzgar por la reticencia de los funcionarios a conceder entrevistas a la prensa, pareciera que el Congreso ha despertado más enigmas de los que ha resuelto. O al menos no ha conseguido articular respuestas con-

cretas para resolver los problemas cotidianos de esta isla sometida a treinta años de bloqueo. "No me hablen de planes de producción, ni de superficie cultivada, ni de toneladas cosechadas", exclamó uno de los 1800 delegados al Congreso celebrado en Santiago de Cuba. "La producción de alimentos debe medirse por lo que cada ciudadano tiene en el estómago", remató haciendo salir de su pereza a algunos otros asistentes. Es que el tema de la libreta de racionamiento que garantiza el reparto equitativo de lo que hay se torna peligrosamente obsesivo cuando cada vez es menos lo que se puede repartir. En las conversaciones informales, los funcionarios admiten que la situación es difícil pero que no pueden conceder entrevistas porque están a la expectativa de que bajen las nuevas directivas emanadas del Congreso y la nueva distribución del poder. Así transcurren los días, en una larga espera en la que no hay gran diferencia entre los domingos y los días laborales, entre este mes o este siglo que pronto concluye. Sólo el medio millón de cubanos que diariamente invade las carreteras con sus bicicletas para ir al trabajo, a la escuela, a la playa o inclusive para entablar un romance, parece estar en



La cola del pan: una consecuencia del racionamiento alimentario.

La profusión de bicicletas revela la enorme escasez de combustible.

movimiento en este país. No es que propugnen una vida más sana ni que pretendan reducir los límites de contaminación, sino que de alguna manera simbolizan sobre esas dos ruedas a toda una sociedad sometida por el racionamiento y la falta de energía a una dura prueba de resis-

tencia humana. Es lo que los cubanos llaman el "periodo especial" y todo indica que a corto plazo pasarán a la "opción cero", en su origen una estrategia elaborada para enfrentar un bloqueo total de Estados Unidos pero que hoy está siendo adaptada para sobrevivir al corte de

la ayuda económica soviética.

Muchos temen que la "opción cero" además de un racionamiento draconiano de los alimentos y los combustibles dejará a Cuba con un cero de opciones. De allí que para muchos sea mejor que el reloj continúe detenido.

## ENTREVISTA A RAFAEL HERNANDEZ

# "Todo cambió tras la caída del Muro"

(Por W. G., desde La Habana) "Desde el punto de vista de EE.UU., las relaciones con Cuba cambiaron a partir de 1989", dice Rafael Hernández, uno de los principales expertos cubanos en el tema, que se desempeña como investigador del Centro de Estudios sobre América Latina, un think-tank al que los periodistas frecuentemente recurren para saber por dónde pasan los razonamientos en los círculos de poder en este país. "A partir de la crisis de los misiles y del acuerdo con la URSS para no invadir Cuba, EE.UU. planteó dos temas fundamentales con relación a la política cubana: desde 1962 hasta 1989, los principales intereses de EE.UU. estuvieron centrados en las relaciones con los movimientos revolucionarios y la llamada exportación de la revolución, en segundo lugar, la relación de Cuba con la URSS. A partir de 1989, con la caída del Muro de Berlín esto se modificó sustancialmente. No sólo por lo que ocurrió en Alemania, sino porque los problemas fundamentales que alimentaban estos dos temas, es decir, las relaciones de Cuba con los movimientos revolucionarios en Centroamérica, en particular en Nicaragua y El Salvador, la presencia de tropas cubanas en Angola y Etiopía, dejaron de tener vigencia."

"Desde el punto de vista de las relaciones con la URSS —dice Fernández—, es casi una metáfora que Cuba sea un peligro para la seguridad de EE.UU. Si alguna vez EE.UU. argumentó que Cuba era un satélite de la URSS, lo que ha ocurrido en los últimos años demuestra que Cuba no ha estado incorporada a los cambios en la política exterior e interior de la URSS. En 1989,

cuando cayó el Muro de Berlín y los problemas en la agenda quedaron resueltos, el reloj de las relaciones se retrotrajo. El problema no era la política exterior cubana, sino la política interna. En otras palabras, el giro de la política estadounidense desde 1989 a esta parte consiste en el cambio de las condiciones que el gobierno norteamericano pretende imponer a Cuba."

—Pero la política cubana en general ha pasado de una postura ofensiva a una defensiva. Cuba sufrió derrota política importante desde el fracaso electoral de los sandinistas hasta la reciente virtual ruptura con Moscú.

—Podría decirse que la posición cubana es defensiva, en la medida en que Cuba ha estado bajo el ataque de EE.UU. Por eso Cuba ha tenido que reclamar su derecho a resolver sus propios problemas como lo haría cualquier otro país. Yo creo que existe en este momento un clima internacional que favorece la "intervención ideológica", o lo que en EE.UU. se denomina el "intervencionismo democrático", y ése es el sentido de muchas de las presiones que actualmente se dirigen contra Cuba.

—¿Cuáles han sido los grandes errores de la política exterior cubana durante los últimos 30 años?

—A principios de los 60, EE.UU. y Cuba entraron en un proceso de acciones y reacciones que tuvo su culminación en la crisis de los misiles. Esa crisis que estuvo a punto de desencadenar la tercera guerra mundial fue el resultado de la resistencia de EE.UU. a que Cuba desarrollara una serie de cambios económicos y políticos que rescataban el patrimonio nacional. Cuando EE.UU. reac-

cionó ante Cuba y la acusó de ser comunista, Cuba estaba muy lejos de ser un aliado de la URSS, pero el proceso cubano se fue aproximando a la Unión Soviética en la misma medida en que EE.UU. aceleró su ofensiva. En marzo de 1960, cuando las relaciones comerciales con la URSS aún eran cero, EE.UU. concibió la fallida invasión a Bahía de Cochinos. Esos hechos de comienzos de la década del 60 permitieron que se perpetuara la relación de hostilidad entre los dos países y crearon un marco en la relación bilateral, por la cual EE.UU. se inhibía de un ataque directo contra Cuba pero no se inhibía de nada más. Además, el aislamiento que EE.UU. promovió más tarde hizo que la política exterior cubana tuviera reacciones extremas. Los años de mayor aislamiento, que también fueron los años en que se produce el deterioro de la economía cubana, fueron justamente los años en los que Cuba contribuyó a promover las guerrillas en América latina y en África.

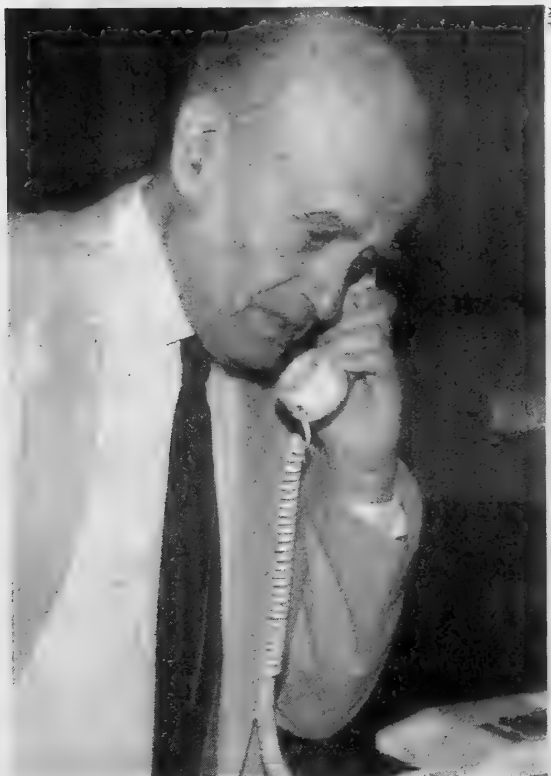
—¿Usted los calificaria de errores políticos?

—Creo que hay que entenderlo como un momento histórico que hoy no se podría reproducir. No veo que nos ayude decir si fue o no un error, cuando estuvo condicionado por una situación en la que las propias tendencias de la Revolución Cubana se hicieron posibles. Una cosa es lo que los líderes de la revolución tenían en la cabeza y otra cosa es lo que la política hizo posible. Yo creo que la política de aislamiento hizo que los líderes de la revolución tuvieran las manos libres y no se sintieran comprometidos con absolutamente nada, y esa situación es peligrosa para cualquier país. EE.UU. le ha dado a Cu-

ba todas las justificaciones necesarias para hacer todo tipo de acciones de carácter político y militar. Las acciones desmesuradas o aventureras de la revolución no se pueden entender si no se ven en ese contexto.

—Del viejo sueño de "convertir a la Cordillera de los Andes en la Sierra Maestra de América latina" se ha pasado ahora a la idea de concebir "el socialismo en un solo país", en su versión caribeña. ¿Esta idea también está condicionada por ese aislamiento que usted señala?

—Está claro que el cambio en las condiciones en que se dio todo desarrollo económico, político y social en estos años afecta la concepción misma del modelo cubano. Yo creo que se ha exagerado en la utilización del concepto "modelo cubano", ya que hay muchas cosas de ese modelo que no son más que el resultado de la contingencia, de la necesidad, y en muchos casos se ha tomado la necesidad por virtud. La relación con la URSS fue creando una relación de dependencia, desde el punto de vista económico, pero también desde el punto de vista psicológico. Nos hizo confiar en un orden que ya no existe y en consecuencia el modelo está afectado por el cambio en las relaciones internacionales y por el desarrollo mismo del país. Yo creo que en este momento se vive un gran debate interno sobre cuál debería ser el camino. La mayoría de los cubanos no quiere renunciar al socialismo, lo que quieren es renunciar a sus defectos. Con respecto al aislamiento, yo creo que Cuba está muchos menos aislada que en otras épocas. Lo que hay es un aislamiento ideológico que tiene que ver con nuestra propia capacidad para explicar lo que está pasando en Cuba.



Haidar Abed el Shafi, médico palestino que presidirá la delegación. El grupo, sin embargo, estará dirigido por Faisal Hussein.

# SHAMIR AFIRMO QUE NO NEGOCIARA DE CONCESIONES,

Ante el Parlamento de Estrasburgo, el premier israelí Yitzhak Shamir afirmó que no habrá en Madrid concesiones territoriales y que el status de Jerusalén no es negociable. En cambio, reclamó a los árabes "un cambio en el corazón". A su vez, el médico Haidar Abed el Shafi, jefe de la delegación palestina que asistirá a la Conferencia de Paz, afirmó que pedirá el respaldo del mundo para obtener un futuro Estado palestino. Yasser Arafat contribuyó a la polémica desde París, donde aseguró que "cada palestino es miembro de la OLP".

Con su habitual estilo directo potenciado ahora por la necesidad de tranquilizar a los sectores de extrema derecha que se oponen a la participación en la Conferencia de Paz que comenzará el próximo 30 de octubre en Madrid, el premier israelí declaró que su gobierno no hará ningún tipo de concesión territorial a cambio de paz con los árabes, a quienes además recomendó "un cambio en el corazón" y una vida democrática. El médico Haidar Abed el Shafi, jefe de la delegación palestina que asistirá a la capital española, replicó que en las negociaciones pedirá "el respaldo del mundo" para obtener la independencia de un futuro Estado palestino. El gobierno norteamericano no se opone a la presencia en las inmediaciones del cónclave de los miembros de la comisión asesora palestina, encabezada por Faisal Hussein, vinculado a la OLP.

Después de haber impuesto su criterio dentro del gabinete de coalición derechista por 16 votos contra 3, el premier israelí Yitzhak Shamir se aseguró la participación de su gobierno en las negociaciones de Madrid, pero no pudo tranquilizar la interna desatada por los grupos aliados más extremos, que consideran a la Conferencia de Paz como "un primer paso hacia la desaparición del Estado de Israel". Quizá para dejar en claro ante estos sectores que sigue siendo un halcón, Shamir aprovechó su presencia en Estrasburgo —donde fue invitado por el Parlamento Europeo— para formular declaraciones de singular dureza.

Entre otras cosas, el premier israelí aseguró que su país no negociará bajo ningún punto de vista el status de Jerusalén —cuya parte Este es reivindicada por los palestinos como la capital de su futuro Estado, mientras que para los israelíes es parte de la capital judía— y enfatizó que no se dialogará sobre el tema "ni en esta ni en ninguna otra conferencia". Shamir subrayó que Jerusalén es la "capital eterna del Estado de Israel, y punto".

Para el gobierno del país hebreo la resolución 242 del Consejo de Seguridad de la ONU "no impone a Israel abandonar los territorios" que ahora están bajo su responsabilidad y según agregó Shamir la devolución finalizó en 1979 cuando en los tratados de Camp David, luego de dos años de negociaciones, se fijó la entrega del Sinaí "que era el 90 por ciento" de la extensión tomada durante las guerras. Frente a la consigna "tierras por paz" que esgrimen EE.UU., la URSS y los árabes, Shamir opuso la suya: "Negociaremos la paz por la paz". Consideró que para lograr la paz en Medio Oriente deben cumplirse algunas condiciones y entre ellas mencionó "un cambio en el corazón de los árabes", pidió "presteza" para que los gobiernos de esos países negocien directamente con Israel y agregó que quería "democracia en el mundo árabe".

Dijo además que "el derecho de Israel a los territorios de Gaza y Cisjordania está bien fundado", se declaró en favor de negociaciones "bilaterales, directas y libres" y aclaró con respecto a los palestinos que su Estado aceptará un autogobierno dentro de Israel, lo que sólo confirmará la propuesta de congelar en esa fórmula por cinco años la situación palestina.

El listado de delegados palestinos que asistirá a la Conferencia de Paz incluye al médico Haidar Abed el Shafi (71 años) como presidente, acompañado por el abogado Frej

## LA ESTRATEGIA NORTEAMERICANA

# Baker, el hacedor de acuerdos

The Guardian  
De Londres

(Por Martin Walker, desde Los Angeles)

Después de ocho visitas a Medio Oriente y más de ocho meses de paciencia, puliendo las relaciones diplomáticas, el secretario de Estado norteamericano James Baker ha conseguido su tercer logro internacional contra fuerzas muy dispares. En el pasado pudo reunir al acuerdo del Plaza con los bancos centrales y los ministros de Finanzas para controlar la caída del dólar cuando era el secretario del Tesoro del presidente Reagan, y el año pasado empujó la aceptación soviética de la unidad de Alemania. Con estos antecedentes este abogado de Texas educado en Princeton se ha convertido en el maestro hacedor de

tratos de los asuntos internacionales.

La amistad de cuarenta años con George Bush, forjada cuando salieron campeones de tenis de dobles en el Houston Country Club, y reforzada cuando él participó en la campaña presidencial, es central para su trabajo diplomático. Y por primera vez este año, esa relación fue puesta en duda cuando la administración de la política soviética recayó cada vez más sobre el consejero de seguridad nacional, Brent Scowcroft.

Pero Baker estuvo concentrado en Medio Oriente porque el presidente Bush le había dado la misión de capitalizar el prestigio de Estados Unidos después de la guerra del Golfo para lograr una apertura en Medio Oriente. Esa apertura se ha logrado parcialmente. La estrategia de Estados Unidos fue diseñada por el consejero personal de Baker, Denis Ross, en octubre del año pasado. La idea era que era posible alcanzar la Conferencia de Paz de Medio Oriente, pero bajo ciertas condiciones. La primera, un debilitamiento de la capacidad de la OLP de ejercer un chantaje moral sobre los Estados ára-

bes. Se consiguió. También la segunda, el respaldo de los soviéticos a la diplomacia de Estados Unidos en la región. La tercera precondition, una democratización de los Estados del Golfo para reasegurar a Israel que los gobiernos árabes son lo suficientemente estables y legítimos como para asegurarle que se respetaría un tratado, no ha surgido. La cuarta, que Israel comprenda que ya no tiene un cheque en blanco con el incondicional apoyo de los Estados Unidos permanece dudosa y es fuente de futuras disputas.

La relación entre Estados Unidos e Israel está bajo el tipo de tensión que la alianza angloamericana resistió en la época de la invasión a Suez en 1956. Allí también Estados Unidos usó su musculatura económica para forzar a un aliado a retroceder en una política sentida como un interés nacional vital. Con el total apoyo del presidente Bush, Baker ha podido usar la perspectiva de la garantía de un préstamo de 10.000 millones de dólares para establecer de nuevo a los judíos soviéticos como una palanca para llevar a Israel a la Conferencia de Paz.

"Acordar la Conferencia de Paz es un primer paso crítico, pero sólo eso. La paz no está tan cerca —comentó el doctor Robert Satloff del Instituto de Política de Medio Oriente, de Washington—, que una paz duradera surja de esta conferencia ya es otro asunto".

Las poblaciones judías continúan siendo establecidas en los territorios ocupados. Los miembros de la línea más dura del gabinete israelí han acusado salvajemente a Bush y a Baker de antisemitismo. El dudoso rol de la OLP en las conversaciones es un acto de prestidigitación política que tendrá que ser resuelto si la conferencia de paz busca lograr un acuerdo duradero.

Mientras tanto, Siria ha anunciado que todavía no está lista para comprometerse en las conversaciones auxiliares, en los recursos hídricos,

en la cooperación ecológica de Medio Oriente y el control de armas regional en los que Baker confía para mantener la fuerza del proceso de paz.

La preferencia de Baker por las negociaciones secretas y los acuerdos en el "cuarto de atrás" puede haber llevado más lejos el proceso de paz de Medio Oriente, pero eso podría conducir a dificultades en el futuro. Ha enviado una carta a cada uno de los participantes de la Conferencia de Paz, explicando su posición acerca de las concesiones que están dispuestos a hacer y sus límites, con un compromiso implícito de respaldo de Estados Unidos a sus posiciones. Funcionarios israelíes sospechan que algunas de esas cartas pueden ser incompatibles, y están claramente insatisfechos con el estilo de Baker.

Ex abogado de corporaciones, Baker prefiere trabajar a puertas cerradas, confiando en un pequeño y estrechamente unido staff de cuatro ayudantes clave, frente al resentimiento de la burocracia del Departamento de Estado. Esos funcionarios lo comparan desfavorablemente con el último exponente de la diplomacia en Medio Oriente, Henry Kissinger, quien tenía una visión del mundo y un sentido de la estrategia que ellos no encuentran en las expertas maniobras tácticas de Baker.

Pero Baker tiene una poca conocida ventaja, encanto personal y talento para hacer amistades, que le ganó la confianza de su anterior colega soviético, Edouard Shevardnadze. Baker ha logrado una estrecha relación con el ministro de Relaciones Exteriores de Israel, David Levy. Pero lo esencial sigue siendo su amistad íntima con George Bush.

Una exitosa Conferencia de Paz de Medio Oriente sería un dramático empuje para la campaña de reelección del presidente Bush el año que viene. Y fortalecería el pedido de Baker de sucederlo como candidato republicano en 1996.

**Página/12**  
**EN SALTA Y JUJUY**  
Gustavo Saldeño  
Mensaje Publicidad  
Santiago del Estero 340  
Tel.: 087-222249 - (4400) Salta

**MAR DEL PLATA**  
en  
**PRIMAVERA**  
EN PLENO CENTRO  
**HOTEL Vane** \*\*\*  
CORRIENTES 1342  
Tel. 44909 - 39332

### INGLES AMERICANO

- Ejercite antes de viajar
- Exámenes / Previas
- Traducciones Individual y Grupal A domicilio

781-4799 804-5453

Taller creativo  
de literatura de  
**ENRIQUE MEDINA**

Grupos o Individuales  
Nuevo método audiovisual  
Novela - cuento - poesía  
Guión cinematográfico  
802-9550



# NI HABLAR

Mientras tanto, se espera para hoy una reunión cumbre de los cancilleres de Egipto, Siria, Líbano, Jordania y la OLP en Damasco para coordinar sus posturas ante la Conferencia de Madrid. El propio Boris Pankin, durante su gira por Medio Oriente, recomendó a los mandatarios árabes buscar alguna cohesión en el frente interno. La disidencia está en Irán, donde el gobierno acaba de organizar un encuentro que con la participación de la disidencia palestina expresó su rechazo a las negociaciones de paz.

Por su parte, el jefe de la OLP, Yasser Arafat, dijo en París, donde se reunió con el canciller Roland Dumas y con el jefe de la diplomacia soviética Boris Pankin, que nadie puede desconocer que "cada palestino es miembro de la OLP" y señaló que intentar ocultar esa realidad es como "tapar el sol con los dedos". Para Israel, la OLP es una organización terrorista con la que no tiene nada que negociar.

**Página/12**  
**EN FRANCIA**

(Por Eduardo Febbro, desde París)

**Yitzhak Shamir en Estrasburgo, Yasser Arafat en París: los enemigos más irreconciliables juntos en el mismo momento y en el mismo país. La coincidencia vale por todo su valor simbólico e inédito, incluso si el encuentro a distancia no excluye los ataques y las controversias. Mientras uno afirma en Estrasburgo, en la sede del Parlamento Europeo, que "no hay territorios ocupados" y el otro declara**

# Europa, el convidado de piedra

ra en París que "todos los palestinos son miembros de la OLP", los diplomáticos que acuden a la capital francesa para ultimar los detalles de la conferencia de Madrid saben que esas frases son, según un alto diplomático soviético, como "las pantomimas de un niño antes de rendir examen". Para los europeos, la conferencia que se inicia el 30 de octubre tiene un sabor menos amargo que antes. Ausentes en todo el proceso de negociación, ausentes en la misma conferencia, la cita que todos califican de histórica tendrá lugar finalmente en la capital de un país miembro de la CEE y los preparativos más importantes, los encuentros entre las delegaciones que cuentan, se llevan a cabo en la capital de Francia, cuya posición frente al problema palestino siempre fue clara y unívoca, a tal punto que esto creó en más de una ocasión serios roces diplomáticos con Israel. François Mitterrand siempre defendió la idea de que en toda negociación la OLP era un "interlocutor" tan inevitable como necesario, al tiempo que reconoció una y otra vez que la OLP era el representante legítimo del pueblo palestino.

de expresarla, más en un ideal utópico que en una posible realidad." Francia exhortó a las partes concernidas por la Conferencia de Paz a "estar a la altura de sus respectivas responsabilidades históricas" pero, de hecho, pocos son los que hoy en París hacen previsiones sobre el resultado. Nadie ve claramente de qué forma, más allá de acuerdos puntuales entre algunos países árabes e Israel, el diferendo israelí-palestino podría desembocar en una solución de ese problema.

La visita simultánea de Arafat, Shamir, Baker y Pankin suscita en París una euforia que sin embargo no oculta la decepción por eso que un diario conservador llama "la ausencia". Es en efecto y principalmente la diplomacia norteamericana la que consiguió con su influencia y persistencia que este proceso tuviera como desenlace la Conferencia de Paz. Los europeos, en especial Francia, esperaban obtener de su participación en la guerra del Golfo lo que en un momento se llamó "los dividendos de la paz", es decir, un rol activo en la solución del conflicto de Medio Oriente. Pese a las presiones y los principios enunciados, la diplomacia europea vio organizarse de lejos una conferencia cuya idea en gran parte le pertenece y son finalmente los norteamericanos, y en menor medida los soviéticos, quienes recogen el fruto de la guerra del Golfo. Incluso si en Francia se admite que sin la testarudez del secretario de Estado norteamericano y sin el

cambio repentino de Siria, la conferencia seguiría siendo un enunciado utópico, en el conjunto de la Comunidad se tiene el sentimiento de ser un aliado apartado del banquete. La gran potencia económica que es la Comunidad parece no tener una influencia política a la altura de su dimensión, dicen desde hace algún tiempo varios politólogos y dirigentes europeos.

Con todo, la sensación que domina estas vísperas de encuentros históricos es que si realmente hay una ocasión para terminar con uno de los más sangrientos antagonismos de la humanidad, ésta es la adecuada y es la única. Para los europeos, quien tiene la responsabilidad de lo que ocurrirá en Madrid es el primer ministro israelí. La paz en un solo estado o la paz en una conflictiva zona del mundo dependen de que abandone o no eso que el diario *Le Monde* calificó una vez como "su voraz intransigencia". Más que los árabes, más que la OLP, es Shamir quien debe encontrar la justa medida de la supervivencia en paz.

# Voces del frente árabe

(**P**o J. Carlos Gumucio, **D**amascos, **E**l País) Si todo sale como Yasser Arafat espera para colmar sus más mínimas expectativas—algo que se tornaba anoche improbable a juzgar por las súbitas complicaciones que se le están presentando al líder palestino—, los ministros de Exteriores de Siria, Egipto, Líbano, Jordania y de la OLP iniciarán contactos hoy en Damasco para tratar de coordinar una postura común en la Conferencia de Madrid. De realizarse, el ejercicio será una concesión para tranquilizar a los palestinos y asegurarles que no habrá pactos separados con Israel que erosionen la posición de la OLP.

Arafat había pedido una cumbre árabe, pero parece que tendrá que conformarse con una cita a nivel ministerial. Lo que causaba cierta preocupación, sin embargo, era el hecho de que la idea no ha sido aceptada con el grado de entusiasmo que le habría gustado a la OLP.

De hecho, los anfitriones sirios no parecían empeñados en darle extraordinario realce público al proyecto, quizá para evitar caer en una situación embarazosa en caso de que la reunión no llegara a producirse por falta de tiempo y de coordinación.

Sin embargo, en un evidente empeño por destacar que la posición del gobierno sirio no ha cambiado un ápice y que el presidente Hafez el Asad se mantendrá al lado de los palestinos en la Conferencia de Paz, la prensa oficial de Damasco reiteraba ayer la importancia de llevar a Madrid un sólido frente árabe.

También aprovechó para denunciar la intransigencia y "la política de chantaje" de Israel como posible causa de un fracaso que ningún árabe desea.

“Cuando los líderes de Tel Aviv ponen en duda la credibilidad del proceso de paz y amenazan con estropear la Conferencia, no hacen sino reiterar que no desean una paz justa, y al hacerlo se ponen frente a la voluntad de la comunidad internacional”, escribió el *Siria Times*.

La búsqueda de apoyo internacional llevó ayer a Arafat a París, pero la reacción francesa fue un tanto apagada. El presidente francés, François Mitterrand, dijo que no recibiría a Arafat para evitar que se diera a ese encuentro una dimensión política nociva para el proceso de paz. En una entrevista radiada, el presidente francés dijo que semejante encuentro "podría crear dudas y sospechas".

Los comentaristas franceses y los medios políticos ven con un entusiasmo medido el encuentro israelí-árabe de Madrid, pero aún no salen de su asombro ante la perspectiva de que éste ocurra realmente. "Hace un año —dice un miembro de la Cancillería francesa—, nadie hubiese apostado por una conferencia internacional, y la idea tantas veces defendida en los foros mundiales se tornó, a fuerza

**Una amiguita te tiene loco de Amor?**

**Decíselo con una tarjeta NOTABIL**

Las podés comprar en Harrod's, La Plaza o en Cabrera 3565

[illegible]

**COMPRO AUTOS**  
**PAGO CONTADO**  
**RESOLUCION**  
**INMEDIATA**  
**543-2397**  
**544-0384**

## DEPARTAMENTO CONCURSOS

Llámanse a inscripción de antecedentes para cubrir cargos vacantes en el Hospital Area Programa de Cipoletti.

LEY 1904

- 1 médico anestesta.
- 1 médico tocoginecológico.
- 1 médico cirujano.
- 1 médico clínico.
- 2 médicos pediatras.
- 1 biquímico.
- 1 técnico radiólogo.

LEY 1844:

- 8 auxiliares de enfermería

Fecha de inscripción: hasta el 28/10/91.  
Lugar: Dirección General de Recursos Humanos  
(Concursos) Laprida 240; Viedma, Tel. 0920-23777 y Casa de Río Negro,  
Tucumán 1902/18. Tel. 01-459931.  
Capital Federal en el horario administrativo.

CONSEJO PROVINCIAL DE SALUD PUBLICA  
RIO NEGRO

## NOTICIERO

**Nacional B.** Banfield recibe a Chaco For Ever en su cancha, desde las 17, en un encuentro postergado de la segunda fecha del Nacional B de fútbol. El presidente del club chaqueño, Luis Maffei, reconoció ayer que el 50 por ciento de la masa societaria se retiró de la institución en el último año.

**Neto.** El futbolista brasileño Neto fue suspendido por cuatro meses, luego de haber escupido en la cara al árbitro del partido Corinthians-Palmeiras, José Aparecido de Oliveira, hace diez días.

**Copas.** Hoy se jugarán 24 partidos de fútbol correspondientes a las copas europeas de fútbol, entre los que se destacan los enfrentamientos Barcelona-Kaiserslautern (Copa de Campeones), Atlético Madrid-Manchester United (Ganadores de Copa) y Auxerre-Liverpool (UEFA).

**Desastre.** El Bayern Munich perdió por goleada un partido de la Copa UEFA de fútbol al caer 6 a 2 ante el modesto BK 1903 de Copenhague, en Dinamarca. Bayern no gana desde hace seis encuentros.

**Beckenbauer.** El técnico del seleccionado alemán de fútbol, campeón del mundo en 1990, Franz Beckenbauer, dejará la dirección técnica del Olympique de Marsella para dirigir, precisamente, al Bayern Munich, el equipo en el que se hizo famoso como jugador.

**Barbas.** El futbolista argentino Juan Antonio Barbas, de 32 años, pasó del Locarno, de la segunda división suiza, al Sion de ese país, dirigido por Enzo Trossero y donde ya juegan Néstor Clausen y Gabriel Calderón.

**Johnson.** El velocista canadiense Ben Johnson, tristemente célebre por su doping en Seúl '88, fue condenado ayer a 16 meses de prisión en suspenso luego de haber sido declarado culpable de agredir a una atleta de su país, Cheryl Thibedeau, en diciembre de 1990. Johnson deberá cumplir además 75 horas de servicios sociales a su comunidad, en Toronto.

**Básquet.** León Najnudel es el nuevo entrenador de Gimnasia de Comodoro Rivadavia, hasta la temporada 93/94. Debutará oficialmente el viernes, ante Boca, en Buenos Aires.

**Nannini.** El piloto italiano Alessandro Nannini deberá esperar de seis a doce meses para saber si recuperará el setenta por ciento de la funcionalidad de su brazo derecho, reimplantado luego de un accidente en helicóptero el 12 de octubre de 1990.

## INGLES

GRUPALES E INDIVIDUALES

Sra. Irene

5730738

# Tristes historias de tenistas y sus padres desalmados

El escritor norteamericano John Feinstein recopiló las desventuras de los jugadores de tenis.

“Dejen jugar a sus hijos, déjenlos vivir sus vidas, ¿qué tal si ustedes viven la suya” es el consejo final de *Hard Courts*, un libro de reciente aparición que critica la conducta de padres y madres de los jóvenes jugadores de tenis. John Feinstein, el autor, recopiló en él los problemas de la nueva generación tenística, cuyos padres se apoderan emocional y materialmente de ellos, además de consignar algunas suciedades económicas en los grandes torneos.

Según Feinstein, Jennifer Capriati fue sacada del colegio por su padre, Stefano, para que su hija —todavía a caballo entre la infancia y la adolescencia— ganara miles de dólares publicitando una crema para la piel en Europa. Antes del debut oficial, la niña Capriati ya había firmado un jugoso contrato por cinco millones de dólares. Pero cuando la muchachita perdió uno de sus primeros partidos, en París, con Conchita Martínez, Stefano Capriati impidió por la fuerza que su esposa y el manager de la niña, Jim Evert, hermano de Cris, hablaran con los periodistas. “Nunca olvidaré el rostro asustado de Jennifer —escribe Feinstein—, su padre ocupa el número 1 en la lista de los padres que creen que sus hijos son máquinas de hacer dinero.”

Cuando Steffi Graf ganó el Abierto de Estados Unidos, en 1989, convirtiéndose en la tercera mujer que ganaba el Grand Slam en la historia, su padre Peter no tuvo en cuenta los planes de festejo que idealizaba su hija, como por ejemplo ir a cenar en un restaurante de Manhattan y luego terminar la noche en alguna discoteca y la remitió esa misma tarde por vía aérea a su casa de Alemania. “Fue uno de los momentos más tristes de mi vida”, admitió más tarde la campeona. Los amoríos de Peter Graf con una modelo nudista germana, durante esos días y 1990, repercutieron luego negativamente sobre Steffi, quien recién este año vol-

vió a levantar su nivel.

En otros párrafos del libro, Feinstein recuerda duramente a Betty Chang, la madre del joven Michael, gritándole a su hijo para que se cambiara la remera, dentro del court, aunque el tenista se mostraba remiso a la variante...

“Lo que sucede —escribe— es que los padres de estas estrellas parecen sentirse también ellos estrellas. Y por eso es frecuente que se sientan con derecho de alejar a los periodistas cuando se acercan a sus hijos o cobrar por las entrevistas, como hace Stefano Capriati.”

Según el autor, Monica Seles y André Agassi no escapan a estos avatares genealógico-financieros, aunque este problema de los padres no es nuevo, porque cuando los millones de dólares comienzan a llegar, olvidan la educación de sus hijos y “familiarizan” las ganancias.

“La diferencia entre la mentalidad de los tenistas de hoy y la de aquellos como Connors, McEnroe, Navratilova y Evert es que aquellos jugaban para obtener un Grand Slam, y los actuales, acosados por los intereses de padres y familiares, juegan por obtener contratos cada vez más suculentos, aunque no sean exclusiva-



Steffi Graf y su padre, emocionados tras el triunfo en Flushing '89.

“Los padres creen que las estrellas también son ellos”.

mente tenísticos.”

En *Hard Courts*, que se consigue por 22,50 dólares en las librerías de San Francisco, donde fue presentado, no figuran anécdotas sobre Osvaldo y Betty Sabatini, pero ello no significa que no existan. En 1986, la

madre de Gabriela viajó a Zurich a ver jugar a su hija, pero la niña perdió en segunda ronda. “¿Y para esto me hiciste viajar?” le recriminó en ese momento, muy pedagógicamente, la señora. Esa noche, contra su deseo, Gabriela no pudo ir a bailar...

## SIN EXPORTAR ATLETAS

# Cuba busca divisas con el deporte

Conrado Martínez, presidente del Instituto Nacional de Deportes de Cuba (INDER), calificó como “violación de principios del deporte” la exportación de atletas y señaló que la actividad de su país está encontrando la manera de autofinanciarse. Martínez reveló que el INDER —una especie de ministerio en Cuba— estudia la creación de un grupo de comercialización que se en-

cargará de recaudar divisas. El aumento del número de técnicos que actúan en el exterior, la posibilidad de entrenamientos de extranjeros en Cuba, la venta de derechos de publicidad, la comercialización de símbolos y artículos deportivos y la organización de competencias internacionales, figuran en los planes de la autofinanciación deportiva, que se plantean los isleños.

Sin embargo, Martínez rechazó categóricamente la posibilidad de exportación de atletas “porque significaría lastimar la pureza del deporte” y porque “a ese atleta lo hizo el pueblo, lo descubrió, lo alimentó, lo calzó y entrenó para que represente al pueblo y no a una institución extranjera”.

Martínez también se manifestó contrario al cobro de entradas a las instalaciones deportivas de la isla. “El acceso gratuito nos ha llenado de orgullo ante los ojos del mundo, pero no descarto que algún tipo de contribución se deba recibir por los servicios que algunas de esas instalaciones brindan a la población y al turismo internacional.”

Sobre los cambios en los países del Este, Martínez desestimó que pudieran afectar al deporte cubano. “No niego lo favorable que resultaba contar con lugares de entrenamiento en esos países europeos pero de ningún modo ahora se pondrán en riesgo los logros del deporte nacional”, subrayó el funcionario.

Por último vaticinó que Cuba espera lograr la mejor actuación de su historia en los Juegos Olímpicos de Barcelona en 1992: “Estaremos entre los seis o siete primeros”.



## Becker no va a Berlín

“Creo que habría que esperar unos 30 años para hacer los Juegos Olímpicos en Berlín, donde la gente tiene ahora otras preocupaciones, como por ejemplo, trabajar y comer.” Si se conoce el hidalgo historial de reivindicaciones que Boris Becker esgrimió continuamente a lo largo de su carrera deportiva, la declaración no debe sorprender.

El jugador más lúcido y reflexivo del circuito tenístico mundial se mostró en desacuerdo con la euforia que infla a la capital de la Alemania unificada: “En este país hay demasiado palabrerío sobre el patriotismo —continuó—, pero lo que se necesita es darle a la gente tiempo para respirar y pensar. No soy de izquierda ni de derecha: lo que me importa es sobre todo el ser humano”. Becker había sido nombrado “embajador deportivo” para promocionar la candidatura olímpica de Berlín pero lejos del orgullo, dijo que “muchos gritan ‘Alemania sobre todo’ (‘Deutschland über alles’, una frase del himno nacional germano que no se entona en la versión actual) con la cual se generan emociones peligrosas”.

Confíe su salud a las mejores manos

Desde 1979 más de 50000 personas nos confiaron el cuidado de su salud, confíenlos Ud. también la suya...

Consultas e Informes

CENTRO

BARRIO NORTE

BELGRANO

H. Yrigoyen 1122  
Tel. 38-0061/62/4196

Santa Fe 2653 2º P  
Tel. 826-0254

C. de la Paz 2506 1º P  
Tel. 784-0123 (las 24 hs.)

**emédica**  
Protección Médica

Plan X Aniversario

Individual	A	330.000
Grupo Familiar	A	830.000



RIVER EN BRASIL, INDEPENDIENTE EN PARAGUAY

# Anochecer de Supercopa agitada

Se juegan hoy las revanchas por los cuartos de final de la Supercopa: a las 19, Flamengo-River en Río.

River, en Río de Janeiro, frente a Flamengo, e Independiente, en Asunción ante Olimpia tratarán hoy de avanzar a las semifinales de la Copa João Havelange, conocida como Supercopa.

River viajó anoche con la esperanza de acceder a la ronda siguiente con el triunfo logrado la semana pasada, en el estadio Monumental, por uno a cero, con lo que un empate lo clasificaba automáticamente. En caso de que Flamengo gane por la mínima diferencia, forzará a la definición con remates desde el punto del penal, y si el Flamengo de Junior triunfa por más de un tanto de diferencia serán los semifinalistas.

Con un singular despliegue, el Flamengo convocó a sus seguidores —es la hinchada más grande de Brasil— para que acudan al Maracanã, el legendario estadio carioca, con el fin de tratar de revertir el resultado adverso apelando a la presión de la "torcida".

"Vivo o muerto, el lugar del rojinegro es Maracanã", fue el slogan elegido para lograr el objetivo. Además fueron abaratas las entradas y los dirigentes prometieron sorteos entre los concurrentes.

Flamengo no contará con el defensor Rogerio, quien está lesionado y será reemplazado por Junior Baiano. En River se anuncian varias modificaciones. El técnico Daniel Passarella se negó a dar la formación del conjunto, aunque se presume que recurrirá a la presencia de algunos reservistas, como lo hiciera en el encuentro jugado en Porto Alegre. Es probable que entren Basualdo, totalmente recuperado de su lesión —jugó en reserva el domingo—, Orlando Claut, Gustavo Zapata, Julio Torresani y Pablo Lavallén.

El encuentro comenzará a las 19 y será televisado por Canal 13. En el estadio Defensores del Chaco, de la Liga Paraguaya, Independiente tratará de recuperarse del empate logrado en Avellaneda frente a Olimpia, con la baja del delantero Alejandro Nanini.

El conjunto paraguayo, actual campeón de la Supercopa, presentará la misma formación que en Buenos Aires, aunque el técnico Aníbal Ruiz adelantó que acentuará la ofensiva con el adelantamiento en el campo de Carlos Guiland, quien se convertirá en un delantero neto.

Independiente atraviesa un mal momento en el campeonato local, por lo que tiene puestas sus esperanzas en la Supercopa, según admitió el técnico Ricardo Bochini.

"Olimpia tiene un importante juego aéreo, pero estamos preparados para contrarrestarlo", agregó su compañero de dupla técnica Carlos Fren.

El partido se iniciará a las 21, será dirigido por los brasileños Rubén

Marsiglia, juez principal, José Roberto Wright y Wilson Dos Santos, auxiliares. Si el encuentro finaliza empatado se recurrirá a los disparos desde el punto del penal. Televisará ATC en directo.

Por último, en el Estadio Centenario de Montevideo, Nacional tratará de revertir un resultado abultado adverso (0-4) ante un rival que atraviesa un momento brillante, Cruzeiro de Belo Horizonte. El conjunto brasileño lleva 28 partidos invictos y en los últimos ocho no le marcaron goles.

Ramón Medina Bello. Una de las cartas ofensivas de Passarella.

El empate le alcanzará a River para llegar a las semifinales.



## ARGENTINA Y TODO EL RESTO

### El fútbol patea contra el SIDA

El martes próximo se jugará en cancha de River, a partir de las 18, un encuentro entre la selección argentina y un combinado del Resto del Mundo a beneficio de la Fundación Argentina de la Lucha contra el SIDA y la UNICEF. Los responsables de la organización de este cotejo confirmaron ayer que posiblemente el jugador inglés David Platt, actualmente en el Bari de Italia, participe del encuentro.

El director de Publicidad de Mediplan, empresa auspiciante del encuentro, Miguel Cayuso, sostuvo que "entre el 27 y el 28 llegarán todos los jugadores que fueron invitados para el partido". Uno de los que ya confirmó su presencia es el alemán Lothar Matthäus, quien arribará a Buenos Aires el lunes que viene. Cayuso afirmó que "se pensó en este partido porque sabemos que el fútbol es convocante y este tipo de eventos es muy importante para la sociedad". De los jugadores argentinos que juegan en el plantel profesional del entrenador Alfio Basile, hasta el momento sólo vendrán Leo Rodríguez, Dario Franco y Sergio Goicochea, en tanto que Gabriel Batistuta y Claudio Caniggia aún no fueron autorizados por sus clubes.

El día del partido se escuchará el tema musical "En una esquina del planeta" que compuso especialmente Carlos Mellino. El músico declaró que "el partido en realidad es la ex-

clusa, ya que nosotros creemos que servirá para el objetivo principal, que es la lucha contra el SIDA". Todas las regalías de la venta que se logren de este tema "se destinarán íntegramente —agregó Mellino— a la UNICEF y a la Fundación de Lucha contra el SIDA".

El partido entre la selección y el Resto del Mundo será televisado a

107 países, mientras que en la Argentina se emitirá en diferido. Es casi seguro que el empresario italiano Silvio Berlusconi viaje desde Europa para estar en el estadio Monumental, mientras que el presidente de la FIFA, el brasileño João Havelange, también participaría del evento. Otros invitados fueron los españoles Plácido Domingo y Julio Iglesias.

### Un PRODE a la uruguayaya

Se viene el PRODE uruguayo. El gobierno decidió dar impulso a un proyecto de ley que apunta a la creación de un concurso de pronósticos deportivos, mientras analiza con firmeza la posible creación de un Ministerio de Deportes. El diputado Jaime Trobo, del gobernante Partido Nacional, señaló que el proyecto fue presentado hace tres meses por el Ejecutivo y actualmente se encuentra a estudio de la Comisión de Hacienda de la Cámara baja del Parlamento uruguayo.

El proyecto, que prevé aplicar el sistema de pronósticos, no sólo sobre el fútbol profesional sino extenderlo a otras disciplinas no rentadas, especifica que los fondos que se recauden en concepto de apuestas se distribuirán en premios (37 al 47 por ciento) y en partidas destinadas al Ministerio de Educación y Cultura

(5%), la Asociación Uruguaya de Fútbol (3%), la Organización de Fútbol del Interior (2%), la Comisión Nacional de Educación Física (5%) y la gremial que nuclea a los futbolistas (1%).

"Hay que mejorar la venta del deporte porque de ello va a depender la salud financiera de las instituciones" había indicado este fin de semana el propio presidente uruguayo, Luis Alberto Lacalle, en un encuentro sobre deporte donde se reflató la idea de la creación de un ministerio del rubro. "El deporte tiene que repensarse a sí mismo y no tener miedo de ser un poco industria, porque de allí va a salir el dinero para su sustento" expresó Lacalle, para quien una secretaria de Estado practicaría una política de prevención que terminaría por erradicar la violencia que se genera en el fútbol.

## Opinión

Por Eduardo Verón

### Caminos filosos

Cada árbitro argentino sale a la cancha con un reglamento propio? La pregunta parece un verdadero despropósito, pero los hechos irregulares que se vienen sucediendo domingo tras domingo alientan las dudas.

La reciente modificación que impuso la International Board ("Si, en opinión del árbitro, un jugador que se dirige hacia la portería contraria con la oportunidad evidente de marcar un gol es impedido por un adversario con medios ilegales, es decir, una falta castigable por un tiro libre o penal, el jugador infractor deberá ser expulsado por juego brusco grave de acuerdo con la regla 12, inciso N°") despertó en los jueces la ambigua posibilidad de engancharse en subjetividades particulares.

Lo que para un árbitro es motivo de expulsión, para otro profesional el enfoque circula en una dirección más permisiva. "Hay que unificar criterios", señaló el director de la Escuela de Árbitros, Angel Norberto Coerezza. "No hay un criterio uniforme de aplicación", comentó el juez internacional, Juan Carlos Loustau. "Se hace muy difícil compatibilizar el criterio del árbitro con la letra fría del reglamento", deslizó Juan Bava. El resultado parcial es preocupante: para una infracción se presenta un abanico de alternativas.

¿A qué deben atenerse los jugadores? ¿Al reglamento que está en vigencia o a la "característica" y conceptualización de cada árbitro? ¿Por qué una infracción objetiva da pie para diferentes interpretaciones? ¿La lógica flexibilidad que debe habitar en la aplicación de cualquier regla contempla la existencia de criterios opuestos? ¿No es demasiado riesgoso transitar por el filosófico camino de las decisiones individuales teniendo en cuenta que la misión esencial de los árbitros es administrar justicia?

"Sería tonto que yo dijera que todo está bien, porque no es así. Hay que conseguir que todos entiendan bien cómo es esto de las modificaciones", declaró Angel Coerezza a Clarín, pintando subliminalmente el singular mapa de estos días. Y agregó: "Es más complicado aunar criterios que entender claramente las reglas".

Lo que no dijo el director de la Escuela de Árbitros es que sería muy gratificante comprobar en el corto plazo que todos los jueces comenzaran a patear para el mismo arco.

Algo así como un protagonista sin nombres propios.

**FEMEBAS**  
Salud  
7R

## CIRCULO MÉDICO DE VICENTE LOPEZ

"Manteniendo la calidad de siempre"

- Atención Médica Integral.
- Libre elección del profesional o Centro de Atención.
- Cobertura 100%.
- Fácil Ingreso.

"Incorporando nuevos beneficios"

- Más Sanatorios y Centros de Atención.
- Cobertura de prácticas médicas y bioquímicas no nomencadas.
- Asistencia Internacional al Viajero.
- Nuevos planes ofreciendo más alternativas brindando la mejor atención a un precio razonable.

INFORMES:

D. F. Sarmiento 1755  
Florida - (1602)  
Tel. 797-9614/ 5/ 8

Nuevas Oficinas:  
Juramento 2522  
Belgrano

# Tics de actores o cómo hacer obras para los pollos

"Actores de provincia", ofrecida por un elenco santafesino, es una de las mejores obras vistas hasta ahora en el festival nacional de teatro de Córdoba. La movida porteña.

(Por Gabriela Borgna, desde Córdoba) Actores de provincia se llama la obra que trajo el equipo Teatro Llanura en representación de Santa Fe. Hasta el lunes, día del debut, fue la propuesta más teatral, audaz e irreverente que se vio en esta cuarta edición del Festival Nacional de Teatro. Más aún, por su temática, *Actores...* bien podría haber sido la obra que abriese el ciclo, si el diseño de la programación se hubiera pensado con un poco menos de apuro.

Escrita por Jorge Ricci, también uno de sus intérpretes, dirigida por Rafael Bruza, el texto es una mordaz reflexión sobre el mundo alucinado de los actores, donde no se deja tic actoral argentino sin registrar, desde aquella época en que había que escribir —y actuar— con compromiso social hasta la moda de irse al campo para constituir una comunidad al estilo del Odin Theatre de Eugenio Barbe, pero entremezclada aquí con un criadero de pollos bebé porque, argentinos al fin, "si se va el público, actúo para los pollos, que están despiertos toda la noche, como en el

teatro".

Sutil homenaje a Los Cinco Grandes del Buen Humor, a Alberto Olmedo, a Tadeuz Kantor y a Samuel Beckett, *Actores...* propone un ensamble original entre el texto hablado y el recorrido dramático. "No hay película argentina en la que no haya un tren que se aleja pitando", afirman estos personajes entrañables que arrancaron su gira provincial arriba de una zorra ferroviaria que da vueltas en redondo. Impecables en actuación, puesta de luces y banda sonora, el mundo que Ricci y Bruza instalan sobre escena trae resonancias de los mundos ficcionales de Osvaldo Soriano, de esos seres sin destino perdidos en la llanura pampeana o en medio de una rebelión de gorilas africanos. Con apenas dos funciones en Córdoba, los porteños podrán disfrutar de *Actores de Provincia* en la sala Casacuberta del Teatro San Martín el martes 18 y el miércoles 19 de noviembre.

Pero si los santafesinos instalados en una de las salas del off son una revelación, no menos expectativas

han generado espectáculos como *Caramelos de limón*, de Ricardo Sued, un ejercicio de estilo sobre la nocturnidad, y *Bernarda*, versión del clásico de García Lorca montado en una recién descubierta cripta de monjes franciscanos en pleno centro cordobés. Otro tanto ha sucedido hasta ahora con la reducida oferta de La Movida porteña: *Invisibles*, *Variaciones sobre Beckett*, *¿Que no?* y *El Fierro según la Banda de la Risa* son espectáculos que convocan la peregrinación local.

No puede decirse lo mismo de la versión de *La Tempestad* de Shakespeare que Víctor Mayol dirigió para la Comedia Provincial. Reconocida por los que saben como la obra de montaje más complejo que produjo el isabelino, Mayol la redujo a una historia naïf y desarticulada, larga por demás y carente de profundidad en la ensoñación que, se supone, debe tener la única obra en la que Shakespeare se mete con el Nuevo Mundo y las fantasías que despertaban en los europeos del siglo 16 las narraciones colombinas del descubrimiento.

DEWANNE

## Kipling en el Abasto

(Por Hilda Cabrera) En un ambiente crepuscular y con olor a incienso, en una habitación de techo alto —quizá un ex depósito— de una vieja casa del Abasto, de patio rectangular y piezas enfiladas, el grupo Kumis recrea con look oriental (máscaras, instrumentos y danzas de la India y de la isla de Bali) el mundo de Mowgli, el niño lobo nacido de la imaginación de Rudyard Kipling, el inglés de ideas imperiales y obras de tono didáctico en las que ensalzó el heroísmo cotidiano y el de las guerras. Flaqueó eso sí al perder un hijo en Laos, y también en sus últimos años (murió en Londres en 1936), cuando entendió que el poderío británico sería pronto cosa del pasado.

En la puesta de López, discípulo

de Arianne Mnouchkine y de Marcel Marceau durante sus años de residencia en París (el mimo francés supervisó algunos de los ensayos de *Dewannee* durante su visita de agosto a Buenos Aires), el mito del niño amamantado por una loba (como los hermanitos Rómulo y Remo) tiene un costado irónico. En realidad toda la obra está marcada por un tono festivo, evidente en los parlamentos de los angloindios de la colonia, puesto que el lenguaje suena al de un inglés que se esfuerza en hablar el castellano. Cuando el asunto es traer a escena a los animales de la selva, se recurre a las máscaras balinesas talladas en madera, según el diseño del maestro Ida Bagus Oka.

La pugna entre jungla y aldea es vivida en carne propia por Mowgli, que no acierta sobre el lugar que le corresponde: si el de los animales o el de los hombres. Se ha dicho que esta fábula nació de una dolorosa experiencia infantil de Kipling, que lo hizo sentir un "desterrado" de la India. Nacido en Bombay en 1865, fue enviado por sus padres a Londres cuando sólo tenía seis años. Y allí quedó hasta los dieciséis, enclaustrado en colegios rigurosos. Quizá por eso su Mowgli se parece al adolescente no iniciado, el que todavía no asimiló los códigos que rigen uno y otro mundo.

Cazado por el tigre Shere Khan y rescatado por los lobos de la colina de Seeonee, Mowgli sabe si que existe una ley dictada por la necesidad (de procurarse alimentos, por ejemplo), y que ello implica (lo afirma la fábula) luchar por la supervivencia y dejar que manden los más aptos. Este pensamiento sobre la existencia de elites conductoras está en el fondo de esos *Jungle Books* de 1893 y '94 en los que se ha inspirado *Dewannee* (locutura), sólo que en esta presentación se

DEWANEE, de Jocelyn Seidenberg y José María López, basado en *El libro de la jungla*, de Rudyard Kipling. Con Horacio Cifuentes, Estela Huergo, José M. López, Gustavo Falzone, Alfredo Iriarte y otros integrantes del grupo Kumis. Música de Sergio Bulgakov. Vestuario: Lidia Makaroff. Máscaras: Ida Bagus Oka. Iluminación: Mauricio Rinaldi. Dirección general y puesta en escena: José M. López. En Club Teatro Azul Limón, Jean Jaurés 709. Viernes y sábado a las 21, domingo a las 20.

ha puesto el acento en otro aspecto de esos libros de la jungla, y que es justamente el que le ha dado permanencia descontado el valor de su prosa, concisa y colorida. Aquel aspecto es el desasosiego que experimenta este muchacho lobo, desterrado —por diferente— de los dos mundos.

El conflicto es desarrollado por el grupo Kumis con calidad visual y tímbrica, e interpretaciones en su mayoría logradas. El ingreso a escena de los animales de la selva prueba la ductilidad de estos once actores que se desdoblaron para ser Shere Khan, el tigre, o la pantera Bagheera, el viejo lobo Akela o el chacal Tabaki, "el lameplatos" que se atisga con sobrantes de comida y chismes.

En este mundo mágico propuesto por López (que el año pasado estrenó *Kalehdan*, basada en *Las mil y una noches*) la música es fundamental. La interpreta Sergio Bulgakov junto a otros integrantes del grupo, y suena a citara, a tambura, a tablas (tamboriles chicos). Se oye el gong, el gamelán (parecido al xilofón) y la flauta travera. Por lo bajo sueñan también chistidos y voces: es la jungla instalada en el barrio del Abasto.



Una escena de "Invisibles", de Gregorio de Laferrère.

## Opinión

Por Mario Wainfeld

## Cultura, el arte de lo posible

El sábado 18, Carlos Ulanovsky proponía debatir acerca del conflicto Halac-Alfaro. Poniéndome al costado del "caso" bartoleo algunas puntas sobre administración cultural: 1) El proyecto neoconservador oficialista ni prevé la administración cultural. El Estado (ya se sabe) sólo debe dedicarse a educación, salud y seguridad. La cultura no existe y —por ende— es una de las "más cencientas" de presupuestos que tienen muchas. 2) Por desinterés, por mejorar imagen, por falta de figuras o (concedamos) por pluralismo y tal como sucediera con el alfonsinismo, muchas áreas de la gestión nacional y porteña han sido confiadas a hombres de la cultura. Lo son, sin duda —más allá de su opinable representatividad e idoneidad—, entre otros Halac y Alfaro (como Renán, Cernadas Lamadrid o Paco Fernández de Rosa). No son punteros políticos ni María Julia. Igualmente —en general— sus gestiones han suscitado más enconos, cuestionamientos y conflictos que apoyos y aplausos. 3) Un director de teatro oficial debe administrar poca plata, concertar contratos que burlean las leyes laborales, pagar tarde y mal, pedalear, chicanear, prometer fechas de pago que no cumplirá, etc. Al tiempo debe promover buenas programaciones. Son roles diferentes y —por la forma en que se practica el primero— hasta contradictorios. Acaso —de abordarse modificaciones profundas como propone Ulanovsky— habría que pensar en asignar los dos roles a dos personas distintas (como hiciera Renán en el Colón). 4) Igual es muy arduo cumplir desempeños consensuados cuando falta —no ya un "proyecto" oficial— sino un mínimo objetivo común. Tal carencia hace que floten aisladas propuestas interesantes todas discutibles pero variopintas: cumplir con el ajuste (como, parte con sorna y parte de veras, alaba Ulanovsky a Halac); reciclar éxitos de la actividad privada como fomento a una sala pública (como hiciera Lalo Cernadas en el Alvear), generar movilizaciones culturales aun convocando poco público (como sucediera con las Fiestas Nacionales del Teatro del Cervantes), promover obras y elencos de vanguardia (como intentara —parcialmente— Alfaro en el San Martín). 5) La lógica política burocrática "mata". Es absurdo que —en medio de una tendencia a la fuga del público y cierre de salas— Nación y Municipio posean en pocas manzanas tres brutales salas teatrales, cada una pilotada por figuras de "perfil alto" y con nula coordinación o planificación conjunta. 6) Para paliar falta de recursos se propone (y se practican "por izquierda") entre Estado y artistas coproducciones vedadas por disposiciones legales promovidas por el Sindicato de Actores. Parece razonable que esa prohibición (pensada para cuando el Estado tenía "con qué") sea rediscutida por los compañeros del sector. 7) La creación artística y las expresiones culturales populares son un valor en sí mismas. Además suelen anticipar necesidades, deseos inconscientes o tendencias futuras de la sociedad. Promoverlas es una necesidad política de los zarzadeados "sectores progresistas" al servicio de una batalla ideológica que por ahora viene peliaguda para los buenos. Asumirla —creo— exige registrar las complejidades que he sugerido y emprender una tarea vacante y olvidada. Poner "la cultura de la calle Corrientes" donde está la gente (frente a la tele). Es difícil: nada han logrado en eso hombres de ambos mundos (teatro y TV) como Cernadas y los propios Halac y Alfaro. Será aún más difícil en la era Zoolovich. Pero es imprescindible que cierta producción cultural (digo —como meros ejemplos a mi paladar— las brillantes creaciones de Alberto Ure; La Banda de la risa o el Sacco y Vanzetti de Kartun brillantemente dirigido por Kogan) llegue a "otro" público. El caso de Miguel Rodríguez Arias, quien —con un esfuerzo descomunal pero estrictamente personal— consiguió desde el artesanado colocar su "video política", hacerse un nombre, "entrar" en los medios y hasta en los circuitos de alquiler de videos, demuestra que nada es imposible. Acaso ese sea un eje de convocatoria (por lo menos tan válido como disputar menguantes espacios oficiales) para mujeres y hombres de la cultura popular en medio de esta tormenta.

**LUDIAS**  
"NOSOTRAS LAS DE 50"  
grupo de reflexión  
inicio: jueves 24/10 18 hs.  
coordina: Lic. Esther B. Kusnetzoff  
802-4806 803-0833 71-7948

**TERAPIA BREVE**  
C.G. JUNG  
**PSICOSINTESIS**  
Dr. LEON GURUCIAGA  
**72-6711**

**VIDEO PROYECTORES**  
ALQUILO  
(3 TUBOS PANTALLA GIGANTE)  
37-6478 642-5125



¿PRIVATIZAN O NO ATC?

# Silencio de televisión

Nadie desmintió ni confirmó ayer las versiones de privatización de ATC.

Con un silencio total se respondió ayer a las versiones sobre la privatización de ATC a partir del primer día del año próximo. Ni en la emisora estatal ni en la Secretaría de Medios de Comunicación hubo afirmaciones ni desmentidas al respecto, ni oficiales ni extraoficiales, lo cual no sería de extrañar si se tiene en cuenta que la noticia salió, aparentemente, del Ministerio de Economía. La presunta liquidación de Argentina Televisora Color como sociedad del Estado incluiría su conversión en sociedad anónima, con los consecuentes aportes privados y venta de acciones en la Bolsa. Los pasos de este canal que desde hace mucho tiempo lleva el mote de "elefante blanco", quedarían a cargo de ATC Sociedad del Estado residual (a la manera de ENTEL).

Si bien la privatización total de la emisora estatal fue descartada varias veces tanto por el presidente Carlos Menem como por el interventor Gerardo Sofovich, ambos nunca fueron enfáticos a la hora de negar la venta de acciones. En todo caso, el 51 por ciento del paquete seguiría siendo estatal, según afirma el diario *Ambito Financiero*. Lo cierto es que toda esta operación requiere como paso previo que ATC llegue a equilibrar las cifras de sus egresos con la de sus ingresos, y en esto está empeñado públicamente Gerardo Sofovich.

Las cuestiones financieras, sin embargo, le siguen dejando tiempo al interventor para movidas más bien políticas. Así, al menos, es como se ven sus últimas decisiones (el pedido de renuncia a Ricardo Cámara como jefe de noticias, por ejemplo) los muchos adversarios que el animador-humorista-empresario tiene en el propio riñón del Gobierno. Incluso hay quien afirma que la pulsera que actualmente sostiene Sofovich con Raúl Burzaco tendría como objetivo último quedarse con la Secretaría de Medios de la que Burzaco es titular. Claro que el enfoque estaría pensado a mediano plazo; los favores del Presidente —con los que Sofovich cuenta de manera casi incondicional— tienen como día D el mes de marzo, de acuerdo con la promesa hecha al asumir la intervención. Para entonces, es muy probable que Sofovich cuente con el oxígeno que le aportará el convenio firmado recientemente con la cadena privada me-



Gerardo Sofovich firma convenios con México al frente de ATC.

xicana Televisa.

Una parte del acuerdo que hasta algunos críticos señalan como "inobjetable", consiste en 5 horas diarias de coproducción, con la posibilidad de que ATC no sólo pueda exhibir el material a piacere en la Argentina, sino que también funcione como socio en la comercialización de esos programas en el exterior. Otro beneficio para el canal argen-

tino será la instalación de un estudio para noticias fuera de ATC (ya se estuvieron viendo algunos en Sonotex y en Pampa Films), reequipado con el sistema NTSC que se utiliza en México y Estados Unidos.

Mientras tanto, Sofovich disfruta como un chico con sus correrías. El lunes, apenas 3 horas después de la finalización del informativo "24 horas. Tercera edición", el interventor

decidió prodigarle sus elogios. "¿Vieron el noticiero?", preguntó como al pasar, durante su programa "A la manera de..." "Ese noticiero es un lujo", dijo. Pero no conforme con la definición se despatchó con un "¿Qué monstruos!". Sus conductores son Silvia Fernández Barrio, Oscar Otranto, Hugo Guerrero Marthineitz y el resucitado José Gómez Fuentes.

ATA APLAUDE

## A Ramos, ni una antena

Disgustada con los que quieren "colarse" en el selecto reino de los radioemisores, la Asociación de Telerradiodifusoras Argentinas (ATA) manifestó su acuerdo con la resolución del Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos por la cual se rechazó la adjudicación directa de un nuevo canal de televisión en Capital Federal. Como se recordará, tal emisora estuvo a punto de ser entregada a la firma Teletop S.A. pilotada por Julio Ramos, dueño de *Ambito Financiero* y frustrado empresario televisivo tras las licitaciones de los canales 11 y 13 y la confusa entrega del Canal 2 a su archienemigo Eduardo Eunekian. "ATA espera que esta acertada decisión del Gobierno marque un punto de inflexión en la política del Poder Ejecut-

tivo nacional en materia de adjudicación de licencias de radiodifusión mediante procedimientos transparentes y que la intención así concretada no se vea desvirtuada por acciones futuras en sentido contrario", agrega el comunicado.

En la entidad que agrupa a las emisoras aún persiste el disgusto por el affaire Eunekian y la reciente entrega de licencias para radios de FM a todos los obispos del país.

"Haber dado por tierra con la ilegal pretensión de dicha empresa de equiparar la telerradiodifusión a un servicio público para, mediante una prebenda del poder político, marginar la legislación vigente y hacerse de un canal de televisión, contrasta positivamente con lamentables situaciones anteriores, como la aprobación de

la transferencia de la sociedad permisionaria de Canal 2 de La Plata y la adjudicación directa de varias emisoras de FM a obispos, contraviniendo la norma legal, sin dejar de mencionar la solución pendiente del grave problema de la clandestinidad", dice el comunicado.

federico laje  
**FOTOGRAFIA**

• servicio de toma y laboratorio  
• clases  
**553-7909**

## Liber, la malquerida

Para Libertad Lamarque, el hecho de haber sido cortada mientras cantaba en "Almorzando con Mirtha Legrand" el lunes pasado, es un símbolo de lo poco que quiere el público de su país, a diferencia de los fans que supo cosechar en México y otros países de habla hispana. Según declaró la actriz y cantante a la agencia AFP, no quedó conforme con la explicación técnica que recibió al respecto por parte de la propia Mirtha, quien alegó razones de tiempo: apremiaba el final del programa y Canal 9 no titubeó por ello en dejar a la diva de los años 40 —que hoy cuenta con 80— con la palabra en la boca, a pesar de que la conductora le había pedido especialmente que no se fuera sin cantar.

UNA PELICULA PARA VER Y ESCUCHAR CON EL CORAZON...

**ISABEL PANTOJA**

...LA PERDICION DE LOS HOMBRERES... LA QUE MIENTE CUANDO BESA...

**YO SOY ESA**

Un film de LUIS SANZ el creador de 'LAS COSAS DEL QUERER'

JOSE CORONADO LOLES LEON JUAN LUIS GALLARDO MAGUI NIKA  
Gulim Teco Larreta y Luis Sanz Musical Luis Cobos Fotografía Juan Amorós

MAÑANA ESPECTACULAR ESTRENO

ATLAS LAVALLE - ATLAS SANTA FE - GAUMONT - GRAL. PAZ - FLORES

La obra maestra de PAOLO y VITTORIO TAVIANI

NATASSIA KINSKI JULIAN SANDS

**EL SOL SALE TAMBIEN DE NOCHE**

LA BUSQUEDA DE LA VERDAD Y EL AMOR

MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO EXCLUSIVAMENTE **BROADWAY** CORIENTES 1152

SEAN PENN ED HARRIS GARY OLDMAN

...cuando el crimen es un negocio de familia.

**TIRO DE GRACIA**

MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO

**AMBASSADOR - CAPITOL - GENERAL PAZ**

RIVERA INDARTE - CUYO - SAN MARTIN (Avellaneda)

## Booker Price para un nigeriano

Fue un nigeriano, Ben Okri, y no un británico como suele suceder, quien obtuvo ayer el más importante premio literario de Inglaterra, el Booker Price, por su novela *The Famished Road*. De 31 años, Okri es considerado un escritor extraño, esto es, ajeno al mundillo literario, aunque desde 1978 reside en Londres. El jurado del premio (uno de los más importantes del mundo en lo que a nuevas tendencias literarias respecta) estuvo lidiando hasta último momento con seis novelas con chances muy parejas de ganar el premio, pero finalmente Okri se impuso sobre escritores de mayor renombre como William Trevor o el ascendente Martin Amis.

## Falleció Mariano Tito

A los 59 años falleció el compositor, arreglador y vibrafonista Mariano Tito, exponente de la brillante generación de jazzeros locales surgida en los años cincuenta y sesenta. A principios de los sesenta Tito integró el recordado grupo Los Swing Timers junto con Jorge Navarro, y el Octeto Argentino de Jazz, de donde también salieron intérpretes como Néstor Astarita, Héctor Basso, Fats Fernández y Héctor y Baby López Furst. Admirador de Lionel Hampton y Milt Jackson, Mariano Tito se había presentado en la edición 1989 del festival Mardel Jazz, y en la actualidad trabajaba con su quinteto.

## Opera de huelga

Las representaciones de la Royal Opera House, en Londres, fueron canceladas hasta nuevo aviso debido a un boicot de los músicos, quienes piden un aumento del 24 por ciento en los próximos dos años. El presidente del teatro, Angus Stirling, anunció que la empresa sólo está dispuesta a otorgar un aumento del seis por ciento sobre la inflación anual británica, que ronda los cuatro puntos. La huelga obligó a aplazar *Rigoletto*, de Verdi, y podría motivar una pérdida de 300 mil libras esterlinas. Al que sin dudas es el más prestigioso teatro operístico de Gran Bretaña.

## TALLER DE INGLÉS (En Caballito y en el Centro)

- Grupos de conversación
- Video
- Juegos teatrales

Acoyte 461, P.B. "A"  
Tel.: 903-1831  
Paraguay 1446, 3º "E"  
Tel.: 814-0637

# Xuxa hizo buena escuela

*El poderoso grupo editorial Abril, compró la editorial homónima en la Argentina. Hablar castellano es negocio.*

Puesta a hacer negocios, Xuxa ya demostró que sabe de qué se trata. Siguiendo los pasos de la animadora brasileña, el grupo editorial Abril, que ya compite por el primer puesto en el mercado brasileño, espera transformarse muy pronto en la mayor empresa del ramo en todo el mercado iberoamericano, gracias a un ambicioso proyecto de expansión internacional del que forma parte la reciente recuperación de la alicaída filial argentina de Abril y su relanzamiento a toda imprenta el año próximo.

Mientras, tanto en Brasil como en España y varios países de América latina, el grupo espera que este año se consolide su varias veces millonaria facturación en dólares por la impresión de revistas, libros, televisión y guías telefónicas.

Los negocios que el grupo encaró en Europa también marchan con viento a favor. Las cuatro revistas que la Abril Morumbi edita en Portugal son líderes en el mercado y Roberto Civita, presidente de la compañía, se ha propuesto conseguir el mismo éxito en España. Allí la editorial imprime y distribuye, desde 1989, las revistas de Walt Disney —a través de la editorial Primavera—, mientras un grupo de periodistas ya está trabajando en una publicación informativa que comenzaría a circular a mediados del año próximo en el territorio español. Así y todo, apenas el 10 por ciento de la facturación

total de la empresa correspondería a sus operaciones en el exterior, puesto que el grueso de sus negocios se mueve dentro del mercado brasileño. Y para afianzar lo que ya tiene, Abril no se queda corto en sus inversiones dentro de este país.

La revista semanal *Veja*, principal producto de la editorial con un millón de ejemplares vendidos por semana, será mejorada con el objetivo de alcanzar una venta de dos millones hacia mediados de esta década. No lo intimida a Roberto Civita el hecho de que el índice de consumo de revistas en Brasil sea de 2 ejemplares por habitante, mientras que en Europa y Estados Unidos se promedian los 30 ejemplares. Por el contrario, el grupo ya anunció como muy probable la inversión de 50 millones de dólares para construir nuevos talleres gráficos en el centro-oeste del país. Claro que la diversificación también puede dar buenos resultados, y en este sentido Abril se asoció a otros grupos para lanzar, hace cuatro meses, una red de televisión por cable —la TVA— que ya anota 32.000 suscriptores y prevé llegar a los 100.000 para mediados de 1992. También compró la editorial "JB-Time-Life" que pertenecía al *Jornal do Brasil* y permitirá al grupo Abril volver al mercado de libros y fascículos con una experiencia inédita en Brasil: la venta de libros por suscripción.

El único campo que todavía no re-

## TEATRO

## Como el Ave Fénix

El escritor nigeriano Wole Soyinka, Nobel de Literatura en 1986, calificó de imposible que el cine o la televisión puedan acabar con el teatro, que "es un medio de comunicación humano mágico, único e irremplazable".

En rueda de prensa en Barcelona, el dramaturgo, novelista y ensayista agregó que cuando el teatro ha visto amenazada su supervivencia por el cine o la televisión ha reaccionado "replegándose sobre sí mismo, nutriéndose de sus elementos más tradicionales y resurgiendo rejuvenecido".

Soyinka pronunciará hoy en Barcelona la lección inaugural del III Simposio Internacional de Historia del Teatro, en la que profundizará sobre los impulsos humanos dirigidos hacia el teatro que son comunes a cualquier sociedad.

A partir de este concepto inicial, el escritor nigeriano sostiene que en

cualquier civilización las raíces que inspiran el mensaje teatral son similares y añadió que "siempre es posible encontrar puntos de contacto cuando se mira hacia atrás en la historia del teatro".

El primer premio Nobel de Literatura africano, al que siguieron el egipcio Naguib Mahfuz y este año la sudafricana Nadine Gordimer, señaló que "los intereses culturales funcionan con altibajos y de vez en cuando se reconocen estas influencias no occidentales en la cultura europea".

En cuanto al auge del racismo y la xenofobia en Europa occidental, Soyinka afirmó que es extensible incluso a los países del Este, "donde permanecía escondido tras la fachada del marxismo". La única forma de contrarrestar esas actitudes es que "Europa reflexione y se purgue a sí misma de esta terrible enfermedad que es el racismo", subrayó.



## Soldi, el ilustre

El artista plástico Raúl Soldi fue distinguido ayer al mediodía como Personalidad Ilustre de la provincia de Buenos Aires, título que ya acreditan Ernesto Sabato, María Elene Walsh, Adolfo Pedernera y Juan Manuel Fangio, entre otros. El gobernador Cafiero fue a la casa de Soldi, en el barrio de Belgrano, para entregarle una medalla, un escudo y una placa recordatoria. "Para mí este es un honor grande y quizás innmerecido", alcanzó a decir el maestro. No piensa lo mismo, por cierto, la Comisión de honor que, a instancias de la Subsecretaría de Cultura de la provincia, elogió al pintor no sólo por sus valores estéticos sino porque su obra "enriquece y beneficia" a la sociedad.

gistró la presencia de los Civita es el de periódicos diarios. Hace un año intentaron conseguir el control accionario del *Jornal do Brasil*, y aunque no lo lograron, nada indica que ha-

yan abandonado la idea. Con todas estas inversiones, la editorial Abril se considera en situación de disputarle el título de mayor grupo editor brasileño a la poderosísima Globo, propietaria de la Red Globo, cuarta cadena de televisión del mundo

## Opinión

Por León Gieco

## No todo el rock es reaccionario

No creo que el rock sea reaccionario, como dijo Sting. Creo que el reaccionario es este sistema en el que funciona el rock. Eso sí, coincido con Sting en que las radios están pasando una música basura. Es lo mismo que yo siempre digo que pasa acá. Como lo demostró una vez la revista *Humor*, de la música que pasan en las FM el 90 por ciento es angloparlante y, lo que es peor, una gran mayoría es una porquería. Sólo de vez en cuando difunden a artistas como Peter Gabriel o el mismo Sting.

Pero no se puede decir alegremente que el rock sea reaccionario. A lo sumo podría convenirse en que una fracción del rock actual es reaccionario. El rock es parte del sistema, es una gotita en el vaso de agua.

Mientras tanto, lo contestatario, o sea lo no reaccionario, no es rentable, no da ganancias. Los artistas que se preocupan por hacer letras realistas, hablando de lo que pasa en el mundo o en un país determinado, los que se preocupan por denunciar lo que es la realidad, no son comerciables y ni siquiera los pasan por radio. El sistema los rechaza. A Sinéad O'Connor, cuando dijo en Estados Unidos que no estaba a favor de la guerra sino a favor de la paz, la echaron del país.

Si una parte del rock se volvió reaccionaria es porque muchos artistas se convirtieron en una bola de banalidad desde que se dieron cuenta de que haciendo letras de mierda pueden vender una buena cantidad de discos. Entonces un tipo como Bob Dylan, que siempre luchó por hacer letras poéticas, es ignorado tanto como Jackson Browne, Joan Baez, Pete Seeger, gente combativa que no tiene cabida ni siquiera en su propio país.

Acá en la Argentina pasa exactamente lo mismo. A los tipos que hacen letras contestatarias, que trabajan por la ecología, por la no violencia, por los derechos humanos, no los pasan por radio. Por eso a Fito Páez, Charly García, Mercedes Sosa, Víctor Heredia y León Gieco los ignoran. Las radios pasan Clericó con cola, Jazzy Mel y The Sacados, que tienen letras que no dicen absolutamente nada, así como hace unos meses pasaron a Riki Maravilla y Pocho la Pantera.

Las letras poéticas y contestatarias son obviadas por la difusión. Entonces los artistas que hacen esas letras dejan de ser populares. Encima este sistema perverso y reaccionario en el que estamos viviendo, acostumbra a la gente a que no le interese saber qué está pasando.

Yo no creo que el rock sea reaccionario, pero si Sting quiso decirlo está bien: tiene derecho a hablar lo que quiera. Yo creo que si la pifio en algo fue en hablar del rock como una cosa general. Hay cosas del rock que son maravillosas: Eric Clapton y Joe Cocker, por ejemplo. Sting no puede hablar de todo el rock como yo no puedo salir a decir: todo el rock argentino es una cascada. Yo diría, en todo caso, que una parte del rock de acá es una basura, y que otra parte es fantástica. Lo mismo con el tango: una parte del tango es horrible, pero hay otra maravillosa, ésa que tiene las letras de Discépolo y Homero Manzi. Y no se puede decir que el folklore sea retrógrado y tradicionalista, porque también es folklore Mercedes Sosa, famosa en todo el mundo por su increíble arte.

Decir que el rock es reaccionario es meter a todo el mundo en una bolsa y eso no está bien. Como mínimo se corre el riesgo de cometer muchas injusticias.

# BLADES

Invita a Ud. a la entrega del primer premio de pintura, evento que organizado conjuntamente con el C. A. Y. C., Centro de Arte y Comunicación se llevará a cabo el día jueves 24 de octubre, a las 19 hs. en los Salones de Harrods, 4º P., Florida 877, Cap.

ENTRADA LIBRE



## CINE NORUEGO

## Ataque vikingo

Por primera vez, se da en Buenos Aires un ciclo del país de los vikingos, donde se producen 15 films anuales.

En la Argentina, cuando se habla de "cine escandinavo" se piensa únicamente en el cine sueco en general, y en Ingmar Bergman en particular. A partir de hoy, en la Sala Leopoldo Lugones, también cabe la posibilidad de descubrir que existe cine en Noruega y del bueno. El Teatro San Martín y la Cinemateca Argentina han organizado una "Semana del Nuevo Cine Noruego", que estará integrada por seis largometrajes y cinco cortos, todos absolutamente inéditos en el país, pertenecientes a la producción más premiada y prestigiosa de los años 80.

## A Alemania lo que es de Alemania

Una preciosa colección de unos 360 dibujos de artistas como Rembrandt, Van Gogh, Goya, Rafael y Rubens, trasladada a Rusia después del final de la Segunda Guerra Mundial, será restituida a Alemania, y en particular a la galería de arte de Bremen.

El anuncio hecho días atrás por el presidente ruso, Boris Yeltsin, fue confirmado ayer por un portavoz del Ministerio del Interior alemán. Los dibujos, de distintos períodos entre el siglo XV y el XIX, serán restituidos por Yeltsin durante su visita a Alemania, prevista para fines del mes próximo.

Según fuentes diplomáticas berlinenses, la restitución de los dibujos sería resistida por el ministro de Cultura soviético, Nikolai Gubenko.

En el marco de las relaciones entre Rusia y Alemania, Yeltsin anunció que durante su visita, programada para noviembre, se propone firmar en Bonn un tratado para un renacimiento gradual de la ex república de los alemanes del Volga, la administración autónoma en territorio ruso, fundada en 1924 y cancelada por Stalin en 1941.

Esta será la primera vez que se pueda ver en Buenos Aires el cine del país de los vikingos y para celebrar el acontecimiento la embajada de Noruega invitó especialmente al realizador Ola Solum, que el miércoles presentará al público porteño su film más reciente, *Vagabundos*, basado en la novela homónima del Premio Nobel, Hnut Hamsun. En rueda de prensa, el cineasta Solum no se limitó a hablar de su película, sino que ofreció un panorama detallado de la historia y situación actual del cine de su país, que puede llegar a producir cierta envidia en los directores locales. Según Solum, "el cine es considerado en Noruega como una responsabilidad cultural nacional" y por lo tanto es subsidiado en una parte sustancial de su presupuesto. Para una población total de cuatro millones de habitantes, se produce anualmente una quincena de largometrajes, que cuenta además con el apoyo financiero de la televisión estatal, en expansión actualmente, al contrario de lo que sucede en esta flamante región del Primer Mundo. A su vez, la mayoría de las salas cinematográficas de Noruega integran un circuito de exhibición administrado por las municipalidades de cada ciudad, lo que garantiza que el cine nacional nunca se quede sin salas de estreno, por más competencia que presente la avasalladora producción comercial norteamericana.

De los films más taquilleros y miedados por la crítica de Noruega se podrán ver en la Lugones aquellos trabajos que también circularon por diversos festivales internacionales. El jueves se exhibirá *Caza de brujas*, un retrato feroz sobre la intolerancia y el prejuicio en un pequeño pueblo noruego del siglo XVII, que obtuvo una mención especial del jurado del Festival de Venecia. Lo dirigió Anja Breien, una agitadora del cine de su país, pródigo en mujeres cineastas. El viernes se proyectará otro film premiado en Venecia: bajo el enigmático título *X*, se esconden la historia de un fotógrafo post-punk que deambula por una Oslo nocturna. Dirigió Oddvar Einarson.



Una escena de "Vagabundos", el film de Ola Solum que se verá hoy. "El cine es en Noruega una responsabilidad cultural nacional".

Para el sábado 26 y domingo 27, está programada *La mensajera*, una película realizada por la directora Vibeke Løkkeberg, que se pasó por el Foro del Cine Joven de Berlín y la Quincena de los Realizadores de Cannes, con esta historia de los duros años de posguerra. El lunes 28 se verá otro film dirigido por una mujer, Laila Mikkelsen: *Mi pequeña Ida*, que fue considerado en Londres como uno de los mejores films

del año 1982, es la visión de una niña sobre el período de ocupación nazi del territorio noruego. El martes 29 se conocerá *Adiós solidaridad*, una reflexión sobre la pérdida de los ideales de la generación de Mayo del '68, y el miércoles 30 concluye el ciclo con una nueva exhibición de *Vagabundos*, de Ola Solum, la historia de un aventurero del siglo pasado, que sacude a toda una comunidad con su libertad y su imaginación.

## FESTIVAL DE VALLADOLID

## El niño, la puta y Herzog

(ANSA) "The boy who cried bitch" (El niño que gritó puta) es la ópera prima del director argentino Juan José Campanella que presentó en concurso en la 36ª semana internacional de Cine de Valladolid.

El film, una producción independiente norteamericana protagonizada por Hearley Cross y Karen Young, describe el drama de una madre atormentada por la agresividad de su hijo, y fue escrita y producida por Catherine May Levin.

Campanella tiene apenas 30 años y estudió realización en la famosa escuela neoyorquina de cine Tisch school of the arts. Su corto de fin de curso, *The contortionist*, realizado en 1987, fue premiado en el Festival de Cine de Estudiantes de Nueva York y en el Festival Francés de Clermont Ferrand.

El film se propone ilustrar la pro-

gresiva destrucción de una familia a causa de la agresividad incontrolable de un adolescente y es un llamado de atención a padres y educadores para que traten de comprender y ayudar a estos niños agresivos, que terminarán por destruirse a sí mismos y a todos los que los rodean".

También figuró en concurso un film con una coproducción minoritaria argentina: *Scream of stone* (Grito de piedra) del alemán Werner Herzog, que fuera exhibida con éxito en el último Festival de Venecia, en setiembre pasado.

La película cuenta la rivalidad entre dos alpinistas que se disputan una mujer y una cumbre inaccesible, la del Cerro Torre en los Andes Patagónicos. Vittorio Mezzogiorno y Stefan Glodwacz son los dos contrincantes y Mathilda May el objeto secundario de su pasión.



**Injusticia.** Oliver Stone está trabajando en un nuevo film: se trata de la historia de Leonard Peltier, el piel roja lakota preso desde hace más de siete años por un crimen que no cometió, cuya autoría confesó otra persona.

Oliver Stone, que filmó la entrevista de confesión del verdadero culpable, intenta ahora hacer una película sobre el episodio que conmovió a miles de personas, entre ellos al mismísimo presidente soviético Mijail Gorbachov, quien recientemente firmó una dedicatoria especial de su libro para entregar a Peltier.

Peltier fue condenado por la muerte de dos agentes del FBI y su historia fue reconstruida en un controvertido libro.

**Mujer.** Otra coproducción entre la Argentina y Checoslovaquia, será el segundo largometraje del director argentino Beda Docampo Feijóo. Autor de *Los amores de Kafka*, en coproducción con el mismo país, el director realizará ahora *La mujer en el medio*, basada en un guión propio y de Juan Bautista Stagnaro, libremente inspirado en textos de Fedor Dostoiévski. La protagonizará Ana Belén, para el caso, una mujer de costumbres muy rígidas a la que corteja un Don Juan profesional.

**Pedido europeo.** Un centenar de directores de 24 países europeos han pedido por escrito a los doce gobiernos de la CEE que "incluyan la cultura en las competencias de las instituciones europeas" respetando la especificidad de cada uno de ellos. Los directores, reunidos en Beaune (Francia), propusieron la creación de una organización encargada de "promocionar el cine europeo a nivel internacional" y de una red de cines, en los países que no la tengan, para mostrar películas europeas en versión original.

**BATACLAN**  
EN VIVO  
**HOT STRIP**  
DE EUROPA  
A BUENOS AIRES  
EXCLUSIVO MAYORES  
LAPRIDA 1423  
casi Sanja Fe

CUANDO LOS MEDIOS HACEN  
DE LA NOTICIA UN SHOW

Uno es un traidor...  
el otro va a morir.  
Juntos tienen en vilo al país.

**RAFAGAS**  
MARCEL LEROUX DENIS BOUCHARD  
CLAUDE BLANCHARD  
un film de ANDRÉ MELANCON  
MANANA SENSACIONAL ESTRENO  
TROCADERO - LORCA - SAVOY

## LA MAGA

NOTICIAS DE CULTURA

- Intelectuales y artistas reaccionan contra la gestión de Gerardo Sofovich.
- El escritor español Manuel Vicent opina sobre el Papa.
- Carlos Sorín vuelve a filmar después de tres años.
- Saborido y Quiroga cuentan cómo arman sus micro humorísticos.
- Nadine Gordimer reflexiona acerca del futuro de la libertad en Sudáfrica.
- Telefó se negó a pasar avisos de una campaña contra el SIDA.
- El ilustrador argentino Fidel Cardo volvió al país para radicarse.
- La historia del arte pop en una gran exposición abierta en Londres.
- Casablanca y el amor, según José Pablo Feinmann.
- Los colados en el Colón sobreviven a todas las administraciones.
- Los grandes directores estrenan sus filmes a fin de año en Buenos Aires.
- Además: Reportajes a Miguel Ángel Solá y Karl Popper/Melancon: Blackie / Ridley Scott prepara su filme sobre Colón / Se estrena "Fiebre de Jungla", de Spike Lee / Una nueva historieta de Astérix es publicada en Francia / Lilliana Herrero cuenta cómo es su nuevo disco / Intentan vender en Europa las estatuas derribadas de Lenin / Stanley Kubrick en los videoclubs / Cris Morena recuerda fortunas en SADAIC / Hablan los que construyeron sus propios teatros / Cristina Banegas "convoca" al espíritu de Evita / También: la mejor agenda de Buenos Aires y avisos clasificados gratuitos / De regalo: póster de Miguel Ángel Solá.

Sólo 25.000 australes.

Se agota.

LINDA BLAIR (EL EXORCISTA) NED BEATTY (LA PISTOLA DESNUDA) LESLIE NIELSEN (LA PISTOLA DESNUDA)

¡Pero nunca se ha enfrentado a un Exorcista como éste!

**37... DONDE ESTÁ EL EXORCISTA?**

MANANA ESTRENO **OCEAN-GRAN SAVOY** - MAYO (S. Miguel)

SELECT (La Plata) - ATLANTIC (Mar del Plata) Y las mejores salas de todo el país.



Asociación Argentina de Psicología de la Niñez y Adolescencia

PERSONERÍA JURÍDICA N° 6649

## SEMINARIO TEMAS DE ADOLESCENCIA

MARTES 29-10-91, 11.30 horas

PSICOSIS EN LA ADOLESCENCIA

Dr. Miguel Spivacow

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

GURRUCHAGA 1168 - Capital Federal  
(alt. Av. Córdoba 4800) - Tel.: 772-9865



## CINE



## ALONDRA EN UN HILO

P/M/16  
De Juli Menzel. Con Rudolf Hrusinsky y Václav Neckar.

Alf. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 16, 50, 18, 21 y 23.

AMANTES -P/M/16  
De V. Aranda. Con Victoria Abril, Lorea L. Av. Corrientes 1428.

Grand Splendid. A las 16, 05, 18, 20, 23 y 25.

AMBICIONES PROHIBIDAS -P/M/16  
Con Anjelica Huston, John Casack y Annette Bening. Dir.: Stephen Frears.

Concorde. Llavé 925. 396-1850. A las 13, 10, 15, 18, 20, 30 y 23.

Grand Splendid. A las 13, 10, 15, 18, 20, 30 y 23.

ATAME -P/M/16  
Ideal 4. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 10, 15, 17, 19, 21, 23 y 25.

BERNARDO Y BIANCA EN CANGUROLANDIA -APTA-  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770.

40-3742. A las 14, 16, 17, 19, 21 y 23.

CAMILLE CLAUDEL -APTA-  
Con Gerard Depardieu. Sáb. trans. 1.

Ideal 1. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 16, 19 y 22.

CARTEL  
Trocedero 1. Llavé 820. 322-1455.

A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

CORAZON DE LEON -P/M/13-  
Select Llavé. Llavé 921.

396-0235. Cont. 15, 15, 19, 21 y 23 (Sáb. 14, 17, 20, 21, 40 y trans. 1.45).

DELITO DE CORRUPCION -P/M/16-  
Suipacha. Suipacha 442. 322-1195.

A las 14, 16, 18, 19, 21, 23 y 25.

DEMASIADO BELLA PARA MI -APTA-  
Con Gerard Depardieu, Carole Bouquet y Josiane Balasko.

Patio Bulrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 15, 20, 21, 40 y trans. 2.35.

DURMIENDO CON EL ENEMIGO -P/M/16-  
Con Julia Roberts y Patrick Bergin.

Lorea 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 20, 23, 25 y 23.

EL HALCON ESTA SUELTO -P/M/13-  
Con Bruce Willis.

Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14, 15, 16, 30, 18, 21 y 23.

EL REGRESO DEL GUERRERO AMERICANO II -P/M/13-  
Select Llavé. Llavé 921.

396-0235. 13, 20, 17, 15 y 21 (Sáb. 16, 15, 20, 23 y 25).

EL SILENCIO DE LOS INOCENTES -P/M/13-  
Electric. Llavé 836. 322-1846.

A las 13, 10, 17, 25 y 21 (Sáb. 15, 30, 19, 15, 23, 20 y trans. 2.55).

EN LA CAMA CON MADONNA -P/M/16-  
Con Madonna. Dir.: Alex Keshishian.

Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 18, 20, 23 y 25.

MI MADRE ES UNA SIRENA -P/M/13-  
Con Cher y Bob Hoskins. Dir.: R. Benjamin.

Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 20, 18, 20, 23 y 24.

MISERY -P/M/16-  
Con James Caan y Kathy Bates. Dir.: Rob Reiner.

Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 396-1822. A las 14, 16, 15, 18, 30 y 25 (Vier. y Sáb. trans. 23).

MISS ARIZONA -P/M/13-  
Con Marcello Mastroianni y Hanna Schygulla.

Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 10, 15, 30, 17, 19, 21, 23 y 25.

LA PISTOLA DESNUDA 2 1/2 -APTA-  
Con Leslie Nielsen y Priscilla Presley. Dir.: David Zucker.

Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 15, 17, 19, 21 y 23.

MALAS COMPAÑIAS -P/M/16-  
Ideal 5. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25.

MANNEQUIN 2 -APTA-  
De Stewart Raffill. Con Kristy Swanson y William Ragsdale.

Cine Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15, 18, 15, 20, 40 y 23.

my Woopi Goldberg.  
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219.

A las 13, 10, 15, 30, 18, 20, 23 y 25.

HAMLET -APTA-  
Con Mel Gibson y Glenn Close. Dir.: Franco Zeffirelli.

America. Callao 1057. 41-3818. A las 14, 15, 17, 05, 19, 25 y 23.

Atlas Llavé. Llavé 869. 322-1936. A las 14, 16, 35, 19, 20 y 25.

Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 10, 17, 05, 19, 20 y 24.

JUDOU -P/M/16-  
Ideal 3. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

JUNTOS PARA SIEMPRE -P/M/16-  
Con Stephen Caffrey, Patrick Cassidy y Bruce Davison.

Alf. Recoleta. Llavé 952. 803-3313. A las 16, 15, 18, 45, 20 y 23.

Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 396-1822. A las 15, 17, 19, 21 y 23.

LA LECTORA -P/M/16-  
Ideal 2. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 10, 15, 17, 19, 21, 23 y 25.

LA MAGIA DE VIVIR -APTA-  
Con Robert Mitchum y Lauren Bacall. Dir.: Danny Huston.

Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 17, 19, 21 y 23.

LA PEQUEÑA YERA -P/M/16-  
Ambassador. Llavé 777.

322-9700. A las 14, 15, 17, 20, 10 y 25.

LA PISTOLA DESNUDA 2 1/2 -APTA-  
Con Steve Martin, Leslie Nielsen y Priscilla Presley. Dir.: David Zucker.

Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 13, 10, 15, 17, 19, 21, 23 y 25.

Monumental 1. Llavé 780. 393-8865. A las 13, 10, 15, 17, 19, 21 y 23.

LA TIERRA PROMETIDA -P/M/13-  
De Uri Barbash. Con Kelly McGillis, John Shea y Arnon Zuck.

Broadway. Av. Corrientes 1155. 35-2345. A las 15, 17, 20, 20 y 23.

Patio Bulrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 16, 18, 20, 20 y 23.

LA MAGIA DE VIVIR -APTA-  
Con Robert Mitchum y Lauren Bacall. Dir.: Danny Huston.

Normalde. Llavé 861. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

LA PEQUEÑA YERA -P/M/16-  
Capitol. Av. Santa Fe 1848.

812-2379. A las 15, 17, 35, 20, 10 y 24.

LA PISTOLA DESNUDA 2 1/2 -APTA-  
Habla en castellano.

Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. A las 13, 10, 15, 16, 20 y 30.

LA MAGIA DE VIVIR -APTA-  
Con Robert Mitchum y Lauren Bacall. Dir.: Danny Huston.

Normalde. Llavé 861. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

LA PEQUEÑA YERA -P/M/16-  
Capitol. Av. Santa Fe 1848.

812-2379. A las 15, 17, 35, 20, 10 y 24.

LA PISTOLA DESNUDA 2 1/2 -APTA-  
Habla en castellano.

Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. A las 13, 10, 15, 16, 20 y 30.

LA MAGIA DE VIVIR -APTA-  
Con Robert Mitchum y Lauren Bacall. Dir.: Danny Huston.

Normalde. Llavé 861. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

LA PEQUEÑA YERA -P/M/16-  
Capitol. Av. Santa Fe 1848.

812-2379. A las 15, 17, 35, 20, 10 y 24.

LA PISTOLA DESNUDA 2 1/2 -APTA-  
Habla en castellano.

Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. A las 13, 10, 15, 16, 20 y 30.

LA MAGIA DE VIVIR -APTA-  
Con Robert Mitchum y Lauren Bacall. Dir.: Danny Huston.

Normalde. Llavé 861. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

LA PEQUEÑA YERA -P/M/16-  
Capitol. Av. Santa Fe 1848.

812-2379. A las 15, 17, 35, 20, 10 y 24.

LA PISTOLA DESNUDA 2 1/2 -APTA-  
Habla en castellano.

Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. A las 13, 10, 15, 16, 20 y 30.

LA MAGIA DE VIVIR -APTA-  
Con Robert Mitchum y Lauren Bacall. Dir.: Danny Huston.

Normalde. Llavé 861. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 10, 17, 40, 20 y 23.

MI POBRE ANGELITO -APTA-  
Ideal 6. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

ORQUIDEA SALVAJE -P/M/18  
c/Res.

Arizona. Llavé 727. 322-4967. Sáb. trans. 1.15.

PROGRESEMOS EN LA CAMA -P/M/16-  
Trocedero 4. Llavé 820. 322-1455.

A las 13, 15, 15, 15, 17, 15, 19, 15, 21 y 23.

PUNTO LIMITE -P/M/16-  
Con Patrick Swayze y Keanu Reeves.

Bizarri. Suipacha 482. 322-4056. A las 15, 15, 17, 35, 20 y 23.

RATON MICKY EN PRINCIPE Y MENDIGO -APTA-  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770.

40-3742. A las 14, 16, 17, 50 y 19, 30.

REGRESO A LA LAGUNA AZUL -APTA-  
Trocedero 3. Llavé 820. 322-1455.

A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

ROBIN HOOD -APTA-  
Con Kevin Costner.

Monumental 2. Llavé 780. 393-8865. A las 16, 19 y 22.

SEXO ENTRE REJAS -P/M/18  
c/Res.

Arizona. Llavé 727. 322-4967. Cont. 15, 40, 19, 25 y 23.

SNACK BAR BUDAPEST -P/M/18  
c/Res.

De Tinto Brass. Con Giancarlo Giannini.

Paramount. Llavé 845. 322-9999. Cont. 13, 15, 15, 17, 20, 19, 20, 21, 20 y 23.

TERMINATOR 2 -P/M/16-  
Sensacional estreno con Arnold Schwarzenegger. Dir.: James Cameron.

Alfa. Llavé 842. 322-1114. A las 14, 15, 17, 19, 25 y 24.

Iguazu. Llavé 940. 993-9991. A las 14, 15, 17, 19, 25 y 24.

Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 15, 17, 19, 25 y 24.

CICLOS  
Avenida. Av. de Mayo 675.

331-6626. Cont. 11, 14, 15, 18, 20 y 22.

Infierno Rojo -P/M/13-  
12, 40, 16, 35 y 20.

Rambo III. Casa de la Provincia de Buenos Aires. Callao 237. 49-2636.

Jue. a las 20. Otra Historia de Amor -P/M/18-  
de Americo Ortiz de Zúrate. Pl.: A 30.000.

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2178.

Cine Italiano de Hoy y de Siempre. A las 13, 10, 15, 17, 20, 23, 25 y 23.

Los Cuantos de Canterbury -P/M/18-  
de Pier Paolo Pasolini.

Club de Cine. Sarmiento 1249. Milenio 1. A las 17, 19, 20 y 22.

Nacida Ayer, de George Cukor. Con J. Holliday, W. Holden y B. Crawford.

Milicio 2. A las 16, 19, 20 y 21.

Balance de la Suerte: Hermanas de Margarette von Trotta.

I.F.T. Sala Uno. B. Sur Mer 549. A las 16, 18, 20 y 22.

Nacida Ayer, de George Cukor. Con J. Holliday, W. Holden y B. Crawford.

Milicio 2. A las 16, 19, 20 y 21.

Balance de la Suerte: Hermanas de Margarette von Trotta.

I.F.T. Sala Uno. B. Sur Mer 549. A las 16, 18, 20 y 22.

Nacida Ayer, de George Cukor. Con J. Holliday, W. Holden y B. Crawford.

Milicio 2. A las 16, 19, 20 y 21.

Balance de la Suerte: Hermanas de Margarette von Trotta.

I.F.T. Sala Uno. B. Sur Mer 549. A las 16, 18, 20 y 22.

Nacida Ayer, de George Cukor. Con J. Holliday, W. Holden y B. Crawford.

Milicio 2. A las 16, 19, 20 y 21.

Balance de la Suerte: Hermanas de Margarette von Trotta.

doza. 781-8183. A las 13, 10, 15, 30, 17, 19, 20, 21, 23 y 23.

Demasiado bella para mí -P/M/16-  
15, 10, 17, 19, 21, 23 y 23.

Notic. Vier. y Sáb. trans. 1.30. Mier. 50% desc.

CABILDO - Av. Cabildo 2347. 784-3552.

A las 14, 16, 16, 40, 18, 20, 21 y 23.

FX 2 Ilusiones mortales -S/R- 16, 34, 18, 40, 20, 50 y 23.

Notic. Sáb. trans. 1.30.

DE LA INFANTA - Av. Libertador Bulrich. 775-9870.

A las 17, 45 y 22.

Camille Claudel -S/R- 17, 30 y 24.

Notic. 21 y 23.

GENERAL PAZ 1 - Av. Cabildo 2702. 781-4142.

A las 13, 10, 15, 17, 19, 21 y 23.

GENERAL PAZ 2 - Av. Cabildo 2702. 781-4142.

A las 13, 10, 15, 17, 19, 21 y 23.

GENERAL PAZ 3 - Av. Cabildo 2702. 781-4142.

A las 13, 10, 15, 17, 19, 21 y 23.

GENERAL PAZ 4 - Av. Cabildo 2702. 781-4142.

A las 13, 10, 15, 17, 19, 21 y 23.

GENERAL PAZ 5 - Av. Cabildo 2702. 781-4142.

A las 13, 10, 15, 17, 19, 21 y 23.

GENERAL PAZ 6 - Av. Cabildo 2702. 781-4142.

A las 13, 10, 15, 17, 19, 21 y 23.

GENERAL PAZ 7 - Av. Cabildo 2702. 781-4142.

A las 13, 10, 15, 17, 19, 21 y 23.

GENERAL PAZ 8 - Av. Cabildo 2702. 781-4142.

A las 13, 10, 15, 17, 19, 21 y 23.

GENERAL PAZ 9 - Av. Cabildo 2702. 781-4142.

A las 13, 10, 15, 17, 19, 21 y 23.

GENERAL PAZ 10 - Av. Cabildo 2702. 781-4142.

A las 13, 10, 15, 17, 19, 21 y 23.

GENERAL PAZ 11 - Av. Cabildo 2702. 781-4142.

A las 13, 10, 15, 17, 19, 21 y 23.

GENERAL PAZ 12 - Av. Cabildo 2702. 781-4142.

A las 13, 10, 15, 17, 19, 21 y 23.

GENERAL PAZ 13 - Av. Cabildo 2702. 781-4142.

A las 13, 10, 15, 17, 19, 21 y 23.

GENERAL PAZ 14 - Av. Cabildo 2702. 781-4142.

A las 13, 10, 15, 17, 19, 21 y 23.</







**DISFRUTAR**  
LA TRANQUILIDAD  
DE VIVIR  
CON LAS MEJORES  
RESPUESTAS

# Página 12

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable:  
Fernando Sokolowicz

**SUD AMERICA  
SEGUROS**

LIDER  
DESDE SIEMPRE

Edificio Sud América:  
Diagonal Norte 530  
(1035) Buenos Aires

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nubosidad variable, 70 por ciento de probabilidad de chaparrones, temperatura en descenso. **Mínima:** 15°. **Máxima:** 23°.

△ △ △ △

**10.00:** Muestra de trabajos concursantes en el rubro Arquitectura, para el certamen "Coca Cola en las Artes y las Ciencias", que se extenderá hasta el 1° de noviembre, en la Sociedad Central de Arquitectos, Montevideo 938.

• Exposición "Fotos poco conocidas de gente muy conocida", de Eduardo Comesaña. Fotoclub Buenos Aires, San José 181.

**15.00:** *Vagabundos*, film de Ola Solum, dentro de la Semana del Nuevo Cine Noruego. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30 y 20.

**19.00:** *Video de Creación*. Muestra de las últimas obras realizadas por autores de Brasil, Paraguay y Uruguay, con la novedad de exhibir por primera vez trabajos de este último país. Instituto de Cooperación Iberoamericana, Florida 943.

• Inauguración de la exposición de pinturas "Preludios", del brasileño Leonardo Mallet. Galería del Centro de Estudios Brasileños, Esmeralda 965.

• *Cinema Paradiso*, film de Giuseppe Tornatore, proyección y debate. Auditorio del Banco Río, Santa Fe 1452.

• "Mujeres de Rosas". Conferencia a cargo de María Sáenz Quesada, dentro del ciclo "Mujeres Argentinas de la Manzana de las Luces", Perú 272.

**19.30:** Exhibición de los videos finalistas de la 9° Edición del Premio Melies. Presentación a cargo del presidente de UNCI-PAR, Rubén Bianchi. Universidad del Cine, Pasaje Giuffrè 330.

**20.15:** "Para escuchar con el corazón". Recital de Laura Gutman (canto) y Ricardo Sagastizábal (guitarra). Instituto Cultural Argentino-israelí, Paraguay 1535.

• *Head*, de Andy Warhol, dentro del ciclo de proyección de Inéditos, del Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038. Repite a las 23.

• "Esta es la última parte", obra coreográfica dirigida por Brenda Angielczyk, y "La Cornisa", por Omar Berti, dentro del ciclo Danzando en el Discépolo. Teatro Presidente Alvear.

(Por Javier Torre) Tuve una abuela inglesa, anglicana, rica; tuve otra abuela irlandesa, católica, refinada hasta el fin. Nunca las oí mencionarse, y supongo que no se querían. Una festejaba los cumpleaños de la reina y me ponía como modelo a Prince Charles, that sunny boy. La otra creía en Dios y todos sus misterios. Soñaba con Dublín y con unas tierras perdidas, y también con que sus nietos se casarían con chicas de sangre irish, chicas finas, de familias conocidas.

• Todavía, si cierro los ojos, puedo verlas a las dos, tan lejanas en el terreno neblinoso de la muerte. Me hacen un gesto de reproche, seguro. Las dos coincidían en un solo hecho, que las unió en mí, y que las hacía felices: tomaban té.

Y té tomamos el domingo pasado en casa de Oscar Hermes Villordo, con Cris y un crítico de *La Nación*, severísimo, que estaba allí cuando llegamos en un taxi.

Con Cris adoramos a Villordo (El Negro, o Negrito, a secas, para nosotros) desde hace muchos años. Siempre sospeché que en sus tiempos en el "Suplemento Cultural" de *La Nación* intercedía para que no nos aniquilaran tan sin piedad. Eramos jóvenes, y nos aniquilaban igual.

Oscar, o El Negro, o Hermes, o El Negrito, bajó a abrirnos la puerta. Estaba de sport elegante y apenas nos vimos vino el clic de siempre, la risa, nuestra complicidad. Cris me había comentado que Hermes estaba enfermo, y lo encontré delgado, pero repuesto, bien, con ese brillo en los ojos que sólo él puede tener.

El departamento estaba ordenado, pulcro, lleno de libros y fotos de escritores. Me hizo sentir que volvía a los mejores tiempos, cuando el placer de la literatura tenía toda mi vida. Austero, pero encantador, en cada rincón había una nueva señal de alguien que admirábamos.

Severísimo, imperturbable, el crítico de *La Nación* emitió algunos juicios desfavorables sobre la nueva narrativa, y sobre los nuevos suplementos literarios. Con Cris nos guiñamos. Queríamos curiosear la biblioteca, conocer al gato, comer masitas. Me permití de todos modos preguntarle:

—¿Qué opina del libro sobre la vida de Sanuto, *Todo o nada*?

Me miró con preocupación y se acomodó en el lugar. Agregué:

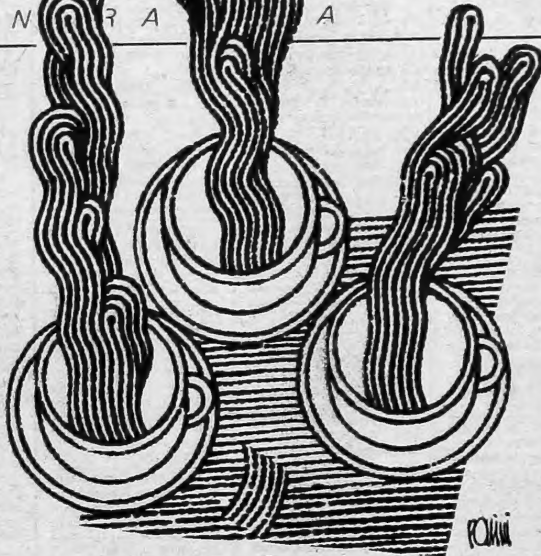
—El guerrillero, sí, el jefe del ERP.

El libro de María Seoane, que me pareció magistral.

El Negro, entonces, con ese encanto que sólo él puede tener, hizo un gesto casi histriónico y dijo:

—Acá lo tengo. Acá está —y sacó el libro de María, preparado para leerlo pronto.

Y vino el té, mientras el Negro nos contaba el severísimo régimen de co-



## El té de la efímera felicidad

midas que tenía que llevar adelante, todos los días, y las breves salidas que se permitía, y las ganas de estar bien y escribir, y publicar. De repente nos miró a mí y a Cris y nos dijo:

—Escúchenme: la amistad es en definitiva lo mejor de la vida. Es mejor que el amor.

—El amor es imposible —respondió Cris—: los celos, la pasión, la rabia, las venganzas. No nos enamorem, por favor.

—Sin embargo, también te devuelve la vida —replicó el Negro, con una melancolía en los ojos que yo casi no le conocía. Tuvo que levantarse porque todo el tiempo llamaban por teléfono para ver cómo andaba.

El crítico de *La Nación*, de piernas cruzadas, escuchaba, adusto. Cris estaba tentada con las masitas de dulce de leche. Yo miraba por la ventana, hacia el horizonte de cables, hollín, edificios interminables.

Seguimos hablando de libros que leíamos, y de viajes, y del pasado. La tarde empezaba a caer y la primavera iba invadiendo las calles. Cuando terminamos el té y casi todas las masitas —qué vergüenza, Cris—, llegó la hora de irnos y de dejarlo solo al Negro.

—No estás nada enfermo, Hermes —le dije—. es mentira, es para hacerme mimar.

Se rió.

—Borges siempre me decía que la salud es un estado de precariedad

—sonrió y levantó los hombros, como un chico.

Nos acompañó otra vez por el ascensor y cuando llegamos a la calle nos despedimos con un beso. Habíamos pasado un té feliz, como los que pasaban mis abuelas, y el Negro volvió a su departamento, lo vi retirarse detrás del vidrio. Subió al ascensor y nos despidió con un último gesto, para irse a escribir, o a leer, o a pensar en sus amigos y cocinar su régimen severo.

Llegamos hasta la avenida Santa Fe acompañados por el crítico, que se despidió, serio, sabio:

—Nosotros vamos para el otro lado —le dijimos.

—Adiós, entonces —respondió.

Con Cris podemos caminar en cualquier dirección y hablar de cualquier tema, a cualquier hora, en cualquier lado. Le dije:

—Lo pasé muy bien. Me senti otra persona.

—Yo también —me dijo ella, me tomó del brazo—. Vamos a volver pronto, jurameló.

—Claro que sí, te lo juro.

Y mientras nos alejábamos caminando por Palermo le juré, nos juramos, que cualquier tarde volveríamos a tomar el té con Hermes, en su departamento lleno de libros, y de fotos veneradas, y de luz, y de esa efímera felicidad que nos trae el té.

El té de la felicidad efímera que disfrutaban mis abuelas, hoy sólo sombras.

CARTAS

### Aclaración

Dice el señor Martín Otero Montana en su carta publicada ayer que mi nota denominada "El que aprendió de la radio" (crítica del recital de John McLaughlin en el Teatro Opera) logró indignarlo "por el alto grado de irresponsabilidad, ignorancia y falta de respeto al lector y, por ende, a la difusión de la cultura en la Argentina".

No creo ser víctima de "la más profunda ignorancia en el terreno musical" y, por supuesto, concurrí al concierto. Puntos en discusión:

1) Efectivamente, Trilok Gurtu es hindú. Es más, su empleo de la tabla es mencionado en la nota. Me equivoqué.

2) En ningún momento la nota dice que Di Piazza no sea francés. Se lo menciona como "el bajista de apellido italiano" y Di Piazza es, precisamente, un apellido italiano, así como Riera, el mío, es español, aunque yo sea argentino.

3) El estilo del ejecutante determina el grado de energía que se le impone al instrumento, antes que el material de las cuerdas. No tocan del mismo modo Angus Young (AC/DC) y Pat Metheny (eléctricos), ni John McLaughlin y Eduardo Falú (acústicos).

4) Me asiste el derecho de opinar que Trilok Gurtu es el mejor percusionista que pasó por la Argentina. Las críticas reflejan opiniones personales y no verdades absolutas, aunque, de todos modos, la nota no lo afirma categóricamente, sino que dice "Acaso Gurtu haya sido el mejor percusionista que pasó por la Argentina".

5) No me llamo "Cacho".

Daniel Riera  
DNI: 21.468.838

## GASPAR el revolú

